



ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ LEADER ΑΞΟΝΑΣ 4

ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ 2007-2013 (ΠΑΑ)

IMPLEMENTATION OF THE LEADER APPROACH AXIS 4

OF RURAL DEVELOPMENT PROGRAMME OF GREECE 2007-2013 (RDP)



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

PUBLICATION CONTRIBUTORS

ΑΞΟΝΑΣ 4

AXIS 4

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ Α.Ε. - ANKO



REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY OF WESTERN MACEDONIA
ANKO S.A.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ



MINISTRY OF RURAL DEVELOPMENT AND FOOD

Κείμενα

Σιδιρόπουλος Αναστάσιος
Γκερεχτέ Ζωή

Copywriting

Sidiropoulos Anastasios
Gerechte Zoi

Επεξεργασία στοιχείων - Συντονισμός - Επιμέλεια έκδοσης
Γκερεχτέ Ζωή

Publication Coordinator - Content supervisor
Gerechte Zoi

Δημιουργικό, Σχεδιασμός και Επιμέλεια παραγωγής

Κωνσταντίνος Καραδήμος
Spinner Μ.Ε.Π.Ε.



Concept, Art direction, Project coordination

Konstantinos Karadimos
Spinner Ltd



ΑΞΟΝΑΣ 4
ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ LEADER

AXIS 4
IMPLEMENTATION OF LEADER APPROACH



Οι άνθρωποι της υπαίθρου, ως μοχλός ανάπτυξης και δημιουργίας καινοτομιών, βρίσκονται στο επίκεντρο των πολιτικών μας καθώς αποτελούν ζωντανό συστατικό στοιχείο για περιβαλλοντική, οικονομική και κοινωνική βιωσιμότητα και ανάπτυξη σ' ένα μεταβαλλόμενο και έντονα ανταγωνιστικό περιβάλλον.

Για το λόγο αυτό καταβάλαμε κάθε προσπάθεια τόσο για την επιτυχή ολοκλήρωση του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης (Π.Α.Α.) της Ελλάδας 2007-2013 αλλά και στο πλαίσιο του νέου Π.Α.Α. 2014-2020 θα στηρίξουμε κάθε υγιή προσπάθεια που βελτιώνει τις συνθήκες ζωής στην ύπαιθρο, δημιουργεί απασχόληση και εισοδήματα, μεγεθύνει την αξία αλυσίδας των εγχώριων αγροτικών προϊόντων, στηρίζει την επιχειρηματικότητα και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα και παραγωγικότητα του αγροτικού χώρου.

Στο αναμορφωμένο Π.Α.Α. ενσωματώνεται η πολιτική βούληση για:

- ενθάρρυνση νέων μέτρων που αφορούν στην κατάρτιση, την εκπαίδευση, την καινοτομία, τη συνεργασία και τη δικτύωση, τις ομάδες παραγωγών και τις υποστηρικτικές δομές παροχής συμβουλών στους παραγωγούς
- διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής και διεύρυνση δράσεων σε μέτρα για το περιβάλλον και την κλιματική αλλαγή
- έμφαση στη συμπληρωματικότητα και τις συνέργειες
- διεύρυνση της συνεργασίας και αποκέντρωση πόρων και αρμοδιοτήτων στις ελληνικές Περιφέρειες

Η υποστήριξη των νέων ανθρώπων της υπαίθρου, ως πομπών και δεκτών, ταυτόχρονα, γνώσης και καινοτομιών, θα συμβάλλει ώστε να αποτελέσουν το όχημα για τη μετάβαση της ελληνικής υπαίθρου σε μία νέα εποχή με ευνοϊκότερες συνθήκες λειτουργίας.

Σημαντική εξέλιξη αποτελεί η εκχώρηση της διαχείρισης

Rural people, as a driver of growth and innovation, are at the heart of our policies since they are a living component of environmental, economic and social sustainability and development in a changing and highly competitive environment.

For this reason we have made every effort both for the successful completion of Greece's Rural Development Programme (RDP) 2007-2013 and in the context of new RDP 2014-2020 we will support any sound effort that improves living conditions in rural areas, creates jobs and income, magnifies the value chain of domestic agricultural products, supports entrepreneurship and boosts competitiveness and productivity in rural areas.

The revised RDP incorporates the political will for:

- encouraging new measures relating to training, education, innovation, cooperation and networking, the groups of producers and supportive counseling structures for producers
- widening the scope and extending activities to environmental measures and climate change
- emphasis on complementarity and synergies
- extending cooperation and decentralization of resources and responsibilities in Greek Regions

The support to young people in rural areas, as both transmitters and receivers of knowledge and innovations, will help form the vehicle for the transition of rural Greece to a new era with more favourable operating conditions.

An important development is the delegation of the management of a series of measures to the regional government at a rate that exceeds 30% of the programme's resources.

The extended features provided by the new LEADER program to promote local development strategies will significantly enhance the strengthening of social cohesion in the country's ru-

μιας σειράς μέτρων στην περιφερειακή αυτοδιοίκηση σε ποσοστό που ξεπερνά το 30% των πόρων του προγράμματος.

Οι διευρυμένες δυνατότητες που παρέχονται από το νέο πρόγραμμα LEADER για την προώθηση τοπικών στρατηγικών ανάπτυξης, θα ενισχύσουν σημαντικά την ενδυνάμωση της κοινωνικής συνοχής των αγροτικών περιοχών της χώρας. Η λογική παρέμβασης στην οποία εδράζεται η εφαρμογή των τοπικών προγραμμάτων LEADER στοχεύει, μεταξύ άλλων, στην αντιμετώπιση της οικονομικής και ανθρωπιστικής κρίσης μέσω της παροχής ευκαιριών για απασχόληση και στήριξη ειδικών κατηγοριών του πληθυσμού (πχ. γυναίκες, άνεργοι, νέοι, κ.λπ.). Επιπρόσθετα, μέσω των τοπικών αυτών προγραμμάτων εφαρμόζονται πολιτικές ενθάρρυνσης της δημιουργίας βιώσιμων και πολύ-λειτουργικών αγροτικών περιοχών με την παροχή κινήτρων διαφοροποίησης της οικονομικής τους βάσης, δημιουργίας συμπληρωματικών δραστηριοτήτων και εισοδημάτων (π.χ. αγροτουρισμός, οικοτεχνία, βιοτεχνία), ώστε να εξασφαλιστεί η συνολική βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων της υπαίθρου.

Εισάγεται παράλληλα μια νέα φιλοσοφία που αφορά στη δυνατότητα πολυτομεακής και πολυταμειακής προσέγγισης των τοπικών στρατηγικών, ώστε να εξασφαλιστεί η απαραίτητη συνέργεια και συμπληρωματικότητα των παρεμβάσεων των διαφόρων Ευρωπαϊκών Επενδυτικών & Διαρθρωτικών Ταμείων με στόχο ολοκληρωμένες τοπικές στρατηγικές.

Το πρόγραμμα LEADER, αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα προγράμματα στη χώρα - λόγω της αποκεντρωμένης εφαρμογής του, της άμεσης καταβολής των επιχορηγήσεων, της αποτελεσματικότητας των Ομάδων Τοπικής Δράσης (Ο.Τ.Δ.), των πολυμετοχικών δηλαδή αναπτυξιακών ανωνύμων εταιρειών και των συμμετοχικών διαδικασιών από το σχεδιασμό μέχρι την υλοποίησή του - και ολοκληρώθηκε σε μια δύσκολη περίοδο οικονομικής κρίσης.

Για το λόγο αυτό αξίζουν συγχαρητήρια σε όσους συνέχισαν και ολοκλήρωσαν τα επενδυτικά τους σχέδια στο ασταθές αυτό οικονομικό περιβάλλον και σε μία αγορά σε ύφεση, αναγνωρίζοντας τα προβλήματα αλλά με εμπιστοσύνη στις δυνάμεις τους και στην κοινή προσπάθεια, με την αρωγή και καθοδήγηση των Υπηρεσιών του Υπουργείου μας και της Αναπτυξιακής Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. – ANKO.

ral areas. The logic of intervention on which is founded the implementation of local LEADER programs aims, among others, to address the economic and humanitarian crisis by providing opportunities for employment and supporting specific population groups (e.g. women, unemployed persons, young people, etc.). In addition, these local programs implement policies encouraging the creation of sustainable and multi-functional rural areas by providing incentives diversifying their economic base, creating additional activities and incomes (e.g. agrotourism, cottage industry, handicrafts) to ensure the overall quality of life of rural population.

This also introduces a new philosophy regarding multidisciplinary and multi-fund approach of local strategies in order to ensure the necessary synergy and complementarity of the interventions of various European Investment & Structural Funds aimed integrated local strategies.

The LEADER program is one of the most important programs in the country - because of its decentralized application, immediate payment of subsidies, effectiveness of the Local Action Groups (LAGs), i.e. of joint-stock development limited companies and participatory processes from its design to implementation - and was completed in a difficult period of economic crisis.

For this reason, kudos to those who continued and completed their investment projects in this unstable economic environment and in a market in decline, who recognized the problems but remained confident in their forces and joint effort, with the assistance and guidance of our Ministry's Services and of West Macedonia Development Company - ANKO.

The Secretary-General for Rural Policy & Community Resources Management

Charalambos Kasimis

Ο Γενικός Γραμματέας Α.Π. & Δ.Κ.Π.

Χαράλαμπος Κασίμης



Η προσπάθεια όλων μας για ισομερή ανάπτυξη και βιώσιμη προοπτική της Περιφέρειας Δυτικής Μακεδονίας, σε αρμονική σχέση και με συμπληρωματική δράση, στηρίζεται από την ιδιωτική πρωτοβουλία και τις δημόσιες επενδύσεις.

Στο πλαίσιο αυτό η ολοκληρωμένη ανάπτυξη, ως αποτέλεσμα ενεργοποίησης των κατοίκων της υπαίθρου που υποστηρίζεται από την Πολιτεία, την Αυτοδιοίκηση και τους φορείς της περιοχής, αποτελεί πεδίο δράσης της Εταιρείας μας και την καθιστά αναπόσπαστο κομμάτι της.

Ειδικότερα, για τη χρηματοδότηση δράσεων διαφοροποίησης της τοπικής παραγωγής, δικτύωσης, βιοτεχνικών δραστηριοτήτων, προστασίας του περιβάλλοντος και ανάδειξης του πολιτισμού έχει συμπαραστάτη το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

Η κοινή προσπάθεια, που ξεκίνησε από το σχεδιασμό μέχρι και την υλοποίηση της τοπικής αναπτυξιακής στρατηγικής στο πλαίσιο του LEADER, ανέδειξε την ικανότητα της αυτοδιοίκησης και των αναπτυξιακών εργαλείων της σ' ένα περιβάλλον έντονων αλλαγών, βαθιάς χρηματοπιστωτικής κρίσης, αβεβαιότητας και δυσχερειών για την άσκηση επιχειρηματικής δραστηριότητας.

Για το λόγο αυτό, το αποτέλεσμα από την εφαρμογή του τοπικού προγράμματος LEADER, που διαχειρίστηκε η ANKO και παρουσιάζεται στο παρόν τεύχος, αποκτά ακόμη μεγαλύτερη αξία που θα πλησίαζε την απόλυτη επιτυχία αν η επενδυτική ορμή αποτυπώνονταν μερικούς μήνες πιο πριν.

The effort of us all for equitable growth and sustainable perspective in the Region of Western Macedonia, in harmony and through complementary action, is backed by private initiative and government investments.

In this framework, integrated development, as a result of involvement of the rural population and supported by the State, the Self-Government and regional bodies, is an area of activity of our Company and makes it an integral part thereof.

In particular, to fund activities diversifying the local production, networking, craft activities, environmental protection and promotion of culture, our company is backed by the Ministry of Rural Development and Food.

The joint effort that started from the design to the implementation of local development strategies in the context of LEADER has highlighted the ability of the self-government and its development tools in an environment of intense changes, deep financial crisis, uncertainty and difficulties in terms of business activities.

For this reason, the result of the implementation of the local LEADER programme, which ANKO has managed and is presented in this issue, assumes greater importance and would have been completely successful, if the investment momentum had been recorded a few months before.

In any case, all of us in ANKO, we support all those who believe that the answer to crisis is to become active and take innovative sustainable initiatives. Our relationship is not "conventional" and we keep supporting during the phase of investment operation.

Σε κάθε περίπτωση, όλοι εμείς στην ANKO, είμαστε συμπαραστάτες σε όσους πίστεψαν πως η απάντηση στην κρίση είναι η ενεργοποίηση και η ανάληψη καινοτόμων βιώσιμων πρωτοβουλιών. Η σχέση μας αυτή δεν είναι «συμβατική» και η υποστήριξη συνεχίζεται κατά τη φάση λειτουργίας των επενδύσεων.

Σαν συνδεδετικός κρίκος μεταξύ του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (ΥΠΑΑΤ) και των δικαιούχων / επενδυτών δουλέψαμε με μεράκι και ενθουσιασμό, στήριγμα στις προσπάθειες όλων, σύμβουλοι για καλύτερο αποτέλεσμα, συμπαραστάτες σε κάθε πρόβλημα και σε κάθε προοπτική, πάντοτε μαζί με την Αυτοδιοίκηση.

Είμαστε δίπλα σε κάθε υγιή πρωτοβουλία του ιδιωτικού τομέα, της Αυτοδιοίκησης και των Φορέων, ανοίγουμε νέους δρόμους και αναδεικνύουμε νέες προοπτικές, σ' ένα περιβάλλον εμπιστοσύνης και παραγωγής χρήσιμου έργου.

Ειδικά για το πρόγραμμα LEADER, η συνεργασία μας με το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (ΥΠΑΑΤ), τις Ειδικές Υπηρεσίες του και τον ΟΠΕΚΕΠΕ ήταν γόνιμη και αποτελεσματική, σε κλίμα κατανόησης, αμφίδρομης παραγωγικής σχέσης και συμπληρωματικότητας, προπομπός για συνέχιση της κοινής προσπάθειας στο μέλλον.

Καρυπίδης Θεόδωρος

**Πρόεδρος Δ.Σ. ANKO και της
Επιτροπής Διαχείρισης Προγράμματος (ΕΔΠ) LEADER**

Περιφερειάρχης Δυτικής Μακεδονίας

As a link between the Ministry of Rural Development and Food and the beneficiaries / investors we worked with passion and enthusiasm, backed all efforts, as consultants for better results, supporters against any problem and in any prospect, always together with the self-government.

We stand by any sound private sector initiative, the self-government and Agencies, we open new paths and highlight new perspectives in an environment of confidence and useful work.

Especially as regards the LEADER programme, our collaboration with the Ministry of Rural Development and Food, its Special Services and OPEKEPE (Greek Payment Authority of Common Agricultural Policy) has been fruitful and effective in an atmosphere of understanding, interactive productive relationship and complementarity, a precursor to additional joint efforts in the future.

Karipidis Theodoros

**Chairman of the Board of ANKO and
Programme Management Committee (PMC) LEADER**

Governor of Western Macedonia Region

Α. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

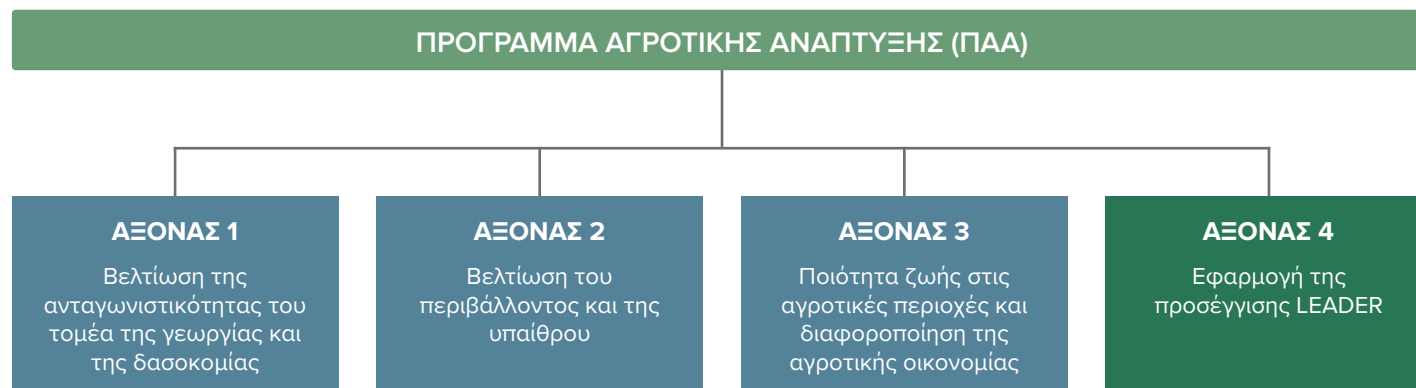
1. Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 2007 - 2013

Το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων κατάρτισε το **Εθνικό Σχέδιο Αγροτικής Ανάπτυξης 2007-2013** το οποίο καθόριζε τις προτεραιότητες της Ελλάδας για τη χρησιμοποίηση των κοινοτικών πόρων από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ).

Η συνολική στρατηγική για την αγροτική ανάπτυξη της Ελλάδας στόχευε στην ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας και της εξωστρέφειας της ελληνικής αγροτικής οικονομίας με παράλληλη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου και γενικότερα

της ποιότητας ζωής των κατοίκων της υπαίθρου. Ειδικότερα εστίαζε στην **αειφόρο Αγροτική Ανάπτυξη μέσω της βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του πρωτογενή και αγροδιατροφικού τομέα καθώς και του περιβάλλοντος σε μια βιώσιμη ύπαιθρο**. Η ανωτέρω στρατηγική κατά την 4η περίοδο εφαρμόστηκε μέσω του Εθνικού προγράμματος με τίτλο “Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης της Ελλάδας 2007-2013 (ΠΑΑ)”. Το πρόγραμμα εγκρίθηκε με την με αριθμό Ε(2007) 6012/29-11-2007 Απόφαση της Ε.Ε.

Οι Άξονες του Π.Α.Α. είναι οι ακόλουθοι:



A. INTRODUCTION

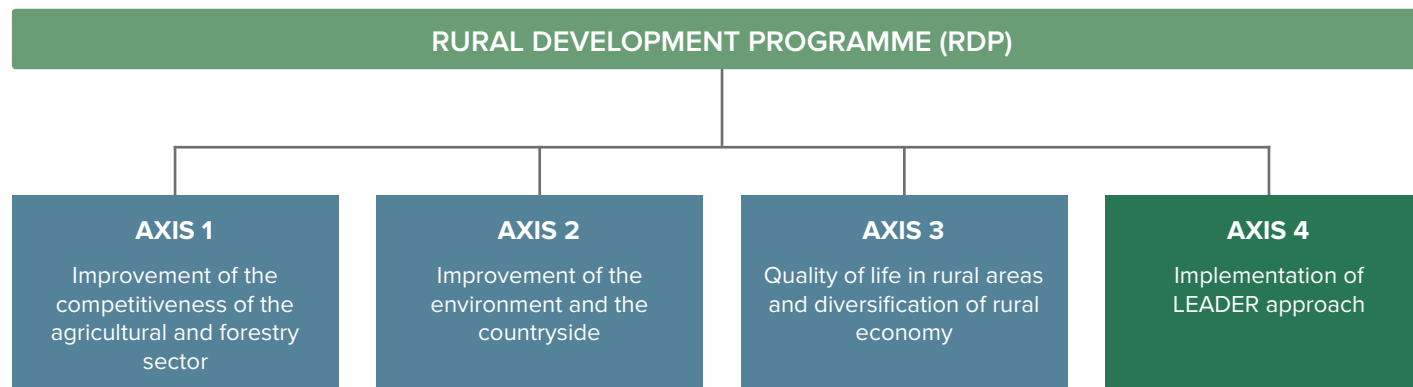
1. RURAL DEVELOPMENT 2007 - 2013

The Ministry of Rural Development & Food prepared the National Plan of Rural Development 2007-2013 which determined the priorities of Greece regarding the utilisation of Community resources from the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD).

The overall strategy of rural development in Greece aimed to the development of competitiveness and extraversion of the Greek rural economy with simultaneous improvement of

the standard of living and in general of the quality of life of people living in the countryside. In particular, it focused on **sustainable Rural Development through the improvement of competitiveness of primary and agri-foodstuffs, as well as the environment in a sustainable countryside**. The above strategy during the 4th period was implemented through the National Plan entitled “Rural Development Programme of Greece 2007-2013 (RDP)”. The programme was approved under the E.U. decision No. E(2007) 6012/29-11-2007.

The Axes of the R.D.P. are the following:



2. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ LEADER IMPLEMENTATION OF LEADER APPROACH

2.1 ΓΕΝΙΚΑ

Η στρατηγική τοπικής ανάπτυξης μέσω της προσέγγισης **LEADER** έχει ολοκληρωμένο και πολυτομεακό χαρακτήρα. Η ολοκληρωμένη προσέγγιση αφορά στην προώθηση όλων των οικονομικών δραστηριοτήτων στις οποίες στηρίζεται το τοπικό παραγωγικό σύστημα για την ισόρροπη ανάπτυξη του αγροτικού χώρου (ορεινές, μειονεκτικές, νησιωτικές και πεδινές περιοχές).

Στηρίζεται στην “εκ των κάτω προς τα άνω” διαδικασία, που προϋποθέτει συμμετοχικό σχεδιασμό και προγραμματισμό, κινητοποίηση των τοπικών φορέων και του τοπικού πληθυσμού, που γνωρίζει τα προβλήματα και τις δυνατότητες της περιοχής του.

Οι παρεμβάσεις της προσέγγισης LEADER αφορούν στη βελτίωση της διακυβέρνησης και της κινητοποίησης του ενδογενούς αναπτυξιακού δυναμικού των αγροτικών περιοχών, μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας και της δικτύωσης περιοχών, φορέων και κλάδων προκειμένου να αναπτυχθούν νέοι τρόποι και διαδικασίες για την αντιμετώπιση των προβλημάτων των επιλεγμένων αγροτικών περιοχών. Στόχο αποτελεί η στήριξη της καινοτομίας σε όλους τους τομείς της τοπικής οικονομίας, η ενίσχυση καινοτόμων παρεμβάσεων με θετικά αποτελέσματα στην ανταγωνιστικότητα των περιοχών παρέμβασης και η δυνατότητα νέων ευκαιριών απασχόλησης στο πλαίσιο μιας ολοκληρωμένης τοπικής αναπτυξιακής στρατηγικής.

2.1. IN GENERAL

The local development strategy through **LEADER** approach has an integrated and multi-disciplinary character. The integrated approach concerns the promotion of all economic activities whereupon the local production system is supported for the balanced development of rural spaces (mountainous, minority, islands and lowland areas).

It is supported on the “bottom-up” procedure that presupposes participatory planning and programming, mobilisation of local bodies and the local population who recognises the problems and the possibilities of its area.

The interventions of LEADER approach concern the improvement of governance and mobilisation of the endogenous development potential of rural areas, through the support of the cooperation and networking of areas, bodies and sectors in order to develop new ways and procedures to addressing issues of the selected rural areas. The objective is the support of innovative interventions with positive results on competitiveness of intervention areas and the possibility to develop employment opportunities within the framework of an integrated local development strategy.

2.2 ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ LEADER

Το LEADER, στο πλαίσιο του Άξονα 4 του ΠΑΑ, εφαρμόστηκε σε ορεινές, μειονεκτικές αλλά και πεδινές περιοχές.

Οι σχετικές παρεμβάσεις πραγματοποιήθηκαν σε Δημοτικές/ Τοπικές Κοινότητες μέχρι 5.000 κατοίκους.

Ήταν επιτρεπτή επίσης η υλοποίηση παρεμβάσεων σε εκτός σχεδίου περιοχές Δημοτικών/Τοπικών Κοινοτήτων με πληθυσμό έως και 10.000 κατοίκους.

Οι περιοχές στις οποίες εφαρμόστηκαν τα τοπικά προγράμματα LEADER διαφοροποιούνταν γεωγραφικά από τις περιοχές στις οποίες εφαρμόστηκαν τα τοπικά προγράμματα του Άξονα Προτεραιότητας 3, Ειδικές Ζώνες του Π.Α.Α.

2.2. AREAS OF IMPLEMENTATION OF REGIONAL LEADER PROGRAMMES

LEADER, within Axis 4 of RDP, was implemented in **mountainous, minority and lowland areas**.

The related interventions were effectuated in Municipal/ Local Communities up to 5,000 residents.

Moreover, it was allowed the implementation of interventions in areas outside the planning of Municipal/ Local Communities with up to 10,000 residents.

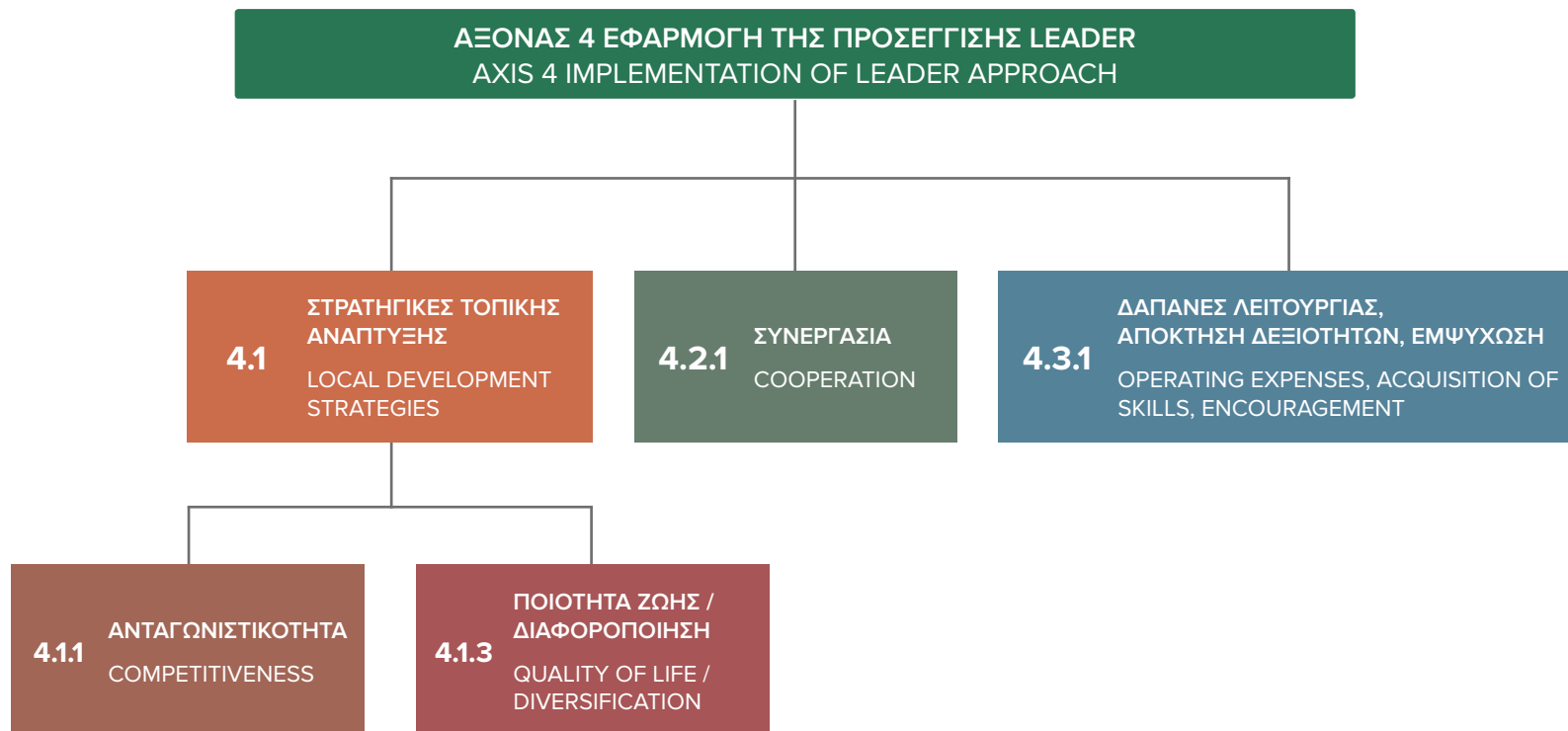
The areas where the local LEADER programmes were implemented were geographically different to the areas where they were implemented the regional programmes of Priority Axis 3, Special Zones of RDP.



3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ LEADER CONTENT OF REGIONAL LEADER PROGRAMMES

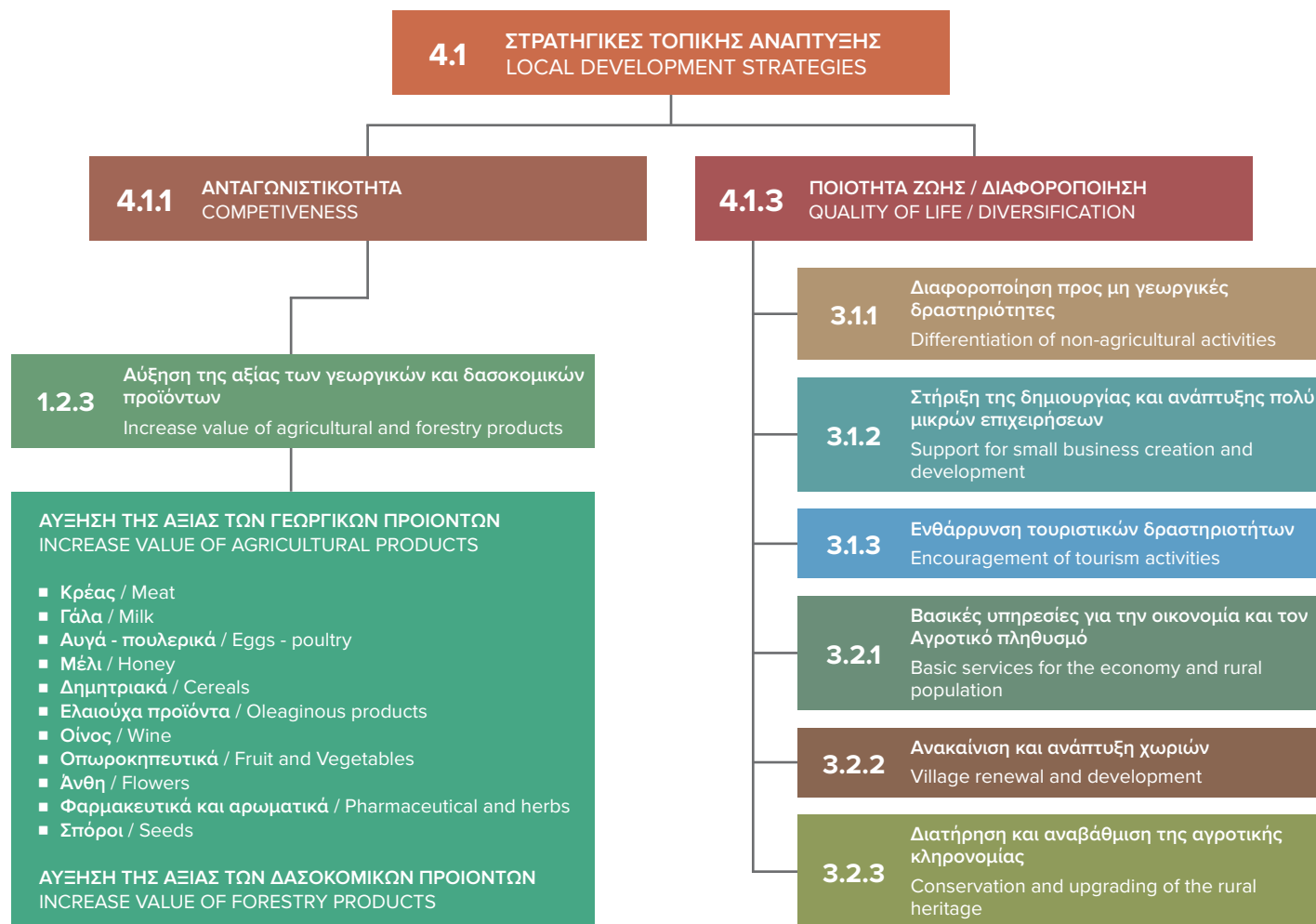
Τα τοπικά προγράμματα LEADER αποτυπώνονται σχηματικά όπως παρακάτω:

The special regional LEADER programmes are shown in the following scheme:



4. ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΜΕΤΡΩΝ – ΥΠΟΜΕΤΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

PRESENTATION OF MEASURES – SUB-MEASURES OF THE PROGRAMME



5. ΕΤΑΙΡΙΚΑ ΣΧΗΜΑΤΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ & ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ LEADER

PARTNERSHIPS OF DESIGN & IMPLEMENTATION OF REGIONAL LEADER PROGRAMMES

Τα τοπικά προγράμματα LEADER του Άξονα 4 του ΠΑΑ σχεδιάστηκαν και υλοποιήθηκαν με την “εκ των κάτω προς τα άνω προσέγγιση” από τοπικά εταιρικά σχήματα δημόσιου - ιδιωτικού τομέα (Ομάδες Τοπικής Δράσης - Ο.Τ.Δ.) δηλ. από τις πολυμετοχικές Αναπτυξιακές Ανώνυμες Εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην συγκεκριμένη περιοχή παρέμβασης.

Οι Ομάδες Τοπικής Δράσης (Ο.Τ.Δ.) συνιστούν νόμιμη κοινή δομή, το καταστατικό της οποίας διασφαλίζει την εύρυθμη λειτουργία της εταιρικής σχέσης και την ικανότητα διαχείρισης δημοσίων κονδυλίων.

The regional LEADER programmes of Axis 4 of RDP were designed and implemented with the “bottom-up approach” by local partnership of public – private sector (Local Action Groups – L.A.G.), that is to say the multi-share Development Companies involved in the specific intervention area.

Local Action Groups (L.A.G.) are legal common structure, the Statutes of which safeguard the good functioning of the partnership and their management capability of public funds.

6. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

DURATION OF THE IMPLEMENTATION

Η διάρκεια εφαρμογής του προγράμματος είναι από 1/1/2007 έως 31/12/2015.

The duration of implementation of the programme is from 1/1/2007 until 31/12/2015.

B. ΤΟΠΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΝΟΜΟΥ ΚΟΖΑΝΗΣ

REGIONAL PROGRAMME OF PREFECTURE OF KOZANI

1. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΠΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ LEADER

IDENTITY OF THE REGIONAL LEADER PROGRAMME

ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΦΟΡΕΑ		GENERAL INFORMATION ABOUT THE BODY
Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. ANKO	Επωνυμία / Corporate Name	Western Macedonia Development Company S.A. ANKO
Φον Καραγιάννη 1-3, 50131, Κοζάνη	Έδρα / Seat	1-3, Fon Karagianni St., 50131, Kozani, Greece
24610 24022	Τηλέφωνο / Telephone	+30 24610 24022
24610 38628	Fax	+30 24610 38628
anko@anko.gr / www.anko.gr	E-mail / Website	anko@anko.gr / www.anko.gr
ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ		INTERVENTION AREA
Τμήμα του Νομού Κοζάνης	Περιοχή Παρέμβασης / Intervention	Area Part of the Prefecture of Kozani
2.125,38 km ²	Συνολική Έκταση / Total Area	2.125,38 km ²
65.266 κάτοικοι	Συνολικός Πληθυσμός / Total Population	65,266 people
ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΡΧΙΚΗ ΕΝΤΑΞΗ		OVERALL FINANCIAL INFORMATION INITIAL INTEGRATION
Συνολικό Κόστος	11.254.500,00€	Total cost
Δημόσια Δαπάνη	7.000.000,00 €	Public Expenditure
Κοινοτική Συμμετοχή	5.600.000,00 €	Community Contribution
Εθνική Συμμετοχή	1.400.000,00 €	National Contribution
Ιδιωτική Συμμετοχή	4.254.500,00 €	Private Contribution
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ ΤΙΤΛΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ		DISTINCTIVE TITLE OF THE PROGRAMME
ΣυνΕπιχειρώντας για το Μέλλον		Making Business Together for the Future



2. ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΤΟΥ ΤΟΠΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

OBJECTIVES AND STRATEGY OF THE REGIONAL PROGRAMME

Η Αναπτυξιακή Στρατηγική του προγράμματος διαρθρώνεται γύρω από έναν Κεντρικό Θεματικό Άξονα με τίτλο:

“Ανάπτυξη της Επιχειρηματικότητας και της Κοινωνικής Συνοχής με Διαφοροποίηση της Τοπικής Οικονομίας και Βελτίωση της Ποιότητας Ζωής”

ΣυνΕπιχειρώντας για το Μέλλον

Ο Κεντρικός Θεματικός Άξονας εξειδικεύεται στους ακόλουθους έξι (6) Στόχους του Τοπικού Προγράμματος:

ΣΤΟΧΟΣ 1: Ενίσχυση της απασχόλησης και της προώθησης ίσων ευκαιριών μέσω της δημιουργίας νέων επιχειρήσεων.

ΣΤΟΧΟΣ 2: Ανάπτυξη της επιχειρηματικότητας μέσω της διαφοροποίησης της τοπικής οικονομίας, της δικτύωσης και της πολυαπασχόλησης των κατοίκων της υπαίθρου, στο πλαίσιο της νέας Κοινής Αγροτικής Πολιτικής (Κ.Α.Π.).

ΣΤΟΧΟΣ 3: Προστασία – ανάδειξη του φυσικού και ανθρωπογενούς περιβάλλοντος και διατήρηση της ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς.

ΣΤΟΧΟΣ 4: Βελτίωση της ποιότητας ζωής μέσω της ανάπτυξης κοινωνικών – αθλητικών – πολιτιστικών υποδομών και της ανάδειξης της πολιτιστικής δημιουργίας των κατοίκων της υπαίθρου.

ΣΤΟΧΟΣ 5: Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ποιότητας των προϊόντων και υπηρεσιών με την εφαρμογή σύγχρονων μεθόδων και την αξιοποίηση καινοτόμων και σύγχρονων τεχνολογιών.

ΣΤΟΧΟΣ 6: Ενίσχυση της τοπικής εταιρικής σχέσης.

The **Development Strategy** of the programme is structured around a **Central Thematic Axis** entitled:

“Development of Entrepreneurship and Social Cohesion with Diversification of Regional Economy and Improvement of the Quality of Life”

Making Business Together for the Future

The Central Thematic Axis is specialised in the following **six (6) Objectives of the Regional Programme**:

OBJECTIVE 1: Support of employment and promotion of equal opportunities through the establishment of new enterprises.

OBJECTIVE 2: Development of entrepreneurship through diversification of local economy, networking and multiple jobs for country's residents within the framework of Common Agricultural Policy (C.A.P.)

OBJECTIVE 3: Protection – enhancement of natural and man-made environment and conservation of historical and cultural heritage.

OBJECTIVE 4: Improvement of the quality of life through the development of social – sports – cultural infrastructure and enhancement of cultural creations of country's residents.

OBJECTIVE 5: Strengthening of competitiveness and quality of products and services with the implementation of modern methods and utilization of innovative and modern technologies.

OBJECTIVE 6: Support of the local partnerships.

3. ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΤΟΠΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ REGIONAL PROGRAMME INTERVENTION AREA

Ο συνολικός πληθυσμός της περιοχής παρέμβασης ανέρχεται στους **65.266** κατοίκους ενώ η έκτασή της στα **2.125,38 km²**.

Πληθυσμιακή Πυκνότητα της περιοχής: 30,71 κάτοικοι / km²

Συνολική έκταση της διοικητικής Περιφέρειας στην οποία εντάσσεται η περιοχή παρέμβασης:

Νομός Κοζάνης: 3.515,85 km²

Περιφέρεια Δυτικής Μακεδονίας: 9.451,41 km²

The total population of the intervention area amounts to **65,266** people while its surface is **2,125.38 km²**.

Population density of the area: 30.71 people / km²

Total surface of the Administrative Region wherein it is included the intervention area:

Prefecture of Kozani: 3,515.85 km²

Region of Western Macedonia: 9,451.41 km²



4. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΔΡΑΣΕΩΝ ΤΟΠΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (όπως προκηρύχθηκε)
SUMMARY OF ACTIONS OF THE REGIONAL PROGRAMME (as announced)

ΥΠΟΜΕΤΡΟ SUB-MEASURE	ΔΡΑΣΗ ACTION	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ DESCRIPTION
L123	L123a	Αύξηση της αξίας των γεωργικών προϊόντων Adding value to agricultural products
	L123b	Αύξηση της αξίας των δασοκομικών προϊόντων Adding value to forestry products
L311	L311-1	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί μικρής δυναμικότητας υποδομών διανυκτέρευσης Establishments, expansions, modernisations of small capacity tourism infrastructures
	L311-2	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί χώρων εστίασης και αναψυχής Establishments, expansions, modernisations of catering and leisure spaces
	L311-3	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί επισκέψιμων αγροκτημάτων Establishments, expansions, modernisations of accessible farms
	L311-4	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί επιχειρήσεων παροχής υπηρεσιών για την εξυπηρέτηση του τουρισμού της υπαίθρου Establishments, expansions, modernisations of companies providing rural tourism services
	L311-5	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί μονάδων οικοτεχνίας, χειροτεχνίας, παραγωγής ειδών παραδοσιακής τέχνης, βιοτεχνικών μονάδων Establishments, expansions, modernisations of handicraft units, handcrafts, traditional art production, craft units
	L311-6	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί επιχειρήσεων παροχής υπηρεσιών Establishments, expansions, modernisations of companies providing services
	L311-7	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί επιχειρήσεων παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση Establishments, expansions, modernisations of companies for the production of foodstuff after the 1st stage of processing

ΥΠΟΜΕΤΡΟ SUB-MEASURE	ΔΡΑΣΗ ACTION	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ DESCRIPTION
L312	L312-1	Ιδρύσεις, επεκτάσεις και εκσυγχρονισμοί βιοτεχνικών μονάδων Establishments, expansions and modernisations of manufacturing units
	L312-2	Ιδρύσεις, επεκτάσεις και εκσυγχρονισμοί επιχειρήσεων παροχής υπηρεσιών Establishments, expansions and modernisations of companies providing services
	L312-3	Ιδρύσεις, επεκτάσεις και εκσυγχρονισμοί επιχειρήσεων παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση Establishments, expansions and modernisations of companies for the production of foodstuff after the 1st stage of processing
	L312-4	Βελτίωση επιχειρήσεων (που εντάσσονται στις δράσεις του υπομέτρου) για τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας με σκοπό την κάλυψη των αναγκών της επιχείρησης Companies' infrastructure improvement (integrated in the actions of the sub-measure) for renewable energy resources usage for own consumption
	L312-5	Δικτύωση ομοειδών ή συμπληρωματικών επιχειρήσεων Similar or complementary businesses' networking
L313	L313-1	Ίδρυση και εκσυγχρονισμός τοπικών κέντρων τουριστικής πληροφόρησης Establishment and modernisation of local centres of tourism information
	L313-2	Σήμανση αξιοθέατων και μνημείων Marking of sites and monuments
	L313-4	Προβολή και προώθηση των συγκριτικών πλεονεκτημάτων των περιοχών Regional comparative advantages promotion
	L313-5	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί μικρής δυναμικότητας υποδομών διανυκτέρευσης Establishments, expansions, modernisations of small capacity tourism infrastructures
	L313-6	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί χώρων εστίασης και αναψυχής Establishments, expansions, modernisations of catering and leisure spaces
	L313-7	Ιδρύσεις και εκσυγχρονισμοί γραφείων οργάνωσης, πληροφόρησης και προώθησης αγροτικού τουρισμού Establishments and modernisations of rural tourism organisation, information and promotion agencies
	L313-8	Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί επιχειρήσεων παροχής υπηρεσιών για την εξυπηρέτηση του τουρισμού της υπαίθρου Establishments, expansions, modernisations of businesses aiming at servicing rural tourism

ΥΠΟΜΕΤΡΟ SUB-MEASURE	ΔΡΑΣΗ ACTION	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ DESCRIPTION
L321	L321-1	Έργα υποδομής μικρής κλίμακας (μικρά εγγειοβελτιωτικά έργα, έργα διαχείρισης υδατικών πόρων, μικρά έργα πρόσβασης στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις) Small-scale infrastructure projects (small land improvements, water resources management projects, small projects to provide access to farms)
	L321-3	Ενίσχυση πολιτιστικών εκδηλώσεων και εκδηλώσεων ανάδειξης και διατήρησης της τοπικής κληρονομιάς – στήριξη πολιτιστικών φορέων για μικρής κλίμακας υποδομή, προμήθεια εξοπλισμού, μουσικών οργάνων, στολών Strengthening of cultural events and events for the promotion and conservation of local heritage – support of cultural institutions for small-scale infrastructures, supply of equipment, of musical instruments and uniforms
L322	L322-1	Βελτίωση και ανάπλαση κοινόχρηστων χώρων Improvement and rehabilitation of public spaces
	L322-3	Αποκατάσταση εξωτερικών όψεων κτισμάτων Restoration of the exterior of buildings
L323	L323-1	Διατήρηση, αποκατάσταση και αναβάθμιση περιοχών, όπως βελτίωση – σήμανση μονοπατιών, φυτοτεχνικές εργασίες, τεχνικά έργα μικρής κλίμακας για την προστασία του εδάφους, διαμόρφωση θέσεων θέας, καθώς και δράσεις περιβαλλοντικών ευαισθητοποίησης Conservation, restoration and enhancement of areas, such as improving – marking trails, landscaping works, small-scale technical projects for soil protection, configuration of sight spots, and environmental awareness actions
	L323-2a	Διατήρηση, αποκατάσταση και αναβάθμιση πολιτιστικών χαρακτηριστικών της αγροτικής υπαίθρου τα οποία δεν είχαν ποτέ παραγωγική δραστηριότητα Conservation, restoration and enhancement of cultural characteristics of rural countryside, which never had manufacturing activity in the past
	L323-4	Παρεμβάσεις σε υφιστάμενα κτίρια για τη μετατροπή τους σε μουσεία – συλλογές – εκθετήρια που σχετίζονται με τη λαογραφική / αγροτική / πολιτιστική κληρονομιά Interventions in existing buildings for their conversion to museum – collections – stands associated with folk/ rural/ cultural heritage

5. ΟΜΑΔΑ ΤΟΠΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ REGIONAL WORKING GROUP

Η Αναπτυξιακή Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε.-ANKO μέσα από το οργανόγραμμα λειτουργίας της, έχει δημιουργήσει το “Τμήμα Ανάπτυξης της Υπαίθρου”.

Στόχος είναι, η συνεχής ενημέρωση – ευαισθητοποίηση των κατοίκων της υπαίθρου (με ημερίδες, φυλλάδια, επιτόπια ενημέρωση κ.λπ.) αλλά και η διαχείριση προγραμμάτων προς όφελός τους (π.χ. Κοινοτική Πρωτοβουλία LEADER I, LEADER II, LEADER+, Τοπικό Σύμφωνο Απασχόλησης (Τ.Σ.Α.) Νομού Κοζάνης, Ελληνικό Δίκτυο LEADER, Ολοκληρωμένα Προγράμματα Ανάπτυξης Αγροτικού Χώρου Ο.Π.Α.Α.Χ του ΕΠΑΥ & ΠΕΠ, κ.λπ.).

Το Τμήμα αυτό με την αναγκαία στελέχωση διαχειρίζεται μεταξύ των άλλων το πρόγραμμα Άξονας 4: “Εφαρμογή της προσέγγισης LEADER”.

Ενδεικτικά, οι αρμοδιότητες / υποχρεώσεις της ΟΤΔ ANKO στο πλαίσιο του LEADER είναι οι ακόλουθες:

- **Πραγματοποίηση ενεργειών ευρείας ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης** του τοπικού πληθυσμού.
- **Αξιολόγηση και επιλογή των επενδύσεων** που ενισχύονται στο πλαίσιο του τοπικού προγράμματος LEADER.
- **Σύνταξη και υποβολή** στην αρμόδια Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης (ΕΥΔ) του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων των Τεχνικών Δελτίων του τοπικού προγράμματος LEADER.
- **Παρακολούθηση** τήρησης των υποχρεώσεων των δικαιούχων καθώς και της πορείας υλοποίησης του φυσικού και οικονομικού αντικείμενου των έργων και του χρονοδιαγράμματός τους.
- **Πραγματοποίηση πληρωμής της προβλεπόμενης ενίσχυσης** προς τους δικαιούχους, αφού διενεργήσει όλους τους απαιτούμενους ελέγχους.

Western Macedonia Development Company S.A. – ANKO has created through its organisation chart the “**Rural Development Section**”.

Its objective is the continuous update – awareness of country’s residents (with the use of day conferences, leaflets, field information etc.) but also the management of programmes in its favour (e.g. Community Initiative LEADER I, LEADER II, LEADER+, Local Employment Pact (L.E.P.) of Prefecture of Kozani, Greek LEADER network, Integrated Rural Development Programmes (I.R.D.P.) of N.A.D.P. & R.O.P. etc.).

This Section with the required personnel among others handles Axis 4 of the programme: “Implementation of LEADER approach”.

Indicatively, the competencies/ obligations of ANKO L.A.G. within the framework of LEADER are the following:

- **Effectuation of widespread information and awareness** of local population.
- **Evaluation and selection of investments** to be supported within the framework of local LEADER programme.
- **Preparation and submission** of the Project Fiches of the regional LEADER programme to the competent Managing Authority of the Ministry of Rural Development & Food.
- **Monitoring** the adherence to the obligations of the beneficiaries, as well as the implementation progress of the physical and economic object of the projects and their timetable.
- **Payment of the provided support** to the beneficiaries, after all necessary audits.
- **Provision of regular information** to the Managing Authority of the Ministry of Rural Development & Food and to the

- **Παροχή τακτικής πληροφόρησης** στην αρμόδια Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Υπ. Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων και στον Οργανισμό Πληρωμών, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο θεσμικό πλαίσιο του ΠΑΑ.
- **Τήρηση πλήρους αρχείου** και φακέλων ανά δικαιούχο και παροχή, στην αρμόδια Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Υπ. Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων και σε κάθε άλλο αρμόδιο όργανο, κάθε απαιτούμενου στοιχείου σχετικά με την εφαρμογή του τοπικού προγράμματος LEADER.
- **Αποδοχή και διευκόλυνση των ελέγχων** όλων των αρμοδίων οργάνων.

Οι προσφερόμενες από την Ο.Τ.Δ. υπηρεσίες στήριξης προς τους δικαιούχους παρέχονται χωρίς καμία επιβάρυνση.

Η λειτουργία της ΟΤΔ βασίζεται στις παρακάτω Βασικές Αρχές:

- Διαφάνεια
- Ισότιμη μεταχείριση των ενδιαφερόμενων
- Συνδρομή σε κάθε πρόβλημα
- Διασφάλιση του δημόσιου χρήματος
- Ενεργοποίηση των τοπικών φορέων και πολιτών

Paying Agency according to the provision of the institutional framework of the R.D.P.

- **Keeping of complete record** and files for each beneficiary and provision to the competent Managing Authority of the Ministry of Rural Development & Food and to any other competent authority, of each required information regarding the implementation of the regional LEADER programme.
- **Acceptance and facilitation of audits** conducted by all competent authorities.

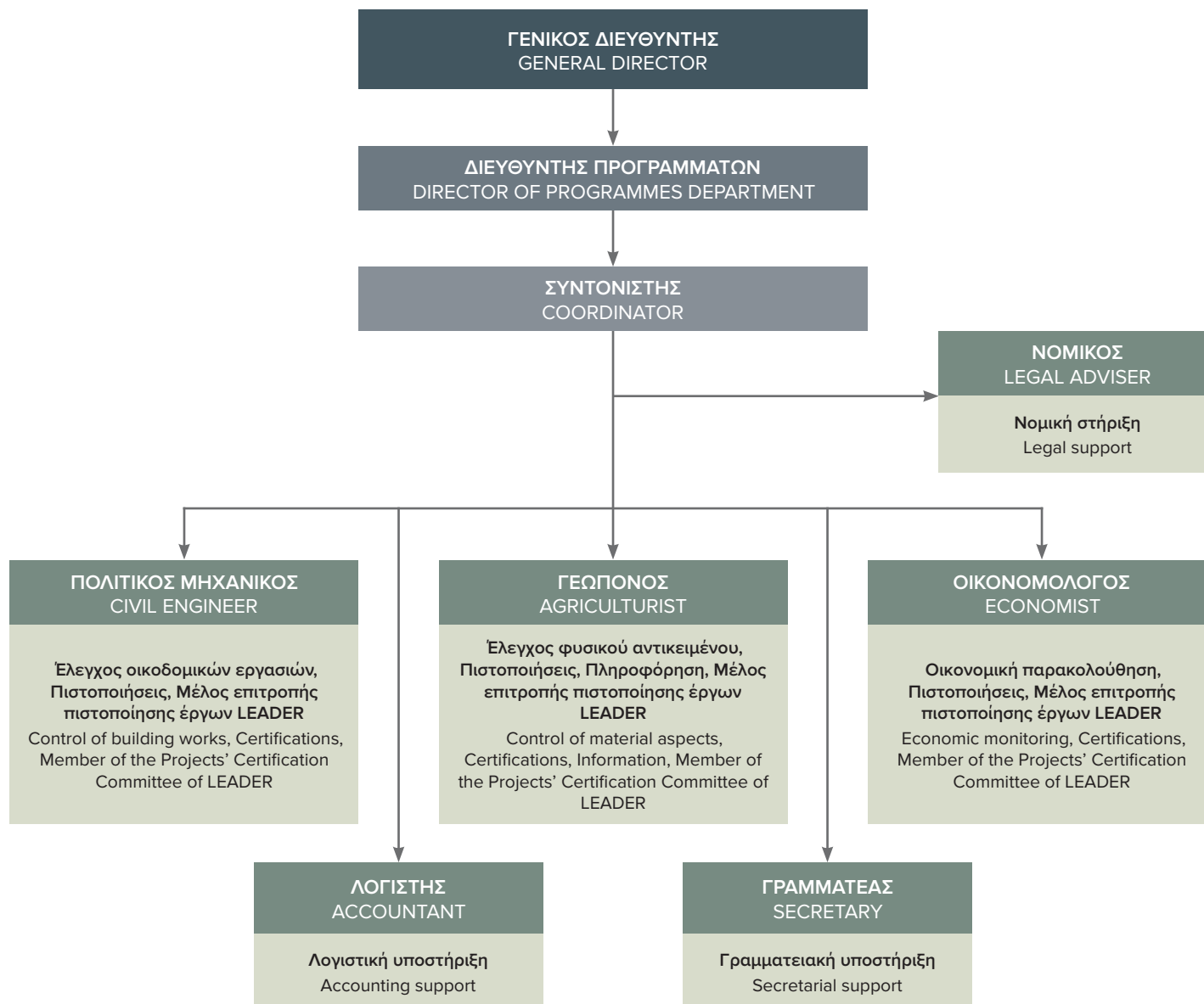
The supporting services that are provided by the L.A.G. to the beneficiaries are free of charge.

The operation of the L.A.G. is based on the following Basic Principles:

- Transparency
- Equitable treatment of the interested parties
- Assistance to any problem
- Safeguarding of public money
- Activation of local bodies and citizens



ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΓΟΥ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ LEADER
DETAILED PRESENTATION OF THE WORKING GROUP WITHIN THE FRAMEWORK OF LEADER PROGRAMME



6. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (ΕΔΠ) LEADER LEADER PROGRAMME'S MANAGING AUTHORITY (MA)

Η Επιτροπή Διαχείρισης Προγράμματος (ΕΔΠ) LEADER προβλέπεται στον Άξονα 4 του προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης (Π.Α.Α) της Ελλάδας 2007-2013, προκειμένου να αποτελέσει το Επίπεδο Λήψης Αποφάσεων για τη διαχείριση του προγράμματος LEADER, στην περίπτωση που το Διοικητικό Συμβούλιο της Ο.Τ.Δ. δεν καλύπτει τις αναγκαίες προϋποθέσεις.

Η Ε.Δ.Π. LEADER της ΑΝΚΟ συστάθηκε βάσει της 291/(7η 2008)/4-7-08 απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου, με σκοπό την αποτελεσματική, αυτόνομη και πολυσυμμετοχική υλοποίηση του προγράμματος LEADER.

Στο πλαίσιο αυτό έχει αρμοδιότητες που συνδέονται με την διαχείριση, υλοποίηση και εφαρμογή του εγκεκριμένου τοπικού προγράμματος LEADER, σύμφωνα με την Εθνική και Κοινοτική Νομοθεσία

Στην Επιτροπή Διαχείρισης Προγράμματος (ΕΔΠ) LEADER της ΑΝΚΟ συμμετέχουν εκπρόσωποι από τους παρακάτω Φορείς που ορίστηκαν με Αποφάσεις των αρμόδιων οργάνων τους:

- Περιφέρεια Δυτικής Μακεδονίας
- Αποκεντρωμένη Διοίκηση Ηπείρου - Δυτ. Μακεδονίας
- Επιμελητήριο Κοζάνης
- ΠΕΔ Δυτ. Μακεδονίας
- Αναγκαστικός Συνεταιρισμός Κροκοπαγωγών Κοζάνης
- Οικολογική Κίνηση Κοζάνης
- Ένωση Νέων Αγροτών (Ε.Ν.Α) Κοζάνης

LEADER Programme's Managing Authority (MA) is provided under Axis 4 of the Rural Development Programme (R.D.P.) of Greece 2007-2013 in order to constitute the Decision-Making Level for the management of LEADER programme in case the Management Board of the L.A.G. does not cover the requirements.

The LEADER's M.A. ANKO was established under decision No. 291/(7th 2008)/4-7-08 of the Management Board with a view to the effective, independent and multi-stakeholder implementation of LEADER programme.

Within this framework it has powers connected to management, implementation and application of the approval regional LEADER programme, in accordance with the National and Community legislation.

In the LEADER's M.A. ANKO participate representatives from the following Bodies that have been designated under Decisions of their competent bodies:

- Region of Western Macedonia
- Decentralised Administration of Epirus - W. Macedonia
- Chamber of Kozani
- RAM of W. Macedonia
- Kozani Saffron Producers' Cooperative
- Ecological Movement of Kozani
- Kozani Young Farmers' Union (Y.F.U.)

7. Η ΚΡΙΣΗ ΑΦΗΣΕ ΤΟ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑ ΤΗΣ THE IMPACT OF THE CRISIS

Η μακροχρόνια ύφεση και η αβεβαιότητα για την έκβαση των συνεχών διαπραγματεύσεων της Χώρας μας με τους δανειστές, δημιούργησαν ένα ασφυκτικό περιβάλλον για τις Ελληνικές επιχειρήσεις με κύρια χαρακτηριστικά τη μείωση της ζήτησης, την απουσία ρευστότητας και κλίματος εμπιστοσύνης και τελικά τη μείωση της ελκυστικότητας για την επιχειρηματικότητα.

Η τροχοπέδη για την πρόσβαση των επιχειρήσεων στο τραπεζικό σύστημα με αποτέλεσμα την αδυναμία εξασφάλισης κεφαλαίων κίνησης, κάλυψης της ίδιας συμμετοχής και μακροχρόνιας δανειοδότησης των επενδύσεων, την αδυναμία έκδοσης εγγυητικών επιστολών καλής εκτέλεσης και προκαταβολής με ισόποσο αντίκρισμα που καθιστούσε την εξασφάλισή τους αδύνατη, συνετέλεσε στη διαμόρφωση κατάστασης ασφυξίας για τους επενδυτές της χώρας και του τοπικού προγράμματος (δημόσια και ιδιωτικά έργα).

Οι προμηθευτές πρώτων υλών, παραγωγικού και λοιπού εξοπλισμού, ακόμη και σήμερα δέχονται μεγάλη πίεση καθώς θα πρέπει να εξοφλούν το σύνολο της αξίας ταυτόχρονα με την παραγγελία.

Τα capital controls ήρθαν και επέτειναν το πρόβλημα κατά την κρίσιμη περίοδο, αυξάνοντας την πίεση στους επενδυτές μέσω της διαμόρφωσης συνθηκών απορρύθμισης της λειτουργίας της αγοράς και κατά συνέπεια των επενδυτικών σχεδιασμών.

Εν κατακλείδι, ενώ τα προγράμματα σχεδιάστηκαν την περίοδο 2007-2008, οι συνθήκες που δημιουργήθηκαν από το 2010 και μετά διαμόρφωσαν ένα εντελώς διαφορετικό περιβάλλον και αυτό είχε ως αποτέλεσμα τις σημαντικές καθυστερήσεις στην υλοποίησή τους.

Κατά το τελευταίο χρονικό διάστημα επήλθε μια «ομαλότητα» που συνέβαλε, μεταξύ άλλων, στη μείωση της αβεβαιό-

The long recession and uncertainty about the outcome of the ongoing negotiations between Greece and lenders have created a suffocating environment for Greek businesses, primarily resulting in demand reduction, lack of liquidity and confidence and ultimately in a decreased attractiveness of entrepreneurship.

The hindered access of businesses to the banking system, which has resulted in the inability to obtain working capital, cover own participation and long-term lending for investments, in the inability to issue performance bonds and advance payments with equivalent security that rendered their securing impossible, has formed a suffocating situation for investors of Greece and the local programme (public and private projects).

Suppliers of raw materials, productive and other equipment, are in great stress even today, since they have to repay the full value simultaneously with the order.

The capital controls aggravated the problem during the critical period, increasing the pressure on investors by developing deregulatory conditions of market operation and consequently of the investment plans.

In conclusion, while the programs were designed in 2007-2008, conditions created from 2010 onwards have formed a completely different environment and this has resulted in significant delays in their implementation.

Most recently a return to normal has, among others, helped reduce the uncertainty and greatly increase the degree of implementation of our program's investments (absorbance increased by 41 percentage points within 3,5 months).

The main reasons for the partial reversal of the negative backdrop and the improvement of indicators of achievement of the local LEADER program was the very good cooperation of all persons involved, the effective guidance of the Ministry of Ag-

τητας και στην κατακόρυφη άνοδο του ρυθμού υλοποίησης των επενδύσεων του προγράμματός μας (αύξηση απορροφητικότητας κατά 41 ποσοστιαίες μονάδες μέσα σε 3,5 μήνες).

Βασικοί λόγοι για την μερική αντιστροφή του αρνητικού κλίματος και τη βελτίωση των δεικτών υλοποίησης του τοπικού προγράμματος LEADER ήταν η πολύ καλή συνεργασία όλων των εμπλεκόμενων, η αποτελεσματική καθοδήγηση του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων με τις Υπηρεσίες και τους Φορείς του, η συνεχής παρουσία, στήριξη, παροχή συμβουλών και καθοδήγηση των επενδυτών από την Ομάδα Τοπικής Δράσης (ΟΤΔ) της ANKO και κυρίως η υπερβάλλουσα ενεργοποίηση εκ μέρους των επενδυτών.

Τελικά, η κρίση άφησε το αποτύπωμά της αλλά ένας άνεμος παραγωγικότητας και υπέρβασης κατά το τελευταίο διάστημα, αλλοίωσε τα ίχνη της.

Από την Ομάδα Τοπικής Δράσης (ΟΤΔ)

της Αναπτυξιακής Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO

riculture to its Services and Institutions, the constant presence, support, counseling and guidance by the Local Action Group (LAG) of ANKO towards investors and especially the high energy of investors.

Crisis has eventually left its footprint but lately a wind of productivity and transcendence has faded its traces.

By the Local Action Group (LAG)

Of West Macedonia Development Company - ANKO

8. ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ QUANTITATIVE DATA

Η μακροχρόνια ύφεση, η αβεβαιότητα, η έλλειψη ρευστότητας, τα capital controls δημιούργησαν ένα ασφυκτικό περιβάλλον για τους επενδυτές και αυτό είχε ως αποτέλεσμα σημαντικές καθυστερήσεις και δυσκολίες στην υλοποίηση του προγράμματος.

Στο πλαίσιο αυτό, το σύνολο των έργων που ήταν σε εξέλιξη κατά τα έτη 2011-2014 υλοποιήθηκαν με πολύ αργούς ρυθμούς και έτσι αποτυπώθηκε μια γενικευμένη κατάσταση χαμηλής απορροφητικότητας, ενώ ένας μεγάλος αριθμός δικαιούχων που είχαν καταθέσει προτάσεις και εγκρίθηκαν, δεν ξεκίνησαν την υλοποίηση του έργου τους και αποφάσισαν εκ των υστέρων την αποχώρησή τους από το πρόγραμμα.

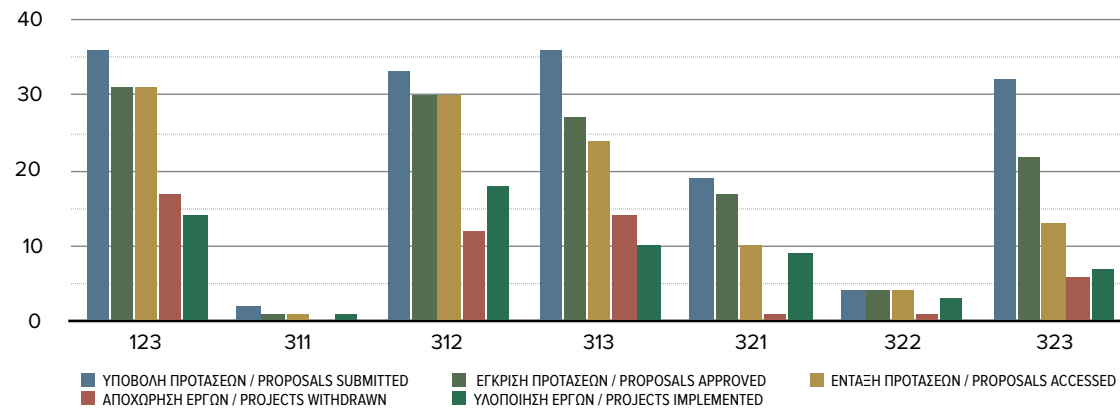
Η τάση αυτή αποχώρησης από το πρόγραμμα οδήγησε την ΟΤΔ ANKO σε συνεχείς προκηρύξεις, ώστε να καλύψει τα διαθέσιμα ποσά που συσσωρεύονταν από τις συνεχείς δηλώσεις παραίτησης των επενδυτών.

The extended recession, followed by uncertainty, lack of liquidity and capital controls have created a stifling environment for investors and this has resulted in significant delays and difficulties in implementing the program.

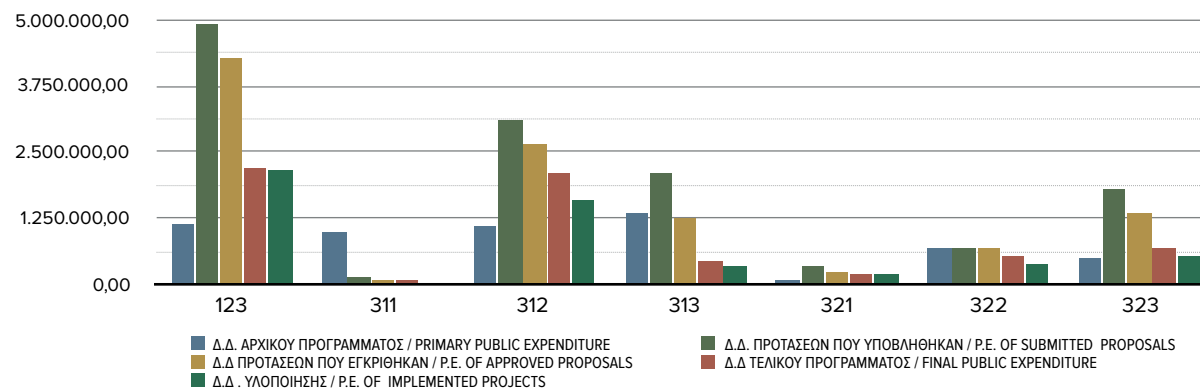
In this context, all the projects that were in progress during 2011-2014 were implemented very slowly and this was addressed by a generalized low absorbing state, while a large number of beneficiaries who had submitted proposals that were initially accepted, did not start the project and decided ex post their withdrawal from the program.

This trend of withdrawing from the program led the LAG ANKO in successive calls of proposals, in order to disperse the available amounts accumulated from the continuous investor resignation statements.

ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΕΤΡΟΥ 41 / MEASURE 41 QUANTITATIVE DATA						
ΥΠΟΜΕΤΡΑ MEASURES	ΤΙΤΛΟΙ ΥΠΟΜΕΤΡΩΝ MEASURE DESCRIPTION	ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ PROPOSALS SUBMITTED	ΕΓΚΡΙΣΗ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ PROPOSALS APPROVED	ΕΝΤΑΞΗ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ PROPOSALS ACCESSED	ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ ΕΡΓΩΝ PROJECTS WITHDRAWN	ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΕΡΓΩΝ PROJECTS IMPLEMENTED
123	Αύξηση της αξίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων Adding value to agricultural and forestry products	36	31	31	17	14
311	Διαφοροποίηση προς μη γεωργικές δραστηριότητες Diversification into non-agricultural activities	2	1	1	0	1
312	Στήριξη της δημιουργίας πολύ μικρών επιχειρήσεων Support for business creation and development	33	30	30	12	18
313	Ενθάρρυνση τουριστικών δραστηριοτήτων Encouragement of tourism activities	36	27	24	14	10
321	Βασικές υπηρεσίες για την οικονομία και τον αγροτικό πληθυσμό Basic services for the economy and rural population	19	17	10	1	9
322	Ανακαίνιση και ανάπτυξη χωριών Village rehabilitation and development	4	4	4	1	3
323	Διατήρηση και αναβάθμιση της αγροτικής κληρονομιάς Conservation and upgrading of the rural heritage	32	22	13	6	7
ΣΥΝΟΛΟ		162	132	113	51	62



ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΕΤΡΟΥ 41 / MEASURE 41 QUANTITATIVE DATA					
ΥΠΟΜΕΤΡΑ MEASURES	Δ.Δ. ΑΡΧΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ PRIMARY PUBLIC EXPENDITURE	Δ.Δ. ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΗΘΗΚΑΝ P.E. OF SUBMITTED PROPOSALS	Δ.Δ. ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ P.E. OF APPROVED PROPOSALS	Δ.Δ. ΤΕΛΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ FINAL PUBLIC EXPENDITURE	Δ.Δ. ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ P.E. OF IMPLEMENTED PROJECTS
123	1.125.000,00	4.894.269,73	4.237.707,00	2.195.883,00	2.133.504,00
311	970.000,00	147.208,42	69.600,00	69.600,00	43.200,00
312	1.066.158,50	3.118.710,41	2.627.704,00	2.107.340,00	1.596.092,00
313	1.324.000,00	2.104.743,08	1.223.988,00	414.348,00	350.223,00
321	67.500,00	345.394,52	232.401,00	164.311,00	164.088,00
322	700.341,50	681.762,86	681.333,00	550.887,00	403.545,00
323	490.000,00	1.771.298,68	1.358.523,00	681.088,00	535.896,00
ΣΥΝΟΛΟ	5.743.000,00 €	13.063.387,70 €	10.431.256,00 €	6.183.457,00 €	5.226.548,00 €



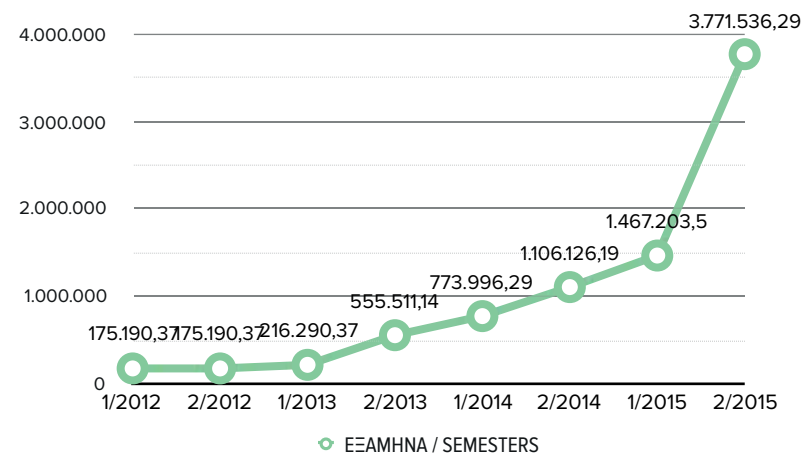
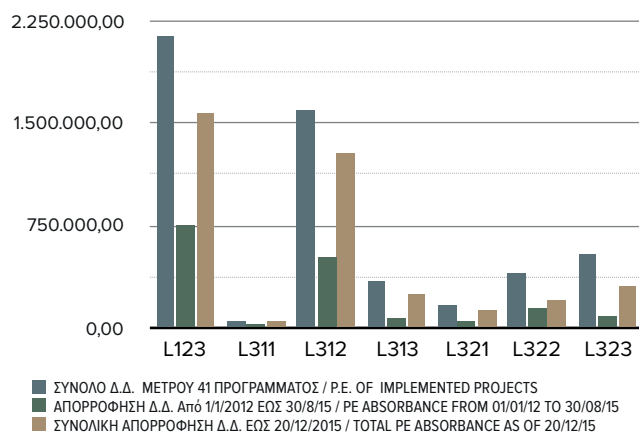
ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ

Κατά το τελευταίο χρονικό διάστημα παρατηρήθηκε μια έντονη κινητοποίηση των επενδυτών που συνέβαλε, μεταξύ άλλων, στην κατακόρυφη άνοδο του ρυθμού υλοποίησης των έργων του προγράμματος (αύξηση απορροφητικότητας κατά 41 ποσοστιαίες μονάδες μέσα σε 3,5 μήνες).

ABSORBANCE

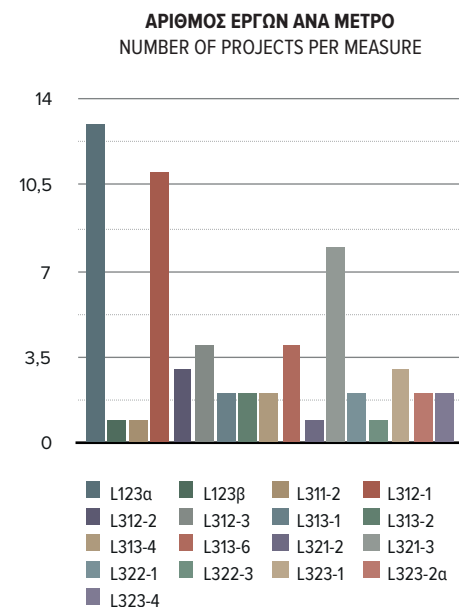
During the last stages of the program there was a strong mobilization from the investors which contributed, inter alia, to the intensification of the implementation rate of the program's projects (absorbance increased by 41 percentage points within 3.5 months).

ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ / ABSORBANCE				
ΥΠΟΜΕΤΡΑ MEASURES	ΣΥΝΟΛΟ Δ.Δ. ΜΕΤΡΟΥ 41 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ MEASURE 41 TOTAL PUBLIC EXPENDITURE	ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ Δ.Δ. ΑΠΟ 1/1/2012 ΕΩΣ 30/8/15 PE ABSORBANCE FROM 01/01/12 TO 30/08/15	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ Δ.Δ. ΕΩΣ 20/12/2015 TOTAL PE ABSORBANCE AS OF 20/12/15	ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ Δ.Δ. ΑΠΟ 1/9/15 ΕΩΣ 20/12/15 PE ABSORBANCE FROM 01/09/15 TO 20/12/15
L123	2.133.504,00	753.566,64	1.581.034,01	827.467,37
L311	43.200,00	31.279,45	43.200,18	11.920,73
L312	1.596.092,00	524.534,44	1.277.003,52	752.469,08
L313	350.223,00	65.224,16	243.087,61	177.863,45
L321	164.088,00	43.852,50	118.291,73	74.439,23
L322	403.545,00	151.608,17	196.683,17	45.075,00
L323	535.896,00	82.819,97	312.236,07	229.416,10
ΣΥΝΟΛΟ / TOTAL	5.226.548,00 €	1.652.885,33 €	3.771.536,29 €	2.118.650,96 €
ΠΟΣΟΣΤΟ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ ABSORBANCE PERCENTAGE		31%	72%	41%

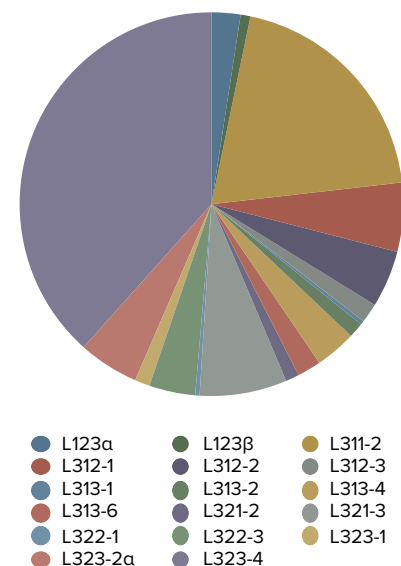


Τα έργα που δεν κατάφεραν να ολοκληρωθούν εντός της τρέχουσας περιόδου θα μεταφερθούν ως ανεπιλημμένες υποχρεώσεις στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Projects that have failed to be completed within the current period, shall be transferred as commitments in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

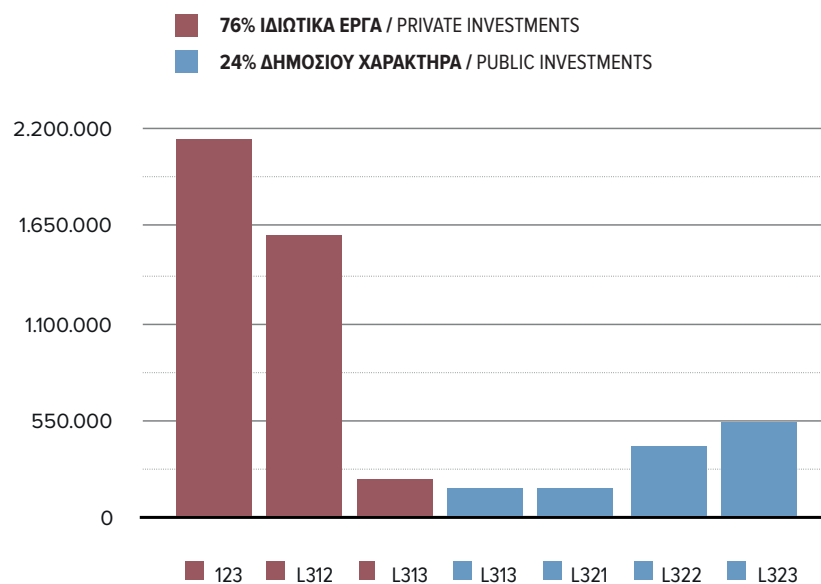
ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ ΑΝΑ ΔΡΑΣΗ NUMBER OF PROJECTS AND PUBLIC EXPENDITURE BY ACTIVITY			
ΔΡΑΣΗ MEASURE	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ DESCRIPTION	ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΩΝ NUMBER OF PROJECTS	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ (€) PUBLIC EXPENDITURE (€)
L123α	Μεταποίηση γεωργικών προϊόντων Agricultural products processing	13	2.006.413,64
L123β	Μεταποίηση δασοκομικών προϊόντων Forest products processing	1	127.090,50
L311-2	Χώροι εστίασης και αναψυχής Dining and recreation areas	1	43.200,18
L312-1	Βιοτεχνικές μονάδες Crafts	11	1.041.688,64
L312-2	Επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών Service companies	3	303.719,87
L312-3	Επιχειρήσεις παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση Post processing food producing crafts	4	250.684,00
L313-1	Τοπικά κέντρα τουριστικής πληροφόρησης Local tourist information centers	2	86.099,33
L313-2	Σήμανση αξιοθέατων και μνημείων Signage of landmarks and monuments	2	17.047,80
L313-4	Προβολή και προώθηση των συγκριτικών πλεονεκτημάτων των περιοχών Accession and promotion of the comparative advantages of regions	2	66.422,71
L313-6	Χώροι εστίασης και αναψυχής Dining and recreation areas	4	180.653,78
L321-2	Χώροι άσκησης πολιτιστικών, αθλητικών, δραστηριοτήτων Areas of cultural and sports activities	1	104.852,21
L321-3	Ενίσχυση πολιτιστικών εκδηλώσεων και εκδηλώσεων Strengthening cultural activities and events	8	59.236,42
L322-1	Βελτίωση και ανάπλαση κοινόχρηστων χώρων Improvement and restoration of public sites	2	384.315,84
L322-3	Αποκατάσταση εξωτερικών όψεων κτισμάτων Restoration of external facades of buildings	1	19.230,00
L323-1	Διατήρηση, αποκατάσταση και αναβάθμιση περιοχών Conservation, restoration and upgrading sites	3	203.053,19
L323-2α	Αποκατάσταση και αναβάθμιση πολιτιστικών χαρακτηριστικών της αγροτικής υπαίθρου Rehabilitation and upgrading cultural characteristics of rural countryside	2	66.319,74
L323-4	Παρεμβάσεις σε υφιστάμενα κτίρια για τη μετατροπή τους σε μουσεία – συλλογές – εκθετήρια Interventions in existing buildings to convert them into museums - collections - showrooms	2	266.524,00
ΣΥΝΟΛΟ / TOTAL		62	5.226.551,85 €



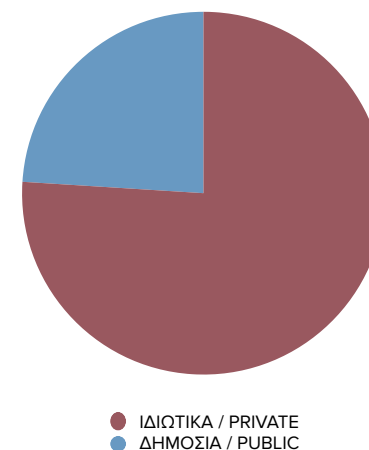
ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΑΠΑΝΗΣ ΑΝΑ ΔΡΑΣΗ
ALLOCATION OF PUBLIC EXPENDITURE PER MEASURE



ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΜΕΤΑΞΥ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ALLOCATION BETWEEN PRIVATE AND PUBLIC INVESTMENTS			
ΥΠΟΜΕΤΡΑ MEASURES	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ DESCRIPTION	ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΩΝ NUMBER OF PROJECTS	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ (€) PUBLIC EXPENDITURE (€)
L123	Μεταποίηση γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων Processing of agricultural and forestry products	14	2.133.504,14
L312	Βιοτεχνικές μονάδες, λοιπές επιχειρηματικές δραστηριότητες Crafts, other entrepreneurial activities	18	1.596.092,51
L313	Χώροι εστίασης και αναψυχής Dining and recreation areas	5	223.853,96
L313	Κέντρα τουριστικής πληροφόρησης, σήμανση, προβολή συγκριτικών πλεονεκτημάτων Tourist information centers, signage, promotion of comparative advantages	6	169.569,84
L321	Χώροι άσκησης αθλητικών, δραστηριοτήτων , ενίσχυση πολιτιστικών εκδηλώσεων Areas of sports activities, strengthening cultural events	9	164.088,63
L322	Βελτίωση και ανάπλαση κοινόχρηστων χώρων , αποκατάσταση εξωτερικών όψεων κτισμάτων Improvement and restoration of public sites, restoration of external facades of buildings	3	403.545,84
L323	Αναβάθμιση περιοχών, αποκατάσταση γεφυριών, μετατροπή κτιρίων σε μουσεία Conservation and upgrading of the rural heritage	7	535.896,93

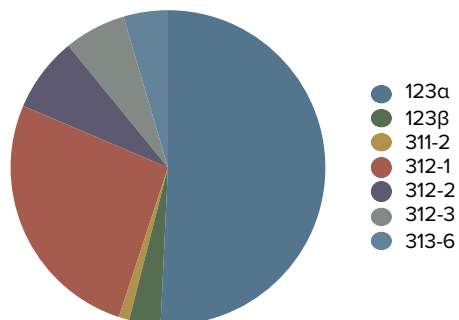


ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΑΠΑΝΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΕΡΓΩΝ
ALLOCATION OF PUBLIC EXPENDITURE BETWEEN PRIVATE
AND PUBLIC PROJECTS



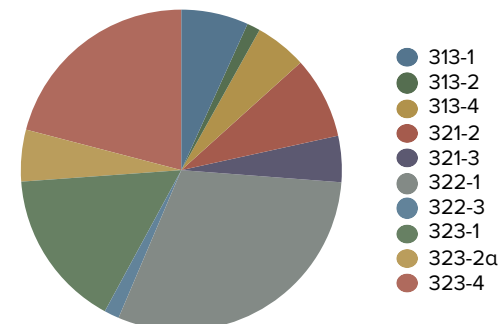
ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ - ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΛΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ PRIVATE INVESTMENTS - PROPOSALS ACCESSED		
ΔΡΑΣΗ MEASURES	ΑΡΙΘΜΟΣ NUMBER	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ (€) PUBLIC EXPENDITURE (€)
123α	13	2.006.413,64
123β	1	127.090,50
311-2	1	43.200,18
312-1	11	1.041.688,64
312-2	3	303.719,87
312-3	4	250.684,00
313-6	4	180.653,78
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ PRIVATE PROJECTS	37	3.953.450,61

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΑΝΑ ΔΡΑΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΑΠΑΝΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ
ALLOCATION OF PUBLIC EXPENDITURE OF PRIVATE PROJECTS PER MEASURE



ΕΡΓΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ - ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΛΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ PUBLIC INVESTMENTS - PROPOSALS ACCESSED		
ΔΡΑΣΗ MEASURES	ΑΡΙΘΜΟΣ NUMBER	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ (€) PUBLIC EXPENDITURE (€)
313-1	2	86.099,33
313-2	2	17.047,80
313-4	2	66.422,71
321-2	1	104.852,21
321-3	8	59.236,42
322-1	2	384.315,84
322-3	1	19.230,00
323-1	3	203.053,19
323-2α	2	66.319,74
323-4	2	266.524,00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ PUBLIC PROJECTS	25	1.273.101,24

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΑΝΑ ΔΡΑΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΑΠΑΝΗΣ ΕΡΓΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ
ALLOCATION OF PUBLIC EXPENDITURE OF PUBLIC PROJECTS PER MEASURE



ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΝΟΛΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ OVERALL PROGRAMME QUANTITATIVE DATA						
A/A S/N	ΜΕΤΡΟ MEASURE	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ ΑΡΧΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ PRIMARY PUBLIC EXPENDITURE	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ PUBLIC EXPENDITURE AFTER REALLOCATION	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ ΤΕΛΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ FINAL PUBLIC EXPENDITURE	ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΑΠΑΝΗΣ ΕΩΣ 20/12/2015 ABSORBANCE OF PUBLIC EXPENDITURE AS OF 20/12/2015	ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΑΠΑΝΗΣ PUBLIC EXPENDITURE BALANCE
1	41	5.743.000,00	6.183.460,00	5.226.548,00	3.771.536,29	1.455.011,71
2	421	124.000,00	124.000,00	80.000,00	61.037,44	18.962,56
3	431	1.133.000,00	1.133.000,00	1.133.000,00	1.112.000,00	21.000,00
ΣΥΝΟΛΟ SUM		7.000.000,00	7.440.460,00	6.439.548,00	4.944.573,73	1.494.974,27
ΠΟΣΟΣΤΟ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ / ABSORBANCE PERCENTAGE				87%	77%	23%



**ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ
ΜΕΤΡΩΝ - ΥΠΟΜΕΤΡΩΝ - ΔΡΑΣΕΩΝ
ΤΟΠΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ**

DETAILED PRESENTATION
OF MEASURES - SUB-MEASURES - ACTIONS
OF THE REGIONAL PROGRAMME



411 ΟΜΑΔΑ ΥΠΟΜΕΤΡΩΝ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ
GROUP OF SUB-MEASURES COMPETITIVENESS



ΜΕΤΡΟ / MEASURE

L123

**ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

ADDING VALUE TO AGRICULTURAL AND
FORESTRY PRODUCTS

ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Στο πλαίσιο του Υπομέτρου ενισχύονται επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας αγροτικών προϊόντων καθώς και προϊόντων της δασοκομίας.

Εντάσσονται οι ακόλουθες δράσεις:

L123α «Αύξηση της αξίας των γεωργικών προϊόντων»

Τομείς Παρέμβασης:

- Γάλα
- Αυγά-πουλερικά
- Μέλι
- Δημητριακά
- Ελαιούχα προϊόντα
- Οίνος
- Οπωροκηπευτικά
- Άνθη
- Φαρμακευτικά και αρωματικά
- Σπόροι

L123β «Αύξηση της αξίας των δασοκομικών προϊόντων»

Τομείς Παρέμβασης :

- Μεταποίηση και εμπορία δασοκομικών προϊόντων μέχρι και την πρωτογενή επεξεργασία του ξύλου.

Ανώτατο ύψος επένδυσης	500.000,00€ πλέον ΦΠΑ
Δικαιούχοι	Δικαιούχοι είναι φυσικά και νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που δύνανται να υλοποιήσουν επενδύσεις σε πολύ μικρές επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής και τον Καν (ΕΚ) 800/2008.
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ							
Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L123α	Αύξηση της αξίας των γεωργικών προϊόντων	31	4.579.792,14 €	26	26	13	2.006.413,64 €
L123β	Αύξηση της αξίας των δασοκομικών προϊόντων	5	314.477,59 €	5	5	1	127.090,50 €

ADDING VALUE TO AGRICULTURAL AND FORESTRY PRODUCTS

Within the framework of this sub-measure, companies of processing and trade of agricultural and forestry products are supported.

The following actions are included:

L123a «Adding value to agricultural products»

Fields of Intervention :

- Milk
- Eggs-poultry
- Honey
- Cereals
- Oleaginous products
- Wine
- Fruit and vegetables
- Flowers
- Pharmaceuticals and herbs
- Seeds

L123β «Adding value to forestry products»

Fields of Intervention:

- Processing and trade of forestry products even primary processing of wood.

Maximum amount of investment	500.000,00€ plus VAT
Beneficiaries	Natural and legal persons governed by private law that may invest in microenterprises within the meaning of the recommendation 2003/361/EC of the Commission and the Regulation (EC) 800/2008.
Implementation area	All the intervention area

RESULTS							
Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L123a	Adding value to agricultural products	31	4.579.792,14 €	26	26	13	2.006.413,64 €
L123b	Adding value to forestry products	5	314.477,59 €	5	5	1	127.090,50 €

ΕΡΓΟ / PROJECT

Επέκταση τυροκομείου
Expansion of cheese factory

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην προσθήκη νέων κτιριακών εγκαταστάσεων σε υφιστάμενο τυροκομείο που είχε ενταχθεί για την ίδρυσή του στο πρόγραμμα LEADER+ και λειτουργεί από το 2008. Το νέο βιομηχανικό κτίριο επέκταση στο ήδη υφιστάμενο περιλαμβάνει χώρους ωριμαντηρίου, αποθηκευτικούς χώρους για τα έτοιμα προϊόντα και τα υλικά συσκευασίας καθώς και χώρο γραφείων. Η επιχείρηση θα παράγει πλέον και νέα προϊόντα (κεφαλογραβιέρα, κασέρι, βούτυρο κλπ) καθώς και φέτα σε VACUUM. Παράλληλα έγινε προμήθεια σύγχρονου μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού για την παραγωγή των προϊόντων.

The investment project is about the addition of new building facilities at an existing cheese factory, the establishment of which had been integrated in LEADER+ and operates since 2008. The new industrial building - expansion to the existing one - includes ripening room, storage spaces for finished products and packaging material, as well as office space. The enterprise will produce now on new products (kefalograviera, kasseri, butter etc.), as well as feta cheese in VACUUM packaging. Meanwhile, modern mechanical equipment and other equipment has been bought for the production of products.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΟΣΜΑΣ ΚΥΠΙΡΤΟΓΛΟΥ
KOSMAS KYPIRTOGLOU

ΛΕΥΚΑΡΑ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Κ 6974762286

LEFKARA
KOZANI PERFECTURE - GREECE
M +30 6974762286

✉ farma.lefkaron@yahoo.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

499.430,15€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

249.715,08€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση τυροκομείου

Establishment of cheese factory

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην ίδρυση τυροκομείου σε τμήμα αγροτεμαχίου στο οποίο λειτουργεί ήδη σύγχρονη κτηνοτροφική μονάδα. Αποτελεί μια καθετοποιημένη τυροκομική μονάδα και με τη συνδρομή του προγράμματος, κατασκευάστηκε κτίριο και αγοράστηκε ο απαιτούμενος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός. Τα προϊόντα που παράγονται είναι φέτα, μυζήθρα, μανούρι και βούτυρο.

The investment project is about the establishment of a cheese factory on a parcel where it already operates a modern livestock unit. It is a vertically integrated cheese factory and with the contribution of the programme a building was constructed and it was purchased the required mechanical and other equipment. The produced products are feta cheese, myzithra, manouri and butter.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΓΓΕΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
PAPADOPOULOS AGGELOS & CO.

BATEPO
KOZANHS

T 2461093013 K 6974762286

VATERO
KOZANI - GREECE

T +30 2461093013 M +30 6974762286

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

439.866,62€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

219.933,31€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός ξηραντηρίου αραβοσίτου και προσθήκη κτιρίου επεξεργασίας και τυποποίησης δημητριακών

Modernisation of corn drying plant and addition of building for the processing and standardisation of cereals

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στον εκσυγχρονισμό υφιστάμενου ξηραντηρίου αραβοσίτου. Περιλαμβάνει την κατασκευή ενός νέου σιλό «υγρού» αραβοσίτου, τον εκσυγχρονισμό των ήδη υφιστάμενων σιλό, την προμήθεια σύγχρονου μηχανολογικού εξοπλισμού για την αυτοματοποίηση της μονάδας και την δημιουργία κτιρίου για την αποθήκευση και επεξεργασία των δημητριακών στο οποίο θα τοποθετηθεί και η γραμμή τυποποίησης δημητριακών.

The investment project is about the modernisation of an existing corn drying plant. It includes the construction of a new silo for «liquid» corn, the modernisation of the existing silos, the procurement of modern mechanical equipment and the automation of the factory and the construction of a building for the storage and processing of cereals, where it will be installed the cereals' standardisation equipment.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΧΡΙΣΤΙΝΑ
PAPADOPOULOU CHRISTINA

ΠΕΡΔΙΚΑΣ
ΕΟΡΔΑΙΑΣ

T 2463077732 K 6975851113

PERDIKAS
EORDAIA - GREECE

T +30 2463077732 M +30 6975851113

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

484.405,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

242.202,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Επέκταση τυροκομείου

Expansion of cheese factory

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην επέκταση υφιστάμενου τυροκομείου, με τη δημιουργία προσθήκης ώστε να δημιουργηθούν αποθηκευτικοί χώροι, να επεκταθεί ο χώρος τυροκόμησης και να καλυφθούν οι λειτουργικές ανάγκες κατά την παραλαβή του γάλακτος. Παράλληλα έγινε η προμήθεια βυτίου μεταφοράς γάλακτος, παγολεκανών, εξοπλισμού τυροκόμησης και λοιπού εξοπλισμού για την λειτουργία της τυροκομικής μονάδας. Το τυροκομείο παράγει φέτα, ξινοτύρι, μανούρι, μπάτζιο και γιαούρτι.

The investment project is about the expansion of an existing cheese factory with the construction of storage spaces, the expansion of the cheese-making space and the functional needs on receipt of milk. Meanwhile, a milk tanker, ice boxes, cheese-making equipment and other equipment was purchased for the operation of the cheese factory. The cheese factory produces feta cheese, xinotyri, manouri, batzios and yoghurt.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΙΚΟΣ ΣΤ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΙ ΣΙΑ Ο.Β.Ε.
DIKOS ST. IOANNIS & CO.

ΜΠΑΡΑ ΣΙΑΤΙΣΤΑΣ
ΒΟΪΟΝ
Τ 2465022837

BARA - SIATISTA
VOION - GREECE
Τ +30 2465022837

✉ bourinosdairy@gmail.com

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

180.804,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

90.402,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση μονάδας συντήρησης οπωροκηπευτικών και πατάτας

Establishment of preservation unit for fruit, vegetables and potatoes

Η επένδυση αφορά στην ίδρυση μονάδας αποθήκευσης και συντήρησης οπωροκηπευτικών (κρεμμύδια - σκόρδα) και πατάτας. Διαμορφώθηκε κατάλληλα υφιστάμενο κτίριο προκειμένου να πληροί τους κανόνες υγιεινής για την αποθήκευση και συντήρηση των προϊόντων. Δημιουργήθηκαν ψυκτικοί χώροι, χώροι γραφείων και έγινε η προμήθεια του απαιτούμενου εξοπλισμού για την αποθήκευση και συντήρηση των προϊόντων (ζυγιστικά μηχανήματα, πλαστικά κιβώτια αποθήκευσης κλπ).

The investment project is about the establishment of a unit for storage and preservation of fruit and vegetables (onions - garlic) and potatoes. It was created a properly existing building so as to fulfil the hygiene rules for the storage and preservation of products. There were constructed refrigerating rooms, office spaces and the required equipment was purchased for the food storage and preservation (weighing machines, plastic storage boxes etc.).

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΤΣΙΡΟΥΚΙΔΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ
TSIROUKIDIS THEODOROS

ΔΡΕΠΑΝΟ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Τ 2461090724

DREPANO
KOZANI - GREECE
T +30 2461090724

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

172.648,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

86.324,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση μονάδας ξήρανσης δημητριακών
Establishment of a cereals drying plant

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην ίδρυση μονάδας ξήρανσης δημητριακών. Κατασκευάστηκε βιομηχανικό κτίριο αποθήκευσης των δημητριακών, γεφοροπλάστιγγα, κτίριο γραφείων, σιλό, ξηραντήριο και έγινε προμήθεια ανυψωτικού μηχανήματος καθώς και του απαραίτητου εξοπλισμού (μηχανολογικός και λοιπός) για την λειτουργία της μονάδας.

The investment project is about the establishment of a cereals drying plant. An industrial building was constructed for the storage of cereals, weighbridge, offices space, silo, drying plant, it was purchased a lifting device, as well as the necessary equipment (mechanical and other) for the operation of the plant.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΟΤΣΑΛΙΔΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
KOTSALIDIS KONSTANTINOS

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΖΑΝΗ	AGIOS DIMITRIOS KOZANI - GREECE
T 2461094353 K 6974828917	T +30 2461094353 M +30 6974828917
✉ geokotsal@yahoo.gr	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
454.152,00€	227.076,00€	50%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση μονάδας τυποποίησης, επεξεργασίας, συσκευασίας και συντήρησης πατάτας

Establishment of standardisation, processing, packaging and preservation unit for potatoes

Το έργο αφορά στην ίδρυση μονάδας τυποποίησης, επεξεργασίας, συσκευασίας και συντήρησης πατάτας. Πραγματοποιήθηκε η ανέγερση σύγχρονων κτιριακών εγκαταστάσεων, ψυκτικοί χώροι συντήρησης πατάτας, χώροι γραφείων και έγινε προμήθεια σύγχρονης γραμμής τυποποίησης - συσκευασίας πατάτας, αγορά παλετοκιβωτίων, φωτοβολταϊκού συστήματος καθώς και η προμήθεια λοιπού εξοπλισμού για την αυτοματοποίηση της μονάδας.

The project is about the establishment of a potatoes' standardisation, processing, packaging and preservation plant. Modern buildings were constructed, potatoes' refrigerating rooms, office spaces and modern potatoes' standardisation - packaging equipment was purchased, as well as box-pallets, photovoltaic power system and other equipment for the automation of the plant.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ ΖΑΧΑΡΙΑΣ
MICHAILIDIS ZACHARIAS

ΜΑΥΡΟΔΕΝΔΡΙ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Τ 2461096094

MAVRODENDRI
KOZANI - GREECE
T +30 2461096094

✉ parismix10@yahoo.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

416.525,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

208.262,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Επέκταση της βιοτεχνίας αποφλοιώσης γεώμηλων
Expansion of the handicraft of potato peeling

Η επένδυση αφορά στην επέκταση υφισταμένης μονάδας μεταποίησης - τυποποίησης πατάτας, η οποία λειτουργεί από το 1982. Κατασκευάστηκαν θάλαμοι συντήρησης - ψύξης ώστε να καλύψει η επιχείρηση τις αποθηκευτικές ανάγκες των πρώτων υλών αλλά και των τελικών προϊόντων της, ενώ παράλληλα έγινε και η προμήθεια σύγχρονου μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού για τη συμπλήρωση της γραμμής τυποποίησης, επεξεργασίας και συσκευασίας της αποφλοιωμένης πατάτας.

This investment is about the expansion of the exiting potatoes' processing - standardisation plant, which operates since 1982. They were constructed holding - refrigerating rooms so as to the enterprise to cover the storage needs for its raw materials and its finished products, and meanwhile modern mechanical and other equipment was purchased to complete the standardisation, processing and packaging equipment for peeled potatoes.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΛΑΣΠΑΣ Β. - ΛΑΣΠΑΣ Θ. Ο.Ε.

LASPAS V. - LASPAS TH. PARTNERSHIP

1^ο χλμ ΣΕΡΒΙΩΝ - ΚΑΣΤΑΝΙΑΣ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464022597 Κ 6974613597

1st km SERVION - KASTANIAS
SERVION - VELVENTOU - GREECE
T +30 2464022597 M +30 6974613597

✉ laspasfoods@gmail.com

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

248.577,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

124.288,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση τυροκομείου

Establishment of cheese factory

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην καθετοποίηση κτηνοτροφικής μονάδας με την ίδρυση τυροκομείου δυναμικότητας περίπου ενός τόνου την ημέρα για την παραγωγή φέτας, ξινοτυριού και μπάτζιου. Κατασκευάστηκε κτίριο και αγοράστηκε ο απαιτούμενος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός για την λειτουργία της μονάδας. Επίσης έγινε η εγκατάσταση και εφαρμογή συστημάτων διαχείρισης ποιότητας (ISO & HACCP).

The investment project is about the vertically organised livestock unit with the establishment of a cheese factory of about one ton capacity per day for the production of feta cheese, xinotyri and batzios cheese. A building was constructed and the required mechanical and other equipment was purchased for the operation of the plant. Moreover, they were implemented and applied quality management systems (ISO & HACCP).

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΟΥΜΠΟΥΡΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
ΚΟΥΜΠΟΥΡΑΣ VASILIOS

ΧΡΩΜΙΟ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Κ 6976607057

CHROMIO
KOZANI - GREECE
M +30 69766070574

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

148.931,83€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

74.465,91€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση μονάδας αποξήρανσης οπωροκηπευτικών
Establishment of drying unit for vegetables and fruit

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην ίδρυση μονάδας αποξήρανσης οπωροκηπευτικών. Πραγματοποιήθηκε η κατασκευή νέου κτιρίου και η προμήθεια σύγχρονου μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού για την λειτουργία της μονάδας. Επίσης, πραγματοποιήθηκε και η εγκατάσταση συστημάτων διαχείρισης ποιότητας (ISO 9001:2008 & 22000:2005). Η επιχείρηση θα παράγει αποξηραμένα λαχανικά (ντομάτες, μανιτάρια, κρεμμύδια, μελιτζάνες) καθώς και μήλα και κεράσια.

The investment project is about the establishment of a drying unit for vegetables and fruit. A new building was constructed and modern mechanical and other equipment was purchased for the plant. Moreover, they were implemented and applied quality management systems (ISO 9001:2008 & 22000:2005). The enterprise shall produce dried vegetables (tomatoes, mushrooms, onions, eggplants), as well as apples and cherries.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΟΥΪΜΤΖΙΔΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΙΚΕ
KOUIMTZIDIS IOANNIS PRIVATE COMPANY

ΜΑΥΡΟΔΕΝΔΡΙ ΚΟΖΑΝΗ	ΜΑΥΡΟΔΕΝΔΡΙ ΚΟΖΑΝΗ - GREECE
T 2461096000 K 6977700145	T +30 2461096000 M +30 6977700145

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
493.270,00€	246.635,50€	50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός οινοποιείου
Modernisation of winery

Το έργο αφορά σε εκσυγχρονισμό υφιστάμενου οινοποιείου που λειτουργεί από το 2005 με σκοπό την αναβάθμιση του οινοποιείου και τη βελτίωση των ποιοτικών χαρακτηριστικών του οίνου που παράγει. Έγινε προμήθεια και εγκατάσταση παραγωγικού και λοιπού εξοπλισμού (δεξαμενές, βαρέλια, αερόψυκτο ψυκτικό συγκρότημα, πίνακας αυτοματισμών, βιομηχανικός εκτυπωτής ετικετών, ανάπτυξη και εφαρμογή συστημάτων διαχείρισης ποιότητας (ISO 9001:2008 & 22000:2005)

This project is about the modernisation of an existing winery which operates since 2005 aiming to the improvement of the winery and the quality characteristics of the produced wine. Production and other equipment was purchased (containers, barrels, air-cooled cooling unit, automatisms panel, professional labels' printer, development and implementation of quality management systems (ISO 9001:2008 & 22000:2005)

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΡΙΑ
ΡΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΡΙΑ

ΒΕΛΒΕΝΤΟ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464031114 Κ 6974728638

VELVENTO
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464031114 Μ +30 6974728638

✉ kamkoutiswine@gmail.com www.kamkoutiswine.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

131.956,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

65.978,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση μονάδας επεξεργασίας - τυποποίησης - συσκευασίας αρωματικών φαρμακευτικών φυτών

Establishment of processing - standardisation - packaging unit for aromatic and medicinal plants

Το έργο αφορά στη δημιουργία μικρής βιοτεχνικής μονάδας ξήρανσης, τυποποίησης και συσκευασίας αρωματικών και φαρμακευτικών φυτών. Διαμορφώθηκαν κατάλληλα υφιστάμενες κτιριακές υποδομές που θα χρησιμοποιηθούν ως χώροι τυποποίησης και συσκευασίας καθώς και χώρος γραφείου, ενώ αγοράστηκε και ο απαιτούμενος εξοπλισμός για την λειτουργία της μονάδας. Η μονάδα παράγει προϊόντα όπως: ρίγανη, μελισσόχορτο, ανθόνερο μελισσόχορτου και μέντας καθώς επίσης και αιθέριο έλαιο μελισσόχορτου και μέντας.

The project is about the construction of a small handicraft for drying, standardisation and packaging of aromatic and medicinal plants. They were configured the appropriate existing buildings to be used as standardisation and packaging spaces, as well as office spaces. The required equipment was purchased for the operation of the plant. The plant produces products, such as: oregano, lemon balm, distilled water from lemon balm and mint, as well as lemon balm and mint essence.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΣΑΜΑΡΑ ΑΘΗΝΑ
SAMARA ATHINA

ΒΕΛΒΕΝΤΟ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464032310 Κ 6942898540

VELVENTO
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464032310 Μ +30 6942898540

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

43.437,68€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

21.718,84€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Επέκταση επιχείρησης με την προσθήκη γραμμής τυποποίησης και συσκευασίας βιολογικών οσπρίων

Expansion of the company with addition of standardisation and packaging equipment for organic pulses

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην επέκταση υφιστάμενης επιχείρησης και στην προσθήκη γραμμής επεξεργασίας, τυποποίησης και συσκευασίας οσπρίων (φακές, φασόλια, ρεβίθια) βιολογικής καλλιέργειας. Με τη συνδρομή του προγράμματος, κατασκευάστηκε βιομηχανικό κτίριο, προσθήκη σε υφιστάμενο και αγοράστηκε ο απαιτούμενος εξοπλισμός για την επεξεργασία και τυποποίηση των οσπρίων. Ο επενδυτής διαθέτει πιστοποιημένες βιολογικές καλλιέργειες οσπρίων.

The investment project is about the expansion of the existing enterprise and the addition of processing, standardisation and packaging equipment for organic pulses (lentils, beans, chickpeas). With the contribution of the programme it was constructed an industrial building, added to the existing one, and it was purchased the required equipment for the processing and standardisation of pulses. The investor has certified organic cultivations of pulses.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΓΕΩΡΓΟΓΛΟΥ ΗΡΑΚΛΗΣ
GEORGOGLOU IRAKLIS

ΓΟΥΛΕΣ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464023652 Κ 6976684404

GOULES
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464023652 Μ +30 6976684404

✉ iraklisgeo@yahoo.com

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

298.824,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

149.412,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Σύνδεση και αυτοματοποίηση μηχανημάτων κοπής ξυλείας

Connection and automation of wood cutting machinery

Η εταιρεία ΧΛΙΑΠΑΣ ΑΒΕΕ ΞΥΛΟΥ ασχολείται με την επεξεργασία και εμπορία κατεργασμένης και ακατέργαστης ξυλείας και την παραγωγή προϊόντων ξυλείας. Η επενδυτική πρόταση αφορούσε στην αυτοματοποίηση της γραμμής παραγωγής του πριστηρίου της επιχείρησης, μέσω της σύνδεσης των επιμέρους σταδίων κοπής με ραουλόδρομους και μεταφορικές ταινίες, εξειδικευμένα μηχανήματα αλλά και πατάκια εργασίας για την ασφαλή διέλευση των εργαζομένων.

The company CHLIAPAS S.A. OF WOOD works on the processing and marketing of dressed and undressed timber and production of timber products. The investment proposal was about the automation of the production of the company's frame saw, through the connection of other stages of cutting with run-up tables and tray rollers, specialised machinery, as well as working platforms for the safe passage of employees.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΧΛΙΑΠΑΣ ΑΕΒΕ ΞΥΛΟΥ
CHLIAPAS S.A. OF WOOD

7^ο χλμ Ε.Ο. ΚΟΖΑΝΗΣ - ΛΑΡΙΣΑΣ
ΚΟΖΑΝΗ

T 2461026689 K 6944815555

✉ info@xliapas.gr

7th km KOZANI - LARISA N.R.
KOZANI - GREECE

T +30 2461026689 M +30 6944815555

www.xliapas.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

254.181,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

127.090,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%





ΚΩΔΙΚΟΣ / CODE

413

413 ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ / ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ
LIFE QUALITY IMPROVEMENT/ DIVERSIFICATION



ΜΕΤΡΟ / MEASURE

L311

**ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

DIFFERENTIATION OF NON-AGRICULTURAL
ACTIVITIES

ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Στο πλαίσιο του Υπομέτρου ενισχύονται πολύ μικρές επιχειρήσεις, που υλοποιούνται από φυσικά πρόσωπα που ασκούν δραστηριότητα σε γεωργική εκμετάλλευση και διαφοροποιούν τις δραστηριότητες της γεωργικής εκμετάλλευσής τους, με την ανάπτυξη νέων δραστηριοτήτων που δε σχετίζονται με τη γεωργία (αγροτικός τουρισμός, βιοτεχνία κλπ).

Ανώτατο ύψος επένδυσης	600.000,00€ πλέον ΦΠΑ οι υποδομές διανυκτέρευσης 300.000,00€ πλέον ΦΠΑ οι λοιπές δράσεις
Δικαιούχοι	Φυσικά πρόσωπα που ασκούν δραστηριότητα σε γεωργική εκμετάλλευση κατά κύρια ή μερική απασχόληση κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης ενίσχυσης.
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ							
Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L311-1	Υποδομές διανυκτέρευσης	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-2	Χώροι εστίασης και αναψυχής	1	75.912,08 €	1	1	1	43.200,18 €
L311-3	Επισκέψιμα αγροκτήματα	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-4	Επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών για την εξυπηρέτηση του τουρισμού της υπαίθρου	1	71.296,34 €	0	0	0	0,00 €
L311-5	Μονάδες οικοτεχνίας, χειροτεχνίας, παραγωγής ειδών παραδοσιακής τέχνης, βιοτεχνικές μονάδες	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-6	Επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-7	Επιχειρήσεις παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €

NON-AGRICULTURAL ACTIVITIES DIVERSIFICATION

Within the framework of this sub-measure, they are supported micro-enterprises of natural persons exercising activities in agricultural holding diversifying the activities of their agricultural holding with the development of new activities not related to agriculture (rural tourism, handcraft etc.)

Maximum amount of investment	600,000.00 € plus VAT for accommodation facilities 300,000.00 € plus VAT for other actions
Beneficiaries	Natural persons exercising activity in agricultural holding as main or part-time activity when submitting the aid application.
Implementation area	All the intervention area

RESULTS							
Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L311-1	Accommodation Facilities	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-2	Catering and leisure spaces	1	75.912,08 €	1	1	1	43.200,18 €
L311-3	Touristic farms	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-4	Companies providing rural tourism services	1	71.296,34 €	0	0	0	0,00 €
L311-5	Handicraft units, handcrafts, traditional art production, craft units	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-6	Companies providing services	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L311-7	Companies for the production of foodstuff after the 1st stage of processing	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €



ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός κέντρου διασκέδασης “ΑΚΡΙΤΑΣ”
Modernisation of entertainment hall “AKRITAS”

Το έργο αφορά στον εκσυγχρονισμό του κέντρου διασκέδασης “Ακρίτας”. Η επιχείρηση ανεξάρτητα από την καθιέρωση της σε όλο το φάσμα των κοινωνικών εκδηλώσεων, υλοποίησε μια σημαντική ανακαίνιση που της δίνει το πλεονέκτημα για την παροχή ακόμα πιο ποιοτικών και αισθητικά αναβαθμισμένων υπηρεσιών. Υλοποιήθηκαν κτιριακές επεμβάσεις και έγινε η προμήθεια σύγχρονου εξοπλισμού τόσο για την λειτουργία της κουζίνας όσο και του χώρου συνάθροισης κοινού και διοργάνωσης των εκδηλώσεων.

This projects is about the modernisation of the entertainment hall “Akritas”. The enterprise apart from its dedication to all the kinds of social events, effectuated a significant restoration that offers it the advantage of the provision of even more qualitative and aesthetically improved services. There were effectuated interventions to the buildings and modern equipment was purchased both for the kitchen and the hall where the events are organised.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΠΑΠΑΪΩΡΔΑΝΙΔΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ
PAPAIORDANIDIS ALEXANDROS

ΑΛΩΝΑΚΙΑ	ALONAKIA
ΚΟΖΑΝΗ	KOZANI - GREECE
T 2461091033 K 6942407089	T +30 2461091033 M +30 6942407089
✉ info@akritas.info	www.akritas.info

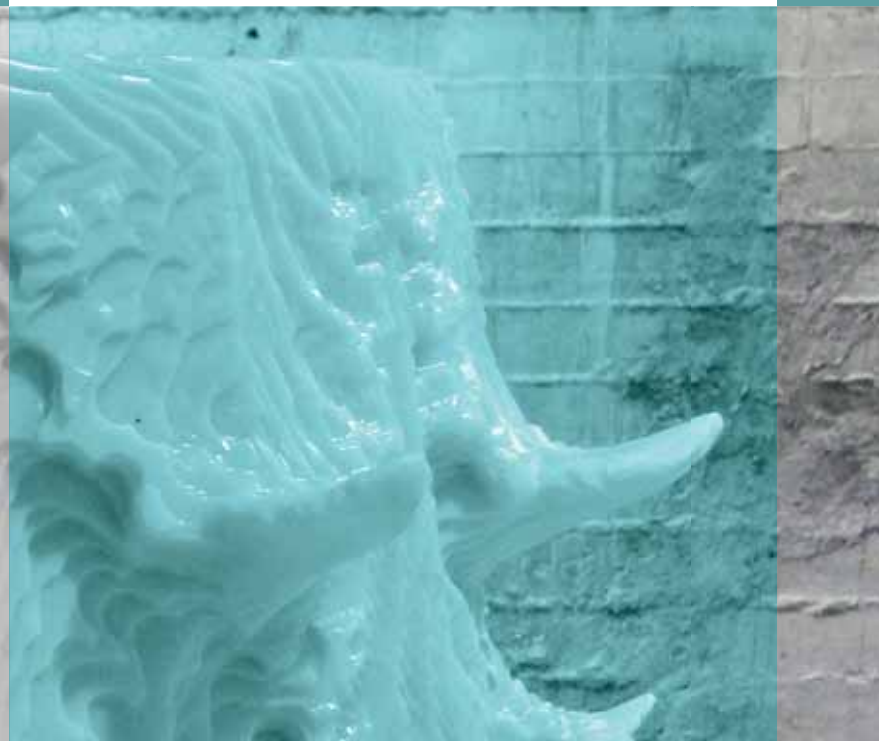
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
86.400,36€	43.200,18€	50%

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΠΕΝΔΥΤΕΣ
COOPERATION BETWEEN L.A.G. AND INVESTORS





413 ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ / ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ
LIFE QUALITY IMPROVEMENT/ DIVERSIFICATION



ΜΕΤΡΟ / MEASURE

L312

**ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ**

SUPPORT OF MICRO-ENTERPRISES
CREATION AND DEVELOPMENT ACTIVITIES

ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Στο πλαίσιο του Υπομέτρου ενισχύονται πολύ μικρές επιχειρήσεις, εκτός αυτών που ενισχύονται από το μέτρο 123 του Άξονα 1 του ΠΑΑ και τα Υπομέτρα L123 και L313 του Άξονα 4 του ΠΑΑ.

Ανώτατο ύψος επένδυσης	300.000,00€ πλέον ΦΠΑ
Δικαιούχοι	Φυσικά ή νομικά πρόσωπα
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ							
Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L312-1	Βιοτεχνικές μονάδες	17	1.722.490,27 €	15	15	11	1.041.688,64 €
L312-2	Επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών	7	576.960,67 €	6	6	3	303.719,87 €
L312-3	Επιχειρήσεις παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση	9	819.259,47 €	9	9	4	250.684,00 €
L312-4	Βελτίωση επιχειρήσεων για τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L312-5	Δικτύωση ομοειδών ή συμπληρωματικών επιχειρήσεων	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €

SUPPORT OF MICRO-ENTERPRISES CREATION AND DEVELOPMENT

Within the framework of this sub-measure, they are supported micro-enterprises apart from those supported by Measure 123 of Axis 1 of RDP and Sub-measures L123 and L313 of Axis 4 of RDP.

Maximum amount of investment	300,000.00 € plus VAT
Beneficiaries	Natural or legal persons
Implementation area	All the intervention area

RESULTS							
Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L312-1	Manufacturing units	17	1.722.490,27 €	15	15	11	1.041.688,64 €
L312-2	Companies providing services	7	576.960,67 €	6	6	3	303.719,87 €
L312-3	Food production companies, after the 1st stage of processing	9	819.259,47 €	9	9	4	250.684,00 €
L312-4	Business infrastructure improvement for renewable energy resources usage	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L312-5	Similar or complementary businesses networking	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση βιοτεχνικής μονάδας κατασκευής γεωργικών μηχανημάτων

Establishment of craft unit for the production of agricultural machinery

Το έργο αφορά στην ίδρυση επιχείρησης πρωτοποριακού σχεδιασμού και κατασκευής γεωργικών μηχανημάτων. Πραγματοποιήθηκε η κατασκευή βιομηχανικού κτιρίου που αποτελείται από μηχανουργείο που είναι ο κύριος χώρος εργασίας, βαφείο και χώρους υγιεινής και κουζίνα. Παράλληλα έγινε προμήθεια του απαραίτητου εξοπλισμού για την λειτουργία της επιχείρησης. Επίσης, εγκαταστάθηκαν και συστήματα διαχείρισης ποιότητας (ISO 9001:2008 και περιβαλλοντικής διαχείρισης 1400:2004).

The project is about the establishment of an enterprise of innovative design and construction of agricultural machinery. An industrial building was constructed, consisting of a machine shop that is the main working space, a dye house, sanitary spaces and kitchen. Meanwhile, the necessary equipment for the operation of the enterprise was purchased. Moreover, they were applied quality management (ISO 9001:2008) and environmental management systems (1400:2004).

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΥΡΙΑΖΟΠΟΥΛΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ
KYRIAZOPOULOU VASILIKI

ΑΥΛΕΣ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464024340 Κ 6987302596

ΑΥΛΕΣ
SERVION - VELNEVTU - GREECE
Τ +30 2464024340 Μ +30 6987302596

✉ pigasos_avles@yahoo.gr

http://pigasosavles.blogspot.gr/

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

293.871,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

146.935,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

**Ίδρυση μονάδας απόσταξης αρωματικών -
φαρμακευτικών φυτών**

Establishment of a distillation unit for aromatic and medicinal plants

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην ίδρυση μονάδας απόσταξης αρωματικών και φαρμακευτικών φυτών. Κατασκευάστηκε βιομηχανικό κτίριο και αγοράστηκε ο απαιτούμενος εξοπλισμός απόσταξης και λοιπός εξοπλισμός για την λειτουργία της επιχείρησης. Επίσης, πραγματοποιήθηκε και η εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας. Η μονάδα με την υλοποίηση της επένδυσης θα έχει τη δυνατότητα απόσταξης αρωματικών - φαρμακευτικών φυτών για παραγωγή αιθέριων ελαίων και ανθόνεου.

The investment project is about the establishment of a distillery for aromatic and medicinal plants. An industrial building was constructed and the necessary distillation and other equipment was purchased for the operation of the enterprise. Moreover, it was implemented a quality management system. The distillery will be able to distil aromatic and medicinal plants for the production of essences and flower water thanks to the investment.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΜΑΛΙΝΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
MALINIS NIKOLAOS

ΞΗΡΟΛΙΜΝΗ
ΚΟΖΑΝΗ
Τ 2461032252 Κ 6973393788

ΧΙΡΟΛΙΜΝΙ
ΚΟΖΑΝΗ - GREECE
Τ +30 2461032252 Μ +30 6973393788

✉ emailini@herbsandoils.gr

www.herbsandoils.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

260.974,13€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

130.487,06€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%





ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση βιοτεχνικής μονάδας κατασκευής κουφωμάτων αλουμινίου και σιδηροκατασκευών

Establishment of handicraft unit for the construction of aluminium frames and steelworks

Το έργο αφορά στην ίδρυση μονάδας κατασκευής κουφωμάτων αλουμινίου και σιδηροκατασκευών (κάγκελα). Πραγματοποιήθηκε η ανέγερση βιομηχανικού κτιρίου και η προμήθεια μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού. Επίσης, πραγματοποιήθηκε και η εγκατάσταση συστήματος ποιότητας ISO 9001:2008.

The project is about the establishment of an enterprise for the manufacture of aluminium frames and steelworks (rails). An industrial building was constructed and mechanical and other equipment was purchased. Moreover, it was implemented the quality management system ISO 9001:2008.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΟΥ ΕΛΕΝΗ
KARAGIANNIDOU ELENI

ΛΕΥΚΟΒΡΥΣΗ
ΚΟΖΑΝΗΣ

T 2461023893 K 6946003481

ΛΕΦΚΟΒΡΙΣΙ
ΚΟΖΑΝΙ - GREECE

T +30 2461023893 M +30 6946003481

✉ zympask@freemail.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

130.721,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

65.360,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση αποστακτήριου αρωματικών φυτών
Establishment of distillery for aromatic plants

Το έργο αφορά στην ίδρυση μικρού αποστακτήριου αρωματικών φυτών (λεβάντα και ρίγανη). Διαμορφώθηκε κατάλληλα υφιστάμενο κτίριο και αγοράστηκε ο ενδεδειγμένος εξοπλισμός απόσταξης καθώς και λοιπός εξοπλισμός για την λειτουργία της επιχείρησης. Επίσης, έγινε η εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO.

The project is about the establishment of a small distillery of aromatic plants (lavender and oregano). The existing building was configured appropriately and the proper distillation equipment was purchased, as well as other equipment for the operation of the company. Moreover it was implemented ISO quality management system.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΜΑΔΙΚΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ
MADIKΑ ANASTASIA

ΜΗΛΙΑ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Τ 2461101524 Κ 6943457884
ΜΗΛΙΑ
ΚΟΖΑΝΗ - GREECE
Τ +30 2461101524 Μ +30 6943457884
✉ madicka@gmail.com

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
22.774,52€	11.387,26€	50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020





ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός βιοτεχνικής μονάδας παραγωγής κουφωμάτων

Modernisation of handicraft unit for the production of frames

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στον εκσυγχρονισμό επιχείρησης κατασκευής κουφωμάτων από αλουμίνιο και πλαστικό καθώς και άλλων κατασκευών από σίδηρο. Πραγματοποιήθηκε η αγορά νέου σύγχρονου μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού για την λειτουργία της μονάδας. Επιπρόσθετα, εγκαταστάθηκε και σύστημα ποιότητας κατά ISO 9001:2008.

The investment project is about the modernisation of an enterprise of manufacture of aluminium and plastic frames, as well as of other steelworks. New mechanical and other equipment was purchased for the operation of the enterprise. Furthermore, it was implemented the quality management system ISO 9001:2008.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΧΑΤΖΗΛΑΖΑΡΟΥ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
CHATZILAZAROU ELEFTHERIOS & CO.

ΒΑΘΥΛΑΚΟΣ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2461071280 Κ 6979330793

VATHILAKOS
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2461071280 Μ +30 6979330793

✉ dikaioesoe@gmail.com

<http://dikaaios.com.gr>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

67.882,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

33.941,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση βιοτεχνίας κατασκευής ανοξείδωτων βιομηχανικών εγκαταστάσεων

Establishment of handicraft unit for the production of stainless steel industrial plants

Το έργο αφορά στην ίδρυση βιοτεχνίας ανοξείδωτων κατασκευών. Περιλαμβάνει την κατασκευή βιομηχανικού κτιρίου και την προμήθεια του απαραίτητου μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού για την λειτουργία της μονάδας. Η επιχείρηση θα αναλαμβάνει την κατασκευή σωληνώσεων σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις για επεξεργασία υγρών τροφίμων όπως γάλα, γιαούρτι, χυμοί, καθώς και την κατασκευή ανοξείδωτων ειδών κιγκαλερίας (σκάλες, κουπαστές σε εξώστες, κιγκαλερία περίφραξης κλπ).

The project is about the establishment of a handicraft for the production of stainless steel constructions. It includes the construction of an industrial building and the purchase of the necessary mechanical and other equipment for the operation of the unit. The enterprise will undertake the production of piping for industrial facilities of liquid foodstuff processing, such as milk, yoghurt, juice, as well as the construction of stainless steel hardware (staircases, gunwales with balcony, hardware for fencing etc.).

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΒΑΓΙΑΝΑΣ Μ. & ΣΙΑ ΙΚΕ
VAGIANAS M. & CO. PRIVATE COMPANY

ΑΡΓΙΛΟΣ	ARGILOS
ΚΟΖΑΝΗΣ	KOZANI - GREECE
T 2461024933 K 6942067532	T +30 2461024933 M +30 6942067532

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
287.715,00€	143.857,50€	50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020





ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός και επέκταση βιοτεχνικής μονάδας κατασκευής συστημάτων πέδησης

Modernisation and expansion of handicraft unit for the manufacture of brake systems

Το έργο αφορά στην κτιριακή επέκταση και στον εκσυγχρονισμό υφιστάμενης επιχείρησης που ασχολείται με την κατασκευή συστημάτων πέδησης οχημάτων. Κατασκευάστηκε νέο κτίριο και διαμορφώθηκε κατάλληλα ο περιβάλλον χώρος της επιχείρησης. Επίσης, αγοράστηκε σύγχρονος εξοπλισμός για την λειτουργία της μονάδας και εγκαταστάθηκε και σύστημα ποιότητας ISO 9001:2008.

The project is about the extension and the modernisation of existing enterprise working on the manufacture of vehicles' break system. A new building was constructed and it was appropriately configured the surrounding area of the enterprise. Moreover, modern equipment was purchased for the operation of the enterprise and it was implemented the quality management system ISO 9001:2008.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΥΙΟΙ ΚΩΝ/ΝΟΥ Δ. ΠΑΦΥΛΗ Ο.Ε.
SONS OF KON/NOS D. PAFYLIS PARTNERSHIP

ΜΕΛΙΣΣΙΑ	MELISSIA
ΚΟΖΑΝΗΣ	KOZANI - GREECE
T 2461032677 K 6948580177	T +30 2461032677 M +30 6948580177

✉ pafilisef@otenet.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
116.747,64€	58.373,82€	50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση μονάδας κατασκευής παραδοσιακών ξύλινων κατασκευών

Establishment of a traditional wooden constructions unit

Το έργο αφορά στη δημιουργία σύγχρονης βιοτεχνικής μονάδας επεξεργασίας ξύλου. Οι δικαιούχοι ασχολούνται με την παραδοσιακή τεχνική της ξυλογλυπτικής και την κατασκευή, συντήρηση και αποκατάσταση κατασκευών και έργων τέχνης από ξύλο. Ο υφιστάμενος χώρος που διατηρούσαν εντός της πόλης της Σιάτιστας δεν κάλυπτε πλέον τις ανάγκες τους. Με την ένταξη στο πρόγραμμα πραγματοποιήθηκε η ανέγερση σύγχρονου βιομηχανικού κτιρίου και αγοράστηκε ο απαραίτητος εξοπλισμός για την λειτουργία της επιχείρησης. Τα προϊόντα που κατασκευάζει η επιχείρηση είναι : ξυλόγλυπτα ταβάνια, ροζέτες, σκάλες μασίφ και άλλα χειροποίητα προϊόντα.

The project is about the construction of a modern wood processing handicraft unit. The beneficiaries work on the traditional technique of woodcarving and construction, maintenance and restoration of wooden creations and works of art. The existing building they owned in the city of Siatista could not cover their needs anymore. Thanks to their integration to the programme they constructed a modern industrial building and they purchased the necessary equipment for the operation of the enterprise. The products of the enterprise are: wood carvings, rosettes, solid wooden staircases and other handmade products.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΑΔΕΛΦΟΙ ΑΝ. ΓΚΟΥΝΤΡΑ Ο.Ε.
AN. GKOUNTRA BROS PARTNERSHIP

ΣΙΑΤΙΣΤΑ	SIATISTA
ΒΟΪΟΥ	VOIO - GREECE
T 2465023453 K 6944391979	T +30 2465023453 M +30 6944391979
✉ gountras@gmail.com	www.gountras.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
299.980,00€	149.990,00€	50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020





ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός επιχείρησης κατασκευής τεντών Modernisation of tent construction enterprise

Η επιχείρηση έχει πλούσια επαγγελματική εμπειρία και παράδοση στον χώρο της τέντας από το 1979. Με το παρόν επενδυτικό έργο και προκειμένου να συνεχίσει να είναι ανταγωνιστική και να προσφέρει προϊόντα και υπηρεσίες που θα ικανοποιούν πλήρως τους πελάτες της, προέβη στον εκσυγχρονισμό της βιοτεχνικής μονάδας και στον εμπλουτισμό της γραμμής παραγωγής με την προμήθεια ενός σύγχρονου κοπτικού μηχανήματος κοπής φύλλων για τεντόπανα και ζελατίνα.

The enterprise has long professional experience and tradition in the field of tents since 1979. Thanks to this investment project and in order to remain competitive and to continue to offer products and services that will satisfy fully its customers, proceeded to the modernisation of the industrial unit and to the enrichment of the production line with the purchase of a modern sheet cutter for shading mats and gelatine.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΑΦΟΙ Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ ΚΑΙ ΣΙΑ Ο.Ε.
K. DIMITRIADIS BROS & CO PARTNERSHIP

5^ο χλμ ΚΟΖΑΝΗΣ - ΠΤΟΛΕΜΑΪΔΑΣ
ΚΟΖΑΝΗ
Τ 2461045943

5th km KOZANI - PTOLEMAIDA
KOZANI - GREECE
T +30 2461045943

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

19.050,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

9.525,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός μονάδας επεξεργασίας μαρμάρων
Modernisation of marble processing unit

Η επιχείρηση ΑΦΟΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΕΡΝΕΝΟΠΟΥΛΟΥ & ΣΙΑ Ο.Ε. ιδρύθηκε το 2000. Το επενδυτικό σχέδιο περιλαμβάνει τον εκσυγχρονισμό της βιοτεχνίας επεξεργασίας μαρμάρων, με την προμήθεια ενός σύγχρονου μηχανήματος αυτοματοποιημένης κοπής μαρμάρων (CNC). Παράλληλα υλοποιήθηκε και η επίστρωση με μάρμαρο, του περιβάλλοντα χώρου ώστε να είναι εύκολη η πρόσβαση πελατών και επισκεπτών στο βιοτεχνικό χώρο καθώς και η περίφραξη του οικοπέδου για λόγους ασφαλείας.

The company GEORGIOS TERNENOPOULOS BROS & CO PARTNERSHIP was established in 2000. The investment project includes the modernisation of the marble processing unit with the purchase of a modern CNC machine for automated marble cutting. Meanwhile the surrounding area was paved with marble so as to provide easy access to customers and visitors to the industrial building and the plot was fenced for security reasons.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΑΦΟΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΕΡΝΕΝΟΠΟΥΛΟΥ & ΣΙΑ Ο.Ε.
GEORGIOS TERNENOPOULOUS BROS & CO PARTNERSHIP

ΤΡΑΝΟΒΑΛΤΟ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464051470

✉ info@vemat.gr

ΤΡΑΝΟΒΑΛΤΟ
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464051470

www.vemat.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

286.662,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

143.331,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020





ΕΡΓΟ / PROJECT

Βιοτεχνία κατασκευής επαγγελματικών σκουπών self-service και carwash self-service

Handicraft for the construction of Self-service and carwash Self-service vacuum cleaners

Η επιχείρηση ασχολείται με την κατασκευή μηχανημάτων πλύσης και καθαρισμού. Ειδικότερα με την ένταξη στο πρόγραμμα και την προμήθεια σύγχρονου εξοπλισμού δίνεται η δυνατότητα στην βιοτεχνία να κατασκευάζει πλέον επαγγελματικές σκούπες Self-service στερεών και στερεών - υγρών. Η επιχείρηση προμηθεύτηκε για την παραγωγή των ανωτέρω προϊόντων ένα εξειδικευμένο μηχανήμα CNC Laser για την κοπή της λαμαρίνας, μία στραντζοπρέσα απαραίτητη για την διαμόρφωση της λαμαρίνας καθώς και μία ειδική συσκευή για την συγκόλληση των μεταλλικών μερών της σκούπας χωρίς να αφήνει ίχνος συγκόλλησης.

The enterprise works on the manufacture of washing machines and cleaners. In particular, thanks to its integration in the programme and the purchase of modern equipment, the handicraft may manufacture Self-service vacuum cleaners for solid and solid-liquid materials. The enterprise purchased a specialised CNC Laser machine for the cutting of the metal sheet, a press-brake that it was necessary for the squeezing of sheets, as well as a special device for welding the metallic parts of the vacuum cleaner without any welding tracks.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

AXELTEAM PRIVATE COMPANY
AXELTEAM PRIVATE COMPANY

ΜΑΥΡΟΔΕΝΔΡΙ
ΚΟΖΑΝΗ

Κ 6942016386, 6974381275

✉ info@axel.gr

ΜΑΥΡΟΔΕΝΔΡΙ
ΚΟΖΑΝΗ - GREECE

Μ +30 6942016386, 6974381275

http://axelteam.com/

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

297.000,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

148.500,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Επέκταση χημικού εργαστηρίου
Expansion of chemical laboratory

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην επέκταση της δραστηριότητας του εργαστηρίου χημικών αναλύσεων, το οποίο εντάχθηκε για την ίδρυσή του στο πρόγραμμα LEADER+ και ασχολούνταν μέχρι σήμερα με χημικές αναλύσεις στον κλάδο των γαλακτοκομικών κυρίως προϊόντων. Με την προμήθεια του νέου εξοπλισμού αναβαθμίστηκε η επιχειρηματική δραστηριότητα, με δυνατότητα αναλύσεων και σε άλλους τομείς όπως στον οίνο, στα αλλαντικά και στο νερό. Εκτός από την προμήθεια σύγχρονου εργαστηριακού εξοπλισμού, έγινε προμήθεια και ειδικών εργαστηριακών πάγκων καθώς και η εγκατάσταση συστήματος διαπίστευσης βάσει προτύπου ISO 17025. Αποτελεί ένα από τα πλέον σύγχρονα εργαστήρια στον κλάδο του.

The investment project is about the expansion of the activity of the chemical analyses' laboratory. For its establishment it was integrated in LEADER+ programme and until nowadays it worked on the chemical analyses mainly in the field of milk products. The purchase of new equipment upgraded the business with the capacity for analyses in other fields, such as wine, cured meat products and water. Apart from the purchase of modern laboratory equipment, special laboratory benches were purchased and its was implemented an accreditation system based on the standard ISO 17025. Now it is one of the most up-to-date laboratories in its field.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΦΑΡΜΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
FARMAKIS NIKOLAOS

ΛΙΒΑΔΕΡΟ	LIVADERO
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ	SERVION - VELVENTOU - GREECE
T 2464041580 K 6974352688	T +30 2464041580 M +30 6974352688
✉ laborfarm2003@yahoo.gr	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
293.300,00€	146.650,00€	50%





ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση κουρείου

Establishment of barber shop

Το έργο αφορά στην ίδρυση κουρείου σε υφιστάμενο επαγγελματικό χώρο. Πραγματοποιήθηκαν εργασίες διαμόρφωσης του χώρου και η προμήθεια του απαιτούμενου εξοπλισμού για την λειτουργία της επιχείρησης.

The project is about the establishment of a barber shop at the existing premises. There were effectuated configuration works at the space and it was purchased the equipment that is necessary for the operation of the enterprise.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΝΑΣΟΥΛΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
NASOULIS VASILIOS

ΣΕΡΒΙΑ
ΣΕΡΒΙΟΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Κ 6986562198

SERVIA
SERVION - VELVENTOU - GREECE
M +30 6986562198

www.barbershopvasilis.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

14.479.73€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

7.239,87€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση παιδικού σταθμού “Μπλε – Μωβ”
Establishment of kindergarten "Blue - Purple"

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην ίδρυση παιδικού σταθμού για παιδιά από 2,5 ετών έως την εγγραφή τους στο νηπιαγωγείο. Σε οικόπεδο 9,5 στρεμμάτων, κατασκευάστηκε κτίριο από μεταλλική κατασκευή όπου στεγάζονται οι έξι κύριες αίθουσες απασχόλησης των παιδιών καθώς και οι χώροι δραστηριοτήτων και παιχνιδιού. Επίσης έγινε μετατροπή υφιστάμενου κτιρίου το οποίο χρησιμοποιείται ως βοηθητικός χώρος (γραφεία, κουζίνα κλπ). Για τη λειτουργία του σταθμού αγοράστηκε ο αναγκαίος εξοπλισμός, ώστε να παρέχονται υπηρεσίες υψηλής ποιότητας.

The investment project is about the establishment of a kindergarten for children from 2,5 years old until nursery school. A steel construction building was constructed in a 2,3 acres plot including six main halls for children, as well as the activity and play areas. Moreover, the existing building was converted and it is now used as ancillary area (offices, kitchen etc.). For the operation of the kindergarten the necessary equipment was purchased so as to provide high quality services.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΩΝ/ΝΙΔΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
KON/NIDIS APOSTOLOS & CO PARTNERSHIP

ΑΡΓΙΛΟΣ	ARGILOS
ΚΟΖΑΝΗΣ	KOZANI - GREECE
T 2461028000 K 6932722552	T +30 2461028000 M +30 6932722552
✉ konapostolos@yahoo.com	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
299.660,00€	149.830,00€	50%





ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση επιχείρησης παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση

Establishment of enterprise for the production of food after the 1st stage of processing

Η επένδυση αφορά στην ίδρυση επιχείρησης παραγωγής προϊόντων διατροφής, υψηλής διατροφικής αξίας και ποιότητας, αξιοποιώντας τοπικά προϊόντα. Διαμορφώθηκε κατάλληλα υφιστάμενος χώρος για την παραγωγική και διοικητική λειτουργία της επιχείρησης και αγοράστηκε ο απαιτούμενος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός. Επίσης, εγκαταστάθηκε και σύστημα ποιότητας κατά ISO 22000:2005. Τα προϊόντα που παράγει η επιχείρηση είναι αλείμματα από πιπεριά Φλωρίνης, έτοιμα φαγητά σε βάζο, διαιτητικές μαρμελάδες και μαρμελάδες χωρίς ζάχαρη σε ασηπτικούς ασκούς.

The investment is about the establishment of an enterprise for the production of foodstuff of high nutritional value and quality, making use of local products. The existing building was appropriately configured for the production and management of the enterprise and the necessary mechanical and other equipment was purchased. Moreover, it was implemented the quality management system according to ISO 22000:2005. Amongst the products of the enterprise are spreads based on Florina peppers, jar meals, diet and sugar-free jams in aseptic sachets.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
VASILIADIS EMMANOUIL

ΚΡΟΚΟΣ
ΚΟΖΑΝΗΣ

T 2461063370 K 6972258244

KROKOS
KOZANI - GREECE

T +30 2461063370 M +30 6972258244

✉ vasiliadis.manolis@gmail.com www.rizes.com.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

128.700,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

64.350,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση ποτοποιείου
Establishment of distillery

Το έργο αφορά στη δημιουργία επιχείρησης παραγωγής λικέρ σε υφιστάμενο κτίριο. Πραγματοποιήθηκαν εργασίες βελτίωσης των κτιριακών εγκαταστάσεων και αγοράστηκε ο απαιτούμενος μηχανολογικός και λοιπός εξοπλισμός για την λειτουργία της μονάδας. Επίσης, έγινε η εγκατάσταση συστήματος διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 & 22000:2005. Η α' ύλη προέρχεται από παραγωγούς της περιοχής και παράγεται λικέρ από ρόδι, τριαντάφυλλα και κράνα σε συσκευασίες των 250ml και 500ml.

The project is about the establishment of a liqueur production enterprise in an existing building. Improvement operations of the buildings were effectuated and it was purchased the necessary mechanical and other equipment for the operation of the enterprise. Moreover, it was applied the quality management system ISO 9001:2008 & 22000:2005. The raw materials come from local producers and we produce liqueur from pomegranate, roses and dogwoods in packaging of 250ml and 500ml.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΒΟΥΤΥΡΗΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ
VOUTYRIS ATHANASIOS

ΜΗΛΙΑ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Τ 2461087466 Κ 6972019033
MILIA
KOZANI - GREECE
T +30 2461087466 M +30 6972019033
✉ thanasisvt@gmail.com

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
50.244,00€	25.122,00€	50%





ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση εργαστηρίου ζαχαροπλαστικής και πιτών
Establishment of a confectionery and pies factory

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στη δημιουργία εργαστηρίου παρασκευής ειδών ζαχαροπλαστικής και πιτών σε υφιστάμενο κτίριο. Πραγματοποιήθηκαν εργασίες ολοκλήρωσης των κτιριακών εγκαταστάσεων και προμήθειας μηχανολογικού και λοιπού εξοπλισμού για τη λειτουργία της επιχείρησης. Επίσης, έγινε και η εγκατάσταση συστημάτων διασφάλισης ποιότητας ISO 9001:2008 και 22000:2005. Τα προϊόντα που παράγονται είναι : πίτες, σιροπιαστά γλυκά, κουλούρια, τσουρέκια, κέικ κ.ά.

The investment project is about the establishment of a confectionery and pies production factory in an existing building. Completion operations of the facilities were effectuated and it was purchased the necessary mechanical and other equipment for the operation of the enterprise. Moreover, the quality management systems ISO 9001:2008 and 22000:2005 were applied. Among the products we produce are: pies, syrup desserts, cookies, brioches etc.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΤΣΙΤΙΡΙΔΟΥ ΦΑΝΗ
TSITIRIDOU FANI

ΝΕΟ ΚΛΕΙΤΟΣ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Κ 6976792597

ΝΕΟ ΚΛΙΤΟΣ
ΚΟΖΑΝΙ - GREECE
M +30 6976792597

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

46.950,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

23.475,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση αποστακτήριου τσίπουρου
Establishment of tsipouro (raki) distillery

Το έργο αφορά στην ίδρυση αποστακτήριου τσίπουρου. Κατασκευάστηκε βιομηχανικό κτίριο και αγοράστηκε ο απαιτούμενος εξοπλισμός για την λειτουργία της επιχείρησης, ενώ θα γίνει και η εγκατάσταση και εφαρμογή συστημάτων ποιότητας. Τα προϊόντα που θα παράγει η επιχείρηση είναι τσίπουρο διπλής απόσταξης και παλαιωμένο τσίπουρο σε δρύινα βαρέλια. Στην περιοχή μας δεν υφίσταται άλλη μονάδα με αποκλειστική δραστηριότητα την απόσταξη τσίπουρου σε τόσο μεγάλη δυναμικότητα. Επιπλέον η προμήθεια του εξειδικευμένου και αυτοματοποιημένου μηχανολογικού εξοπλισμού, έχει ως αποτέλεσμα τον πλήρη έλεγχο της παραγωγικής ροής και της πορείας της ποιότητας και της ασφάλειας των προϊόντων, με σκοπό την παραγωγή προϊόντων υψηλής ποιότητας.

The project is about the establishment of a tsipouro (raki) distillery. An industrial building was constructed and it was purchased the necessary equipment for the operation of the enterprise. Quality management systems will be implemented and applied. The products of the enterprise are double distillation tsipouro and tsipouro aged in oaken barrels. In our region there is no other enterprise of such potential for the distillation of tsipouro. Moreover, the specialised and automated mechanical equipment was purchased, having as result the full control of the production and the quality and safety of products, with a view to the production of high quality products.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΚΟΚΚΑΛΙΑΡΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ
KOKKALIARIS IOANNIS

ΝΕΑ ΝΙΚΟΠΟΛΗ
 ΚΟΖΑΝΗΣ
T 2461026868 K 6932562006

ΝΕΑ ΝΙΚΟΠΟΛΙ
 ΚΟΖΑΝΙ - GREECE
T +30 2461026868 M +30 6932562006

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET
275.474,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY
137.737,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
50%





ΚΩΔΙΚΟΣ / CODE

413

413 ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ / ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ
LIFE QUALITY IMPROVEMENT/ DIVERSIFICATION



ΜΕΤΡΟ / MEASURE

L313

**ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ**

TOURISTIC ACTIVITIES ENCOURAGEMENT

ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

α) Παρεμβάσεις δημόσιου χαρακτήρα στον τομέα του τουρισμού

Ανώτατο ύψος επένδυσης	300.000,00€ πλέον ΦΠΑ οι δράσεις L313-1 και L313-2 / 100.000,00€ πλέον ΦΠΑ οι L313-4.
Δικαιούχοι	ΟΤΑ, τα νομικά τους πρόσωπα και άλλοι φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης, καθώς και ιδιωτικοί φορείς μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, με καταστατικό σκοπό την υλοποίηση αντίστοιχων έργων δημόσιου χαρακτήρα
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L313-1	Τοπικά κέντρα τουριστικής πληροφόρησης	2	149.267,94 €	2	2	2	86.099,33 €
L313-2	Σήμανση αξιοθέατων και μνημείων	2	19.000,00 €	2	2	2	17.047,80 €
L313-4	Προβολή και προώθηση των συγκριτικών πλεονεκτημάτων των περιοχών	7	298.998,32 €	6	3	2	66.422,71 €

β) Ιδιωτικές παρεμβάσεις για την ανάπτυξη επιχειρηματικής δραστηριότητας στον τομέα του τουρισμού

Ανώτατο ύψος επένδυσης	600.000,00€ πλέον ΦΠΑ οι υποδομές διανυκτέρευσης / 300.000,00€ πλέον ΦΠΑ οι λοιπές δράσεις
Δικαιούχοι	Φυσικά ή νομικά πρόσωπα
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΩΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L313-5	Υποδομές διανυκτέρευσης	2	356.082,85 €	1	1	0	0,00 €
L313-6	Χώροι εστίασης και αναψυχής	21	1.111.033,61 €	16	16	4	180.653,78 €
L313-7	Γραφεία οργάνωσης, πληροφόρησης και προώθησης αγροτικού τουρισμού	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L313-8	Επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών για την εξυπηρέτηση του τουρισμού της υπαίθρου	2	170.360,36 €	0	0	0	0,00 €

TOURISTIC ACTIVITIES ENCOURAGEMENT

a) Public domain interventions in tourism

Maximum amount of investment	300.000,00€ plus VAT for the actions L313-1 και L313-2 / 100.000,00€ for the actions L313-4.
Beneficiaries	Local bodies, their legal persons and other local authorities, as well as non-profit private agencies having as their statutory objective the implementation of respective public-interest projects
Implementation area	All the intervention area

RESULTS OF PUBLIC DOMAIN INTERVENTIONS

Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L313-1	Local centres of tourism information	2	149.267,94 €	2	2	2	86.099,33 €
L313-2	Marking of sites and monuments	2	19.000,00 €	2	2	2	17.047,80 €
L313-4	Region comparative advantages promotion	7	298.998,32 €	6	3	2	66.422,71 €

b) Private interventions for business development in tourism

Maximum amount of investment	600.000,00€ plus VAT for accommodation facilities / 300.000,00€ plus VAT for other actions
Beneficiaries	Natural or legal persons
Implementation area	All the intervention area

INTERVENTIONS FOR BUSINESS DEVELOPMENT

Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L313-5	Accommodation facilities	2	356.082,85 €	1	1	0	0,00 €
L313-6	Catering and leisure spaces	21	1.111.033,61 €	16	16	4	180.653,78 €
L313-7	Rural tourism organisation, information and promotion agencies	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L313-8	Service businesses aiming at servicing rural tourism	2	170.360,36 €	0	0	0	0,00 €



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση κέντρου τουριστικής πληροφόρησης στο Μπούρινο

Establishment of tourism information centre at Bourino

Το έργο αφορά στην ίδρυση κέντρου πληροφόρησης στο Μπούρινο. Το κέντρο πληροφόρησης στεγάζεται σε ξύλινο κτίριο που βρίσκεται στη θέση "τσάμια" του Μπούρινου. Για την λειτουργία του πραγματοποιήθηκαν κτιριακές εργασίες αποκατάστασης του χώρου καθώς και προμήθεια εξοπλισμού.

The project is about the establishment of an information centre at Bourino. The information centre is accommodated in a wooden building located at the position "tsamia" of Bourino. Rehabilitation works have been effectuated at the building and the necessary equipment was purchased.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΒΟΪΟΥ
MUNICIPALITY OF VOIOU

ΣΙΑΤΙΣΤΑ
ΒΟΪΟΥ
Τ 2465350106

SIATISTA
VOIO - GREECE
Τ +30 2465350106

<http://dimosvoiou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

34.141,66€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

34.141,66€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση κέντρων τουριστικής πληροφόρησης
Establishment of tourism information centres

Το έργο αφορά στη δημιουργία ενός τοπικού δικτύου οργάνωσης, πληροφόρησης και προώθησης του αγροτουρισμού και οικοτουρισμού στην περιοχή του Δήμου Σερβίων - Βελβεντού. Το δίκτυο αποτελείται από το κεντρικό γραφείο - κέντρο τουριστικής πληροφόρησης το οποίο εγκαταστάθηκε στην πόλη των Σερβίων, καθώς και από τα επιμέρους περίπτερα τουριστικής ενημέρωσης, τα οποία τοποθετήθηκαν στην πλατεία της Νεράιδας και στην πλατεία του Βελβεντού. Το σχέδιο ολοκληρώνεται με την προμήθεια του απαιτούμενου εξοπλισμού για τη λειτουργία τους.

The project is about the creation of a local organisation, information and promotion network of agrotourism and ecotourism for the region of the Municipality of Servia- Velvedo. The network consists of a central office - centre of tourism information which was constructed in the city of Servia, as well as of other stands of tourism information located at the square of Neraida and Velvedo. The project shall be completed with the purchase of the necessary equipment for their operation.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
MUNICIPALITY OF SERVIA - VELVEDO

ΣΕΡΒΙΑ - ΝΕΡΑΪΔΑ - ΒΕΛΒΕΝΤΟ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464350100

SERVIA - NERAIDA - VELVENTO
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464350100

✉ dservion@otenet.gr

<http://www.dservionvelventou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

51.957,66€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

51.957,66€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020





ΕΡΓΟ / PROJECT

Σήμανση Αξιοθέατων και Μνημείων του Δήμου Σερβίων - Βελβεντού

Marking of Attractions and Monuments of the Municipality of Servia - Velvedo

Το έργο αφορά την προβολή αξιοθέατων και Μνημείων του Δήμου Σερβίων - Βελβεντού με την σχεδίαση και τοποθέτηση έξι ξύλινων πινακίδων. Οι πινακίδες τοποθετήθηκαν: α) στον δρόμο που οδηγεί στο Βυζαντινό κάστρο και στα ερείπια της Μεγάλης βασιλικής, β) στην Ελάτη, στο πάτημα του αλόγου, που η θέα προς το μοναστήρι της Ζάβορδας και τη νέα λίμνη του Ιλαρίωνα είναι εκπληκτική, γ) στη διασταύρωση Λιβαδερού που είναι το σημείο όπου ξεκινά ο επισκέπτης την περιήγησή του στο Δήμο Σερβίων Βελβεντού, δ) στη Νεραίδα, στη διασταύρωση Ιμερών, όπου η θέα της λίμνης Πολυφύτου είναι πανοραμική, ε) στα Μπουχάρια, στη διασταύρωση Μικρόβαλτου, μοναδικό σε όλη την Ελλάδα γεωλογικό φαινόμενο και στ) στο Μετόχι Βελβεντού που είναι η είσοδος των Πιερίων.

The project is about the promotion of attractions and Monuments of the Municipality of Servia - Velvedo with the design and installation of six wooden signs. The signs were placed: a) on the road to the Byzantine castle and the ruins of the Big Basilica, b) at Elati, at the location "patima tou alogou" (horse's step) where the view to the monastery of Zavorda and the new lake of Ilariona is magnificent, c) on the crossroad of Livadero, the point from where the visitors begin their tour at the Municipality of Servia - Velvedo, d) at Neraida, on the crossroad of Imera, with panoramic view to the Lake Polyfyto, e) at Boucharia, on the crossroad of Mikrovalto, which is a unique geological phenomenon throughout Greece and f) at Metochi of Velvedo where is the beginning of the Pierian Mountains.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
 MUNICIPALITY OF SERVIA - VELVEDO

ΣΕΡΒΙΑ - ΒΕΛΒΕΝΤΟ
 ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
 Τ 2464350100

SERVIA - VELVENTO
 SERVION - VELVENTOU - GREECE
 Τ +30 2464350100

✉ dservion@otenet.gr

<http://www.dservionvelventou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

9.815,40€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

9.815,40€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Σήμανση αξιοθέατων Βοΐου
 Marking of attractions of Voion

Το έργο αφορά την προβολή αξιοθέατων του Δήμου Βοΐου με την σχεδίαση και τοποθέτηση τεσσάρων πινακίδων. Τοποθετήθηκαν σε κομβικά σημεία της Δημοτικής Ενότητας Σιάτιστας με σκοπό την κάλυψη της έλλειψης πληροφόρησης των αξιοθέατων της περιοχής.

The project is about the promotion of attractions of the Municipality of Voiou with the design and placement of four signs. They were placed at nodal point of the Local Community of Siatista with a view to cover the lack of information regarding the local attractions.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΒΟΪΟΥ
 MUNICIPALITY OF VOIOU

ΔΑΦΝΕΡΟ-ΠΑΛΑΙΟΚΑΣΤΡΟ - ΜΙΚΡΟΚΑΣΤΡΟ DAFNERO - PALAIOKASTRO - MIKROKASTRO
 ΒΟΪΟΥ - GREECE
 Τ 2465350106 Τ +30 2465350106

<http://dimosvoiou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET
7.232,40€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY
7.232,40€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
100%





ΕΡΓΟ / PROJECT

Προβολή και προώθηση του Τουριστικού Προϊόντος του Δήμου Σερβίων - Βελβεντού

Promotion of the Tourism Product of the Municipality of Servia - Velvedo

Το έργο αφορά σε μια σειρά δράσεων προβολής και προώθησης Δήμου με σκοπό την αύξηση του τουριστικού προϊόντος. Αναλυτικότερα, κατασκευάστηκε ιστοσελίδα, έγινε η παραγωγή πληροφοριακού και διαφημιστικού υλικού, ντοκιμαντέρ, DVD, spot, καταχωρήσεις σε έντυπα και ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και η συμμετοχή σε αναγνωρισμένες εκθέσεις.

This project is about a number of actions for the promotion of the Municipality with a view to increase the touristic product. In detail, a website was designed, information and advertising material was produced, as well as documentary, DVDs, spot, recording in printed and electronic publications, as well as the participation at famous exhibitions.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
MUNICIPALITY OF SERVIA - VELVEDO

ΣΕΡΒΙΑ - ΒΕΛΒΕΝΤΟ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464350100

SERVIA - VELVENTO
SERVION - VELVENTOU - GREECE
T +30 2464350100

✉ dservion@otenet.gr

<http://www.dservionvelventou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

48.230,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

33.761,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

70%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

ΕΡΓΟ / PROJECT

Θρησκευτικός τουρισμός στην περιοχή παρέμβασης
Religious tourism at the intervention area

Το έργο αφορά στην προβολή των μοναστηριών και των εκκλησιών της περιοχής παρέμβασης του τοπικού προγράμματος LEADER με σκοπό την ανάπτυξη του θρησκευτικού τουρισμού στην Π.Ε. Κοζάνης. Το έργο περιελάμβανε τη δημιουργία λευκώματος για τα μοναστήρια και τις εκκλησίες και την παραγωγή ενημερωτικού φυλλαδίου, τη δημιουργία portal θρησκευτικού τουρισμού, διαδικτυακής καμπάνιας προβολής του portal, καταχωρήσεων σε έντυπο και ηλεκτρονικό τύπο.

The project is about the promotion of monasteries and churches of the intervention area of the regional LEADER programme with a view to develop the religious tourism in the R.U. of Kozani. The project included the creation of an album for the monasteries and churches and the publication of an information sheet, the design of a portal for religious tourism, internet campaign for the promotion of the portal, publication in the press and on the internet.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ASSOCIATION OF FEMALE ENTERPRISES OF WESTERN MACEDONIA

ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Τ 2461037800

INTERVENTION AREA
KOZANI - GREECE
Τ +30 2461037800

✉ info@religioustourism.gr

http://religioustourism.gr/

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET
38.745,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY
27.121,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
70%





ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκσυγχρονισμός επιχείρησης τροφοδοσίας συνεστιάσεων - εκδηλώσεων CATERING

Modernisation of an enterprise for the supply of dinners - events CATERING

Η επιχείρηση με γνώμονα τη συνεχή αναβάθμιση των παρεχόμενων υπηρεσιών αποφάσισε να υλοποιήσει το παρόν επενδυτικό σχέδιο και να εκσυγχρονίσει τον εξοπλισμό της για να είναι σε θέση να ικανοποιήσει ακόμα και τους πιο απαιτητικούς πελάτες. Έγινε η προμήθεια εξοπλισμού εκδηλώσεων όπως τραπέζομάντιλα, σταντ, κινητά στέγαστρα καθώς και εξοπλισμού εστίασης, μαγειρικά σκεύη και βοηθητικού εξοπλισμού για τη λειτουργία της επιχείρησης. Η εταιρεία δραστηριοποιείται στο χώρο εστίασης, αναλαμβάνοντας ποικίλες εκδηλώσεις, όπως δεξιώσεις γάμων, βαπτίσεων, συνεδρίων, εγκαινίων καθώς και τροφοδοσία σχολείων..

In line with the continuous upgrading of provided services, the enterprise has decided to implement this investment project and modernise its equipment so as to be able to satisfy even its most demanding customers. Equipment such as tablecloths, stands, mobile shelters and catering equipment, utensils, ancillary equipment was purchased for the needs of the enterprise. The company is active in the fields of catering, undertaking various events, such as weddings, baptisms, conferences, openings and schools' catering.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΑΦΟΙ ΔΑΓΚΛΗ Ο.Ε.
DAGKLI BROS PARTNERSHIP

ΧΑΡΑΥΓΗ	CHARAVGI
ΚΟΖΑΝΗΣ	ΚΟΖΑΝΙ - GREECE
T 2461092100 K 6945154554	T +30 2461092100 M +30 6945154554
.....	
✉ info@dagliscatering.gr	http://dagliscatering.gr/

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

81.105,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

40.552,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση καφέ-ουζερί "το παραδοσιακό"

Establishment of a café - ouzeri "to paradosiako" ("the traditional")

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην ίδρυση καφέ - ουζερί σε υφιστάμενο κτίριο. Πραγματοποιήθηκαν κτιριακές επεμβάσεις προκειμένου ο χώρος να καταστεί λειτουργικός καθώς και εργασίες δρομολόγησης και διαμόρφωσης του περιβάλλοντα χώρου. Επίσης, έγινε η προμήθεια του απαραίτητου εξοπλισμού κουζίνας, εστίασης και ψυχαγωγίας για τη λειτουργία της επιχείρησης.

The investment project is about the establishment of a café - ouzeri in an existing building. They were performed works on the building so as the space to become functional and trees were planted for the layout of surrounding area. Moreover, the necessary kitchen, catering and leisure equipment for the operation of the enterprise.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΑΣΛΑΝΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ASLANIDIS GEORGIOS

BATEPO
KOZANHS
K 6937199253

VATERO
KOZANI - GREECE
M +30 6937199253

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

168.276,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

84.138,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020





ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση ταβέρνας

Establishment of a tavern

Το έργο αφορά στην ίδρυση ταβέρνας σε υφιστάμενο κτίριο. Υλοποιήθηκαν κτιριακές επεμβάσεις προκειμένου να καταστεί ο χώρος λειτουργικός και αγοράστηκε ο κατάλληλος εξοπλισμός κουζίνας και εστίασης για την λειτουργία της επιχείρησης.

The project is about the establishment of a tavern in an existing building. Works on the building were performed so as the space to be functional and the appropriate kitchen and catering equipment was purchased for the operation of the enterprise.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΕΛΕΝΗ ΤΣΙΛΙΩΝΗ
ELENI TSILIONI

ΜΕΤΑΞΑΣ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2461037029

ΜΕΤΑΧΑΣ
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2461037029

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

35.960,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

17.980,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

50%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ίδρυση εργαστηρίου τροφοδοσίας εκδηλώσεων - catering

Establishment of a workshop for the supply of events - catering

Το επενδυτικό σχέδιο αφορά στην ίδρυση εργαστηρίου τροφοδοσίας - catering σε υφιστάμενο ισόγειο κτίριο. Πραγματοποιηθούν κτιριακές επεμβάσεις και λοιπές εσωτερικές διαρρυθμίσεις προκειμένου να καταστεί ο χώρος λειτουργικός. Έγινε η προμήθεια του απαραίτητου μηχανολογικού εξοπλισμού (ψυγεία, φούρνος, εστίες), εξοπλισμού εκδηλώσεων (τραπέζια ροτόντες, τραπεζομάντιλα) και βοηθητικού εξοπλισμού (λάντζες, σκεύη μαγειρέματος και σερβιρίσματος) καθώς και ενέργειες προβολής της επιχείρησης.

The investment project is about the establishment of a food supply - catering workshop in an existing building. Works on the building and other interior layouts were performed so as the space to become functional. The necessary mechanical (refrigerators, ovens, cookers) and events (round tables, tablecloths) and ancillary equipment (scullery, utensils and serving pieces) were purchased and they were effectuated actions for the promotion of the enterprise.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΓΚΟΥΡΤΖΙΟΥΜΗ ΑΘΑΝΑΣΙΑ
GOURTZIOUMI ATHANASIA

ΑΙΑΝΗ ΚΟΖΑΝΗΣ	ΑΙΑΝΙ ΚΟΖΑΝΙ - GREECE
T 2461098330 K 6947932260	T +30 2461098330 M +30 6947932260

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
75.966,56€	37.983,28€	50%





ΚΩΔΙΚΟΣ / CODE

413

413 ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ / ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ
LIFE QUALITY IMPROVEMENT/ DIVERSIFICATION



ΜΕΤΡΟ / MEASURE

L321

**ΒΑΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ
ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΓΡΟΤΙΚΟ ΠΛΗΘΥΣΜΟ**

ECONOMY AND RURAL POPULATION BASIC
SERVICES

ΒΑΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΓΡΟΤΙΚΟ ΠΛΗΘΥΣΜΟ

Στο Υπομέτρο ενισχύονται παρεμβάσεις για τη δημιουργία βασικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων πολιτισμού.

Ανώτατο ύψος επένδυσης	500.000,00€ πλέον ΦΠΑ η δράση L312-1 30.000,00€ πλέον ΦΠΑ η δράση L312-3
Δικαιούχοι	ΟΤΑ, τα νομικά τους πρόσωπα και άλλοι φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης, καθώς και ιδιωτικοί φορείς μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, με καταστατικό σκοπό την υλοποίηση αντίστοιχων έργων δημόσιου χαρακτήρα
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ							
Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L312-1	Έργα υποδομής μικρής κλίμακας	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L312-2	Χώροι άσκησης πολιτιστικών, αθλητικών, εκπαιδευτικών, περιβαλλοντικών δραστηριοτήτων, καθώς και δραστηριοτήτων κοινωνικής προστασίας και αλληλεγγύης	2	134.741,21 €	1	1	1	104.852,21 €
L312-5	Ενίσχυση πολιτιστικών εκδηλώσεων και εκδηλώσεων ανάδειξης και διατήρησης της τοπικής κληρονομιάς	17	210.653,31 €	16	9	8	59.236,42 €

ECONOMY AND RURAL POPULATION BASIC SERVICES

Within this Sub-measure they are supported interventions for the creation of basic services, including cultural interventions.

Maximum amount of investment	500,000.00 € plus VAT for action L312-1 30,000.00 € plus VAT for action L312-3
Beneficiaries	Local bodies, their legal persons and other local authorities, as well as non-profit private agencies having as their statutory objective the implementation of respective public-interest projects
Implementation area	All the intervention area

RESULTS							
Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L312-1	Small-scale infrastructure projects	0	0,00 €	0	0	0	0,00 €
L312-2	Places of conducting cultural, sports, educational, environmental activities as and of social protection and solidarity activities	2	134.741,21 €	1	1	1	104.852,21 €
L312-5	Strengthening of cultural events and promotion of events which preserve and promote local heritage	17	210.653,31 €	16	9	8	59.236,42 €



ΕΡΓΟ / PROJECT

Προμήθεια ναυταθλητικού εξοπλισμού στον Ναυτικό Όμιλο Κοζάνης

Supply of Yacht equipment to the Yacht Club of Kozani

Το έργο αφορά στην προμήθεια εξοπλισμού, για την διοργάνωση αγώνων και την ανάπτυξη των δραστηριοτήτων του Ναυτικού Ομίλου Κοζάνης. Αγοράστηκαν: δύο (2) αγωνιστικά σκάφη κωπηλασίας (1 διπλό και 1 τετραπλό σκιφ), με όλα τα παρελκόμενα και ζεύγη κουπιών, ένα (1) σκάφος κωπηλασίας διπλό σκιφ "ανοιχτής θαλάσσης", κατάλληλο για πλεύση υπό κυματισμό και ένα (1) σκάφος ταχύπλοο με εξωλέμβια μηχανή για την υποστήριξη του θαλάσσιου σκι και ως σκάφος συνοδείας / σκάφος διαιτησίας / σκάφος διάσωσης σε αγώνες.

The project is about the supply of equipment for the organisation of races and the development of activities of the Yacht Club of Kozani. They were purchased: two (2) racing crafts (1 double and 1 quadruple skiff) along with all accessories and a pair of rows, one (1) double open water skiff boat, appropriate for sailing with waves and one (1) speedboat with outboard engine for the support of sea ski and as an escort boat/ referee boat/ survival craft in races.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΟΖΑΝΗΣ "Ο ΑΛΙΑΚΜΩΝ"
YACHT CLUB OF KOZANI "O ALIAKMON"

ΝΕΡΑΪΔΑ	NERAIDA
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ	SERVION - VELVENTOU - GREECE
T 2461027294 K 6951818283	T +30 2461027294 M +30 6951818283

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
104.852,21€	104852,21€	100%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Λαογραφική εκδήλωση "ΚΛΗΔΟΝΑΣ"
Folklore event "KLIDONAS"

Το έργο αφορά στη διοργάνωση τριήμερων λαογραφικών εκδηλώσεων με την ονομασία "ΚΛΗΔΟΝΑΣ", κατά την περίοδο του εορτασμού της γιορτής του Αι-Γιάννη του Κλήδονα. Επιδοτήθηκαν οι ενέργειες προετοιμασίας και διεξαγωγής των εκδηλώσεων καθώς και η έκδοση λευκώματος. Ο «Κλήδονας» είναι μια λαϊκή μαντική διαδικασία, από τις πιο τελετουργικές της περιοχής, σύμφωνα με τον οποίο αποκαλύπτεται στις άγαμες κοπέλες η ταυτότητα του μελλοντικού τους συζύγου.

The project is about the organisation of three-day folklore events named "KLIDONAS", during the celebration of Ai-Giannis Klidonas. They were subsidised the preparation and effectuation events, as well as the publication of an album. "Klidonas" is a popular divinatory process, among the most ceremonial of the region, according to which it is revealed to the single women the identity of their future husband.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ "Ο ΠΕΡΔΙΚΑΣ"
FOLKLORE, CULTURAL AND SPORTS ASSOCIATION "Ο PERDIKAS"

ΠΕΡΔΙΚΑΣ	PERDIKAS
ΕΟΡΔΑΙΑΣ	EORDAIA - GREECE
T 6981091508	T +30 6981091508

✉ perdikkaspolit@yahoo.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
6.156,00€	4.617,00€	75%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Αναβίωση του εθίμου των "Καπεταναραίων"

Revival of "Kapetanaraioi" custom

Το έργο αφορά στην ενίσχυση της αναβίωσης του εθίμου των "Καπεταναραίων" που πραγματοποιείται κάθε χρόνο την Πρωτοχρονιά μετά τη Θεία Λειτουργία στο Πλατανόρεμα από μέλη του συλλόγου. Υλοποιήθηκαν δαπάνες προβολής και προώθησης της εκδήλωσης.

The project is about the support of the revival of the custom of "Kapetanareoi" that takes place every year on New Year's Day, after the Divine Service at Platanorema from members of the Association. The program covered expenses for the promotion of the event.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΠΛΑΤΑΝΟΡΡΕΥΜΑΤΟΣ
EDUCATIONAL GROUP OF PLATANORREMA

ΠΛΑΤΑΝΟΡΕΜΜΑ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464021439 Κ 6977432066

PLATANOREMMA
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464021439 Μ +30 6977432066

✉ mop1977@gmail.com

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

16.113,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

12.084,75€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

75%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Λαζαρίνες Αιανής
Lazarines of Eani

Το έργο αφορά τη διοργάνωση του εθίμου "ΛΑΖΑΡΙΝΕΣ" κατά την γιορτή του Λαζάρου και των Βαΐων. Το έθιμο αυτό ανήκει στην κατηγορία των γυναικείων χορευτικών δρώμενων όπου έπαιρναν μέρος μόνο τα κορίτσια παλαιότερα και σήμερα γυναίκες όλων των ηλικιών, με βασικό τους χαρακτηριστικό το χορό και το τραγούδι. Στο δρώμενο των Λαζαρίνων, οι Λαζαρίνες τραγουδάνε αντιφωνικά (εκ περιτροπής) ενώ δεν παίρνουν μέρος λαϊκοί οργανοπαίχτες.

Η πρόταση αφορά στην υλοποίηση ενεργειών προετοιμασίας- προβολής των εκδηλώσεων και στην αγορά παραδοσιακών στολών.

The project is about the organisation of the custom "LAZARINES" during the feast of Lazarus Saturday and Palm Sunday. This custom belongs to the category of women's dance events where only girls used to participate in the past; nowadays women of all ages participate with dance and singing. The Lazarines event, Lazarines are singing in alternation (in turns) and no traditional musicians participate. The proposal comprises the effectuation of preparation - promotion of the events and the purchase of traditional uniforms.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΑΝΗΣ "Η ΠΡΟΟΔΟΣ"
CULTURAL, EDUCATIONAL GROUP OF EANI "I PROODOS"

ΑΙΑΝΗ ΕΑΝΙ
ΚΟΖΑΝΗΣ ΚΟΖΑΝΙ - GREECE
Τ 2461098095 Κ 6945212710 Τ +30 2461098095 Μ +30 6945212710
✉ pms.aianhshproodos@facebook.com

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
12.422,00€	9,316,50€	75%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Τριήμερο φεστιβάλ

Three-day festival

Η πρόταση αφορά στην ενίσχυση των τριήμερων πολιτιστικών εκδηλώσεων με αφορμή τη γιορτή της Αγ. Παρασκευής, από 23 έως 25 Ιουλίου κάθε έτους. Υλοποιήθηκαν ενέργειες προβολής και προώθησης της εκδήλωσης καθώς και η προμήθεια στολών και εξοπλισμού για τις ανάγκες του συλλόγου.

The project is about the support of three-day cultural events on the occasion of celebration of Ag. Paraskevi, on July 23 to 25 each year. They were effectuated actions for the promotion of the event, and uniforms and equipment was purchased for the needs of the association.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ "Η ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ"
EDUCATIONAL, SPORTS AND CULTURAL ASSOCIATION "I AGIA PARASKEVI"

ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Κ 6977659839

AGIA PARASKEVI
KOZANI - GREECE
M +30 6977659839

✉ maps@agiaparaskevikozanis.gr

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET
7.290,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY
5.467,50€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
75%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ενίσχυση εκδήλωσης "Έκθεση τοπικών προϊόντων"
Support of the event "Exhibition of local products"

Η πρόταση αφορά στην ενίσχυση της 3ης έκθεσης αγροτικών και βιοτεχνικών προϊόντων που πραγματοποιείται τα τελευταία δύο χρόνια στα Σέρβια. Πραγματοποιήθηκαν δράσεις προβολής και προώθησης της έκθεσης καθώς και η κατασκευή ξύλινου προκατασκευασμένου οικίσκου που χρησιμοποιήθηκε ως περίπτερο – κέντρο υποδοχής και ενημέρωσης των επισκεπτών καθώς η δημιουργία ξύλινων στάντ τα οποία τοποθετήθηκαν στον εσωτερικό χώρο της έκθεσης τα προϊόντα.

The project is about the support of the 3rd exhibition of agricultural and handicraft products, organised during the last two years at Servia. They were organised promotion actions for the exhibition as well as the construction of a wooden prefabricated kiosk that was used as the reception and information centre of the visitors and the construction of wooden stands, wherein there were placed the products in the interior of the exhibition.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
MUNICIPALITY OF SERVIA - VELVEDO

ΣΕΡΒΙΑ	SERVIA
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ	SERVION - VELVENTOU - GREECE
T 2464350100	T +30 2464350100

✉ dservion@otenet.gr	http://www.dservationvelventou.gr/
----------------------	------------------------------------

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
14.349,59€	10.762,19€	75%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Πολιτιστικές εκδηλώσεις - Γιορτή κρασιού**Cultural events - Wine fest**

Η πρόταση αφορά στην ενίσχυση των τριήμερων πολιτιστικών εκδηλώσεων του συλλόγου που πραγματοποιούνται το δεύτερο δεκαπενθήμερο του Αυγούστου. Την πρώτη ημέρα των εκδηλώσεων διοργανώνεται το "Φεστιβάλ παραδοσιακών χορών", τη δεύτερη μέρα η "Ποντιακή βραδιά" και την τρίτη η "Γιορτή κρασιού". Για τη διοργάνωση αυτών των εκδηλώσεων δημιουργήθηκε έντυπου διαφημιστικό υλικό, ενοικιάστηκαν οπτικοακουστικά μέσα, αγοράστηκαν παραδοσιακές στολές και έπιπλα γραφείου για τις ανάγκες του συλλόγου.

The project is about the support of three-day cultural events organised by the association on the last two weeks of August. On the first day of the events it is organised the "Traditional dances' Festival", on the second day the "Pontiac night" and on the third the "Wine Fest". For the organisation of these events printed promotional material was published, audiovisual media were rented, traditional uniforms and office furniture were purchased for the needs of the association.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΡΟΔΙΤΗΣ
EDUCATIONAL AND CULTURAL ASSOCIATION OF RODITIS

ΡΟΔΙΤΗΣ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2461071189

RODITIS
SERVION - VELVENTOU - GREECE
T +30 2461071189

✉ kyrkyr@gmail.com

<http://www.mps-roditi.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

13.660,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

10.245,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

75%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Εκδηλώσεις μνήμης - Αναβίωση του πανάρχαιου εθίμου των "Μωμόγερων"

Memorials - Revival of the immemorial custom of Momogeri

Η πρόταση αφορά στην ενίσχυση των εκδηλώσεων που πραγματοποιεί κάθε χρόνο ο σύλλογος στην Σκήτη. Το πανάρχαιο έθιμο των Μωμόγερων γίνεται κάθε χρόνο την περίοδο των Χριστουγέννων. Υλοποιήθηκαν δαπάνες δημοσιοποίησης και διαφήμισης των εκδηλώσεων (φυλλάδια, αφίσες, προσκλήσεις και προβολή της εκδήλωσης σε ΜΜΕ) καθώς και δαπάνες ενοικίασης οπτικοακουστικού υλικού.

The project is about the support of events organised each year by the association at Skiti. This ancient custom of Momogeri takes place each year during Christmas. They were paid the expenses for the publication and advertisement of the events (brochures, posters, invitations and publication in the Media), as well as expenses for the rental of audio-visual media.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΣΚΗΤΗΣ
EFXINOS EDUCATIONAL ASSOCIATION OF SKITI

ΣΚΗΤΗ ΚΟΖΑΝΗΣ	SKITI KOZANI - GREECE
T 2461091521 K 6974373580	T +30 2461091521 M +30 6974373580

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
5.289,00€	3.966,75€	75%



ΕΡΓΟ / PROJECT

Γιορτή καπνού "Κριτσμάς"

Tobacco festival "Kritsmas"

Ο Δήμος Βοΐου σε συνεργασία με τον Εκπολιτιστικό και Επιμορφωτικό Σύλλογο Μικροκάστρου συνδιοργανώνει κάθε χρόνο τέλος του καλοκαιριού την εκδήλωση «ΚΡΙΤΣΜΑΣ» που γίνεται στην αυλή του Δημοτικού Σχολείου Μικροκάστρου. Χρηματοδοτήθηκαν για το έτος 2015 οι ενέργειες δημοσιοποίησης και διαφήμισης των εκδηλώσεων και ενοικίασης οπτικοακουστικών μέσων.

The Municipality of Voio in collaboration with the Cultural and Educational Association of Mikrokastro, co-organises every year at the end of the summer the event "KRITSMAS" at the yard of the Primary School of Mikrokastro. For 2015 they were financed the publication and advertisement activities for the events and the rental of audiovisual media.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΒΟΪΟΥ
MUNICIPALITY OF VOIOU

ΜΙΚΡΟΚΑΣΤΡΟ
ΒΟΪΟΥ
T 2465350106

MIKROKASTRO
VOION - GREECE
T +30 2465350106

<http://dimosvoiou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

3.702,30€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

2.776,73€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

75%





413 ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ / ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ
LIFE QUALITY IMPROVEMENT/ DIVERSIFICATION



ΜΕΤΡΟ / MEASURE

L322

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ

VILLAGE RENEWAL AND DEVELOPMENT

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ

Στο Υπομέτρο ενισχύονται έργα για την αναβάθμιση των οικισμών με στόχο την προστασία και ανάδειξη του παραδοσιακού και τοπικού οικιστικού περιβάλλοντος του αγροτικού χώρου, καθώς και τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων.

Ανώτατο ύψος επένδυσης	1.000.000,00€ πλέον ΦΠΑ η δράση L322-1 ανά οικισμό 40.000,00€ πλέον ΦΠΑ η δράση L322-3.
Δικαιούχοι	Για τη δράση L322- 1 ΟΤΑ α' Βαθμού Για τη δράση L322- 3 Φυσικά ή νομικά πρόσωπα που είναι νόμιμοι ιδιοκτήτες του ακινήτου για το οποίο προορίζεται η ενίσχυση
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ							
Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L322-1	Βελτίωση και ανάπλαση κοινόχρηστων χώρων	2	646.341,46 €	2	2	2	384.315,84 €
L322-3	Αποκατάσταση εξωτερικών όψεων κτισμάτων	2	35.421,40 €	2	2	1	19.230,00 €

VILLAGE RENEWAL AND DEVELOPMENT

The Sub-measure supports projects for the development of the villages, aiming to the protection and promotion of the traditional and local rural environment and the quality of life of residents.

Maximum amount of investment	1,000,000.00 € plus VAT for action L322-1 per village 40,000.00 € plus VAT for action L322-3.
Beneficiaries	For action L322-1 1 st level Local Bodies For action L322-3 Natural or legal persons, legal owners of the properties to be supported
Implementation area	All the intervention area

RESULTS							
Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L322-1	Improvement and rehabilitation of public spaces	2	646.341,46 €	2	2	2	384.315,84 €
L322-3	Restoration of the exterior of buildings	2	35.421,40 €	2	2	1	19.230,00 €

ΕΡΓΟ / PROJECT

Ανάπλαση κέντρου οικισμού Παλαιογράτσανου

Reconstruction of the centre of Palaiogratsano settlement

Το έργο αφορά στην ανάπλαση και ανάδειξη του ιστορικού κέντρου του οικισμού Παλαιογράτσανου του Δ.Δ. Βελβεντού, σε εφαρμογή εγκεκριμένης μελέτης συνολικής θεώρησης του οικισμού. Οι εργασίες που εκτελέστηκαν αφορούσαν στην επίστρωση βασικών οδών του οικισμού, στην κατασκευή λιθόστρωτου μονοπατιού, στην κατασκευή πέτρινης βρύσης, ξύλινων πέργκολων, καθιστικών, στην ανακατασκευή υφιστάμενης παιδικής χαράς, στη διαμόρφωση χώρου στάθμευσης και στη δημιουργία παρτεριών και χώρων πρασίνου.

The project is about the rehabilitation and promotion of the historic centre of the settlement of Palaiogratsano, Municipal District of Velvedo, in application of the approved study for the whole settlement. The performed works were about the paving of main streets of the settlement, the construction of a cobbled path, the construction of a stone faucet, wooden arbours, sitting areas, the rehabilitation of the existing playground, the configuration of parking area and the construction of flower beds and green areas.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
MUNICIPALITY OF SERVIA - VELVEDO

ΠΑΛΑΙΟΓΡΑΤΣΑΝΟ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464350100

PALAIOGRATSANO
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464350100

✉ dservion@otenet.gr

<http://www.dservionvelventou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

158.938,66€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

158.938,66€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ανάπλαση της κεντρικής πλατείας της Αιανής
Reconstruction of the central square of Eani

Το έργο αφορά στην ανάπλαση της κεντρικής πλατείας της Αιανής κατά τέτοιο τρόπο ώστε να αναδειχθεί η εκκλησία της Κοιμήσεως της Θεοτόκου η οποία αποτελεί βυζαντινό μνημείο του 10ου αιώνα. Οι εργασίες περιλαμβάνουν την ανύψωση του επιπέδου της πλατείας σε ενδιάμεσο υψόμετρο μεταξύ αυτής και της εκκλησίας, στη διαμόρφωση πρανών και στην φύτευση γκαζόν, στην πλακόστρωση της πλατείας, στην κατασκευή κερκίδων εν είδει γλυπτού, στη δημιουργία μικρών καταρραχτών με τρεχούμενο ανακυκλούμενο νερό, στην κατασκευή πέτρινων καθιστικών γύρω από τον μεγάλο πλάτανο και στην δενδροφύτευση.

The project is about the rehabilitation of the central square of Eani in such a way so as to highlight the church of the Dormition of the Mother of God, which is a byzantine monument of the 10th century. The works comprised the raising of the square's level in medium height between it and the church, the configuration of slopes and the planting of grass, the paving of the square, the construction of benches in the form of sculptures, the construction of small waterfalls with recirculating water supply, the construction of stone sitting spaces around the big platan-tree and plantation.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΚΟΖΑΝΗΣ
MUNICIPALITY OF KOZANI

ΑΙΑΝΗ
ΚΟΖΑΝΗΣ
Τ 2461350313

ΕΑΝΙ
ΚΟΖΑΝΙ - GREECE
Τ +30 2461350313

✉ dhmos@kozanh.gr

<http://www.kozanh.gr/web/guest/home>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

324.654,31€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

225.377,17€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

70%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Αποκατάσταση εξωτερικών όψεων κατοικίας

Restoration of a house's exterior facades

Το έργο αφορά στην αποκατάσταση της εξωτερικής όψης διώροφης κατοικίας που κατασκευάστηκε το 1902 και βρίσκεται στο Δ.Δ. Παλαιογρατσάνου. Πραγματοποιήθηκε η αντικατάσταση της στέγης και των εξωτερικών κουφωμάτων και η αρμολόγηση των πέτρινων εξωτερικών τοίχων. Οι εργασίες πραγματοποιήθηκαν με στόχο τη διατήρηση και ανάδειξη των ιδιαίτερων αρχιτεκτονικών στοιχείων που υπάρχουν στο κτίσμα. Είναι λιθοκτιστο και έχει παραδοσιακό χαρακτήρα, σύμφωνα με τις αγροτικές κατοικίες της περιοχής.

The project is about the rehabilitation of the exterior of a two-storey house that was built in 1902 and it is located at the M.D. of Palaiogratsano. The roof and the exterior frames were replaced and the stone exterior walls were pointed. The works were performed for the maintenance and enhancement of the special architectural elements of the building. It is a stone built traditional residence, in accordance with the surrounding farm houses.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΟΣ
STEFANOPOULOS DIMOS

ΠΑΛΑΙΟΓΡΑΤΣΑΝΟ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Κ 6944207841

PALAIOGRATSANO
SERVION - VELVENTOU - GREECE
M +30 6944207841

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

32.050,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

19.230,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

60%

ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΣΤΟΧΟΥ
COLLEGIALITY AND COOPERATION TO ACHIEVE THE COMMON GOAL





ΚΩΔΙΚΟΣ / CODE

413

413 ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ / ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ
LIFE QUALITY IMPROVEMENT/ DIVERSIFICATION



ΜΕΤΡΟ / MEASURE

L323

**ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΗΣ
ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ**

CONSERVATION AND UPGRADING OF
RURAL HERITAGE

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

Στο πλαίσιο του Υπομέτρου ενισχύονται παρεμβάσεις για την προστασία και ανάδειξη περιοχών φυσικού κάλους, καθώς και παραδοσιακών στοιχείων πολιτιστικών κληρονομιάς της υπαίθρου.

Ανώτατο ύψος επένδυσης	300.000,00€ πλέον ΦΠΑ
Δικαιούχοι	ΟΤΑ, τα νομικά τους πρόσωπα και άλλοι φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης, καθώς και ιδιωτικοί φορείς μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, με καταστατικό σκοπό την υλοποίηση αντίστοιχων έργων δημόσιου χαρακτήρα.
Περιοχή εφαρμογής	Το σύνολο της περιοχής παρέμβασης

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ							
Κωδικός Δράσης	Δράση	Αριθμός προτάσεων που υποβλήθηκαν	Δ. Δαπάνη προτάσεων που υποβλήθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εγκρίθηκαν	Αριθμός προτάσεων που εντάχθηκαν	Αριθμός προτάσεων που υλοποιήθηκαν	Δημόσια Δαπάνη έργων που υλοποιήθηκαν
L323-1	Διατήρηση, αποκατάσταση και αναβάθμιση περιοχών- δράσεις περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης	16	1.083.812,60 €	13	8	3	203.053,19 €
L323-2α	Διατήρηση, αποκατάσταση - αναβάθμιση πολιτιστικών χαρακτηριστικών της αγροτικής υπαίθρου	3	126.231,26 €	3	3	2	66.319,74 €
L323-4	Παρεμβάσεις σε υφιστάμενα κτίρια για τη μετατροπή τους σε μουσεία – συλλογές – εκθετήρια που σχετίζονται με τη λαογραφική / αγροτική / πολιτιστική κληρονομιά	13	561.254,82 €	6	2	2	266.524,00 €

CONSERVATION AND UPGRADING OF RURAL HERITAGE

Within the framework of this Sub-measure they are supported interventions for the protection and promotion of natural beauty areas, as well as of elements of traditional cultural rural heritage.

Maximum amount of investment	300,000.00 € plus VAT
Beneficiaries	Local bodies, their legal persons and other local authorities, as well as non-profit private agencies having as their statutory objective the implementation of respective public-interest projects
Implementation area	All the intervention area

RESULTS							
Code of Action	Action	Number of submitted proposals	P. Expenditure of submitted proposals	Number of approved proposals	Number of integrated proposals	Number of effectuated proposals	Public expenditure of effectuated projects
L323-1	Conservation, restoration and upgrading of areas – environmental awareness actions	16	1.083.812,60 €	13	8	3	203.053,19 €
L323-2a	Conservation, restoration – upgrading of cultural characteristics of the rural countryside	3	126.231,26 €	3	3	2	66.319,74 €
L323-4	Interventions in existing buildings for their conversion to museum – collections – stands associated with folk/ rural/ cultural heritage	13	561.254,82 €	6	2	2	266.524,00 €

Παραγωγή ενημερωτικού υλικού και δράσεις ενημέρωσης για τον υγρότοπο της Λίμνης Πολυφύτου

Production of information material and awareness-raising actions for the wetland of the Lake Polyfytos

Το έργο αφορά στην ανάδειξη, ευαισθητοποίηση και προβολή της πανίδας της τεχνητής λίμνης Πολυφύτου. Η οικολογική κίνηση Κοζάνης με την ένταξη του έργου στο πρόγραμμα LEADER επιδιώκει να κάνει γνωστό στο ευρύ κοινό τον πλούτο αυτό της περιοχής ο οποίος παραμένει άγνωστος εξαιτίας της έλλειψης προβολής και ενημέρωσης. Οι δράσεις που υλοποιήθηκαν έχουν στόχο να εξαλείψουν αυτά τα κενά, με απώτερο σκοπό την προστασία και διαφύλαξή του. Στο πλαίσιο αυτό κατασκευάστηκαν και τοποθετήθηκαν πινακίδες ερμηνείας περιβάλλοντος και πινακίδες σε μορφή αναλόγιου με την ιστορία της λίμνης και χάρτη με επισήμανση των θέσεων που φωλιάζουν τα υδρόβια πουλιά. Επίσης έγινε παραγωγή εντύπων, φυλλαδίων και δημιουργία πακέτου περιβαλλοντικής εκπαίδευσης με θέματα την ιστορία και την βιοποικιλότητα της λίμνης, την ορνιθοπανίδα και τα υδάτινα οικοσυστήματα. Το πακέτο εκδόθηκε σε 60 αντίτυπα ώστε να δοθεί στα σχολεία της περιοχής.

The project is about the enhancement, awareness-raising and promotion of the fauna of the artificial lake of Polyfytos. The ecologic movement of Kozani thanks to the integration of the project in LEADER programme aims to bring to a wide audience the wealth of this area that remains unknown due to the lack of promotion and information. The effectuated actions intend to eliminate these gaps with a view to protect and preserve it. Within this framework there were constructed and placed signs of environmental interpretation and signs in the format of a stand with the history of the lake and a map where there were highlighted the locations where water birds have their nests. Moreover, printed forms and leaflets were published and it was produced information material for environmental education with the history and biodiversity of the lake, the bird fauna and the aquatic ecosystems. The material was published in 60 copies that were distributed to the local schools.



ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΟΖΑΝΗ
ECOLOGICAL MOVEMENT OF KOZANI

ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
T 2461023113

SERVION - VELVENTOU - GREECE
T +30 2461023113

✉ ecokoz@ecokoz.gr

<http://www.ecokoz.gr/home/index.php>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

35.050,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

35.050,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Γνωρίζω τη φύση μέσα από την Κοιλάδα του Μεσσιανού νερού - Μπούρινο

Acquaintance with nature through the Valley of Messiano Nero - Bourinos

Το έργο αφορά στην σήμανση μονοπατιών του Μπούρινου και σε δράσεις περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης. Τοποθετήθηκαν μεγάλες πληροφοριακές πινακίδες στην αρχή και στο τέλος των μονοπατιών και πραγματοποιήθηκε η σήμανση κατά μήκος 6 μονοπατιών και η εγκατάσταση διοπτρών και infodesk. Υλοποιήθηκαν επίσης δράσεις περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης: 1) Δημιουργία ντοκιμαντέρ (εικονική περιήγηση) 2) Διοργάνωση ημερίδων και εκδηλώσεων: α) διήμερο σεμινάριο με θέμα: "Προστασία και ανάδειξη του Μπούρινου - Γεωμυθολογικά - Γεωπεριβαλλοντικά μονοπάτια στην περιοχή Κοιλάδα στο Μπούρινο" β) Δημερίδα - εκπαιδευτικό πρόγραμμα για σχολεία της περιοχής 3) Έκδοση ενημερωτικού φυλλαδίου, λευκώματος, οδηγού και CD.

The project is about the marking of paths of Bourino and in environmental awareness actions. There were placed big information signs at the beginning and the end of the paths and signs were placed along 6 paths and they were placed field glasses and info-desks. They were also effectuated actions for environmental awareness-raising: 1) Creation of a documentary (virtual tour), 2) Organisation of day conferences and events: a) two-day seminar entitled: "Protection and enhancement of Bourinos - Geo-mythological - Geo-environmental paths at the location Koilada at Bourino, b) Two-day conference - educational seminar for the local schools, 3) Publication of information sheet, album, guide and CD.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΒΟΪΟΥ
MUNICIPALITY OF VOIOU

ΣΙΑΤΙΣΤΑ
ΒΟΪΟ - ΚΟΖΑΝΗΣ
T 2465350106

SIATISTA
VOION - KOZANI - GREECE
T +30 2465350106

<http://dimosvoiou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET
63.980,98€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY
63.980,98€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY
100%



**ΕΡΓΟ / PROJECT****Μελέτη - Διαμόρφωση μονοπατιού στη θέση Τρανός Λάκκος της Τ.Κ. Πλατανorreύματος**

Survey - Configuration of the path at the location Tranos Lakkos of the Local Community of Platanorreyma

Το έργο αφορά στην ανάδειξη ενός μονοπατιού μήκους περίπου 1 χιλιομέτρου που βρίσκεται στη θέση "Τρανός Λάκκος" της Τ.Κ. Πλατανorreύματος του Δήμου Σερβίων - Βελβεντού. Πραγματοποιήθηκαν εργασίες διαμόρφωσης του μονοπατιού, δημιουργία χώρων εισόδου και εξόδου καθώς και θέσεων αναψυχής. Οι χώροι αυτοί χωροθετούνται κατά μήκος του μονοπατιού για ανάπαυση και δασική αναψυχή.

The project is about the promotion of a path of about 1 km long located at the position "Tranos Lakkos" of the L.C. of Platanorreyma, Municipality of Servia - Velvento. Landscaping works were performed on the path, construction of entrances and exits, as well as leisure spaces. These spaces are along the path for leisure and recreation in the forest.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΩΝ-ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
MUNICIPALITY OF SERVIA - VELVEDO

ΠΛΑΤΑΝΟΡΕΜΜΑ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464350100

PLATANOREMMA
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464350100

✉ dservion@otenet.gr

<http://www.dservionvelventou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

188.030,10€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

188.030,10€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

ΕΡΓΟ / PROJECT

Στερέωση - Αποκατάσταση της Πέτρινης Γέφυρας του Κάστρου των Σερβίων

Fixing - Reconstruction of the Stone Bridge at the Castle of Servia

Το έργο αφορά στην στερέωση και αποκατάσταση της πέτρινης γέφυρας του κάστρου των Σερβίων. Οι κυριότερες επεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν αφορούσαν στην εξυγίανση του τόξου της γέφυρας (μετά την καθαίρεση των νεότερων άστοχων επεμβάσεων) και στην περαιτέρω στερέωσή του καθώς και στην ενίσχυση της στατικής επάρκειας των τοιχοποιιών και στην αρμολόγησή τους. Επίσης αποκαταστάθηκε – ανακατασκευάστηκε το αρχικό οδόστρωμα της γέφυρας και το χαμηλό στηθαίο της.

The project is about the fixing and reconstruction of the stone bridge at the castle of Servia. The main interventions that were effectuated were about the remediation of the arc of the bridge (after the removal of the most recent unsuitable interventions) and their further fixing and the reinforcement of the static stability of the masonry and their rejoining. Moreover, it was reconstructed - restored the original pavement of the bridge and its lower parapet wall.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΒΙΩΝ-ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
MUNICIPALITY OF SERVIA - VELVEDO

ΣΕΡΒΙΑ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Τ 2464350100

SERVIA
SERVION - VELVENTOU - GREECE
Τ +30 2464350100

✉ dservion@otenet.gr

<http://www.dservionvelventou.gr/>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

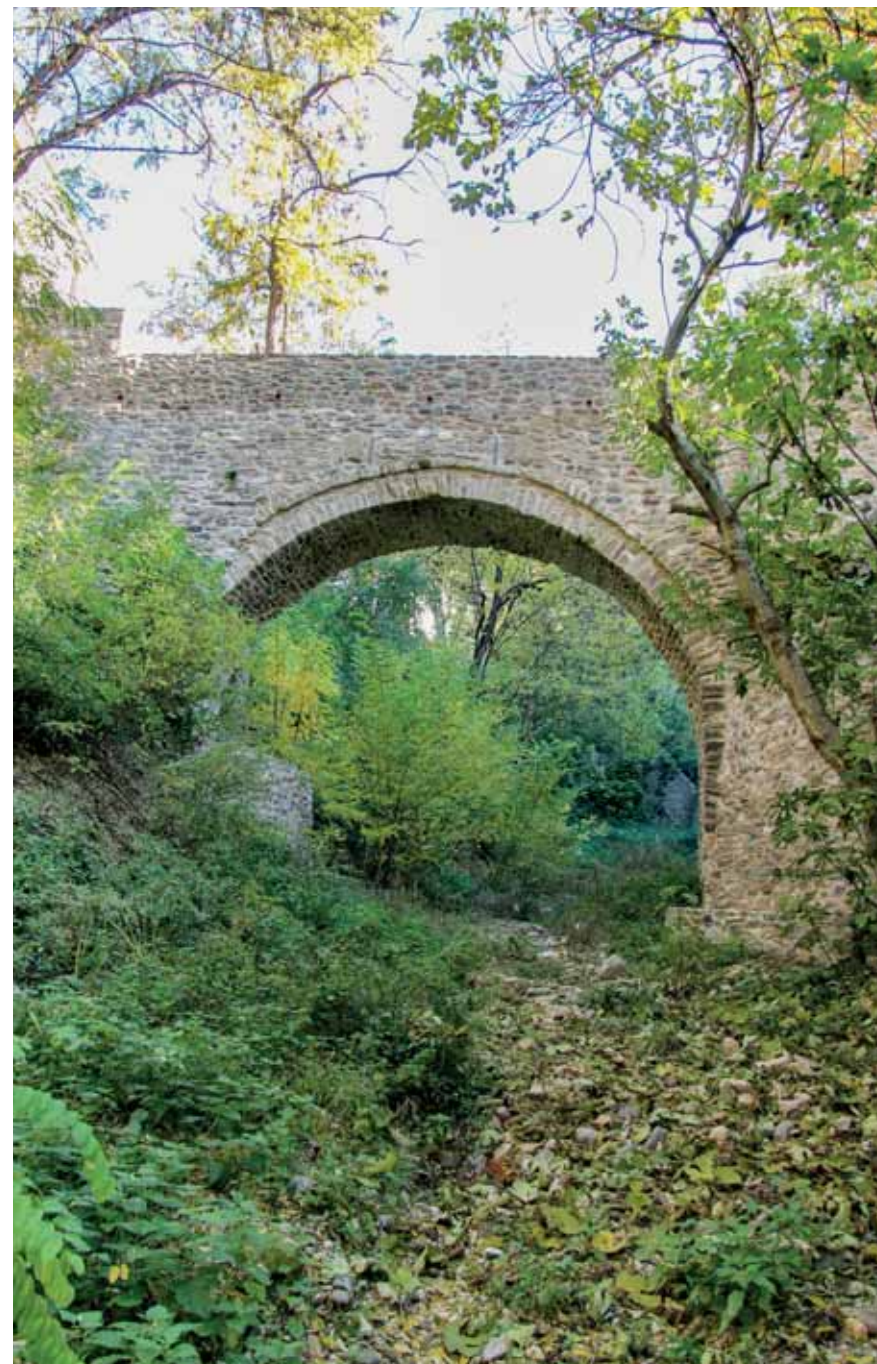
57.729,55€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

57.729,55€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%





ΕΡΓΟ / PROJECT

Ανάδειξη πέτρινων παραδοσιακών βρυσών Τ.Κ. Ξηρολίμνης

Promotion of stone traditional faucet of the Local Community of Xirolimni

Το έργο αφορά σε εργασίες ανάδειξης δύο (2) παραδοσιακών πέτρινων βρυσών που κατασκευάστηκαν το έτος 1930. Αποτελούν αντικείμενα - ορόσημα πολιτιστικής κληρονομιάς και χώρους συγκέντρωσης - πόλους έλξης των κατοίκων καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Οι εργασίες που πραγματοποιήθηκαν αφορούσαν στον καθαρισμό του περιβάλλοντα χώρου από φερτά υλικά, στη συντήρηση των όψεων με αμμοβολή, στη διαμόρφωση του δαπέδου με πλακόστρωση και στην τοποθέτηση ειδικού δικτύου ηλεκτροφωτισμού για την ανάδειξη των βρυσών.

The project is about the enhancement works for two (2) traditional stone faucets constructed in 1930. They are landmarks of cultural heritage and spaces of gathering - attractions of the citizens throughout the year. The performed works were the cleaning of the surrounding area from sediment, the maintenance of facades with sandblast, the configuration of the floor with paving and the installation of special electric lighting for the prominence of the faucets.

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΔΗΜΟΣ ΚΟΖΑΝΗΣ
 MUNICIPALITY OF KOZANI

ΞΗΡΟΛΙΜΝΗ
 ΚΟΖΑΝΗΣ
 Τ 2461350313

ΧΙΡΟΛΙΜΝΙ
 ΚΟΖΑΝΙ - GREECE
 Τ +30 2461350313

✉ dhmos@kozanh.gr

<http://www.kozanh.gr/web/guest/home>

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

10.264,35€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

10.264,35€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

ΕΡΓΟ / PROJECT

Δημιουργία Μουσείου για την ανάδειξη της ιστορίας της Ελάτης

Construction of a Museum for the promotion of the history of Elati (fir)

Το έργο αφορά στην μετατροπή σε εκθεσιακό χώρο - μουσείο, του κτιρίου του παλιού νηπιαγωγείου της Ελάτης για να αναδειχθεί η ιστορική και πολιτιστική κληρονομιά και τα αξιοθέατα της ευρύτερης περιοχής. Δημιουργήθηκαν τρεις (3) αίθουσες, αρχαιολογικών ευρημάτων, αξιοθέατων και αίθουσα γεωλογικών ευρημάτων προβολής. Πραγματοποιήθηκαν εργασίες αναβάθμισης του κτιρίου και αλλαγών στην διαρρύθμισή του καθώς και προμήθεια του απαιτούμενου εξοπλισμού.

The project is about the conversion in a showroom - museum of the building of the old nursery school of Elati so as to bring out its historic and cultural heritage and the sights of the whole region. There were constructed three (3) halls for the promotion of the archaeological findings, the sights and a hall for the geological discoveries. There were performed renovation works on the building and changes to its layout, as well as supply of the required equipment.



ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ "ΕΛΑΤΟΣ" ΕΛΑΤΗΣ
SPORTS, EDUCATIONAL ASSOCIATION "ELATOS" OF ELATI

ΕΛΑΤΗ
ΣΕΡΒΙΩΝ - ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ
Κ 6988570008

ΕΛΑΤΗ
SERVION - VELVENTOU - GREECE
M +30 6988570008

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

140.177,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

140.177,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020
Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020



ΕΡΓΟ / PROJECT

Ανακατασκευή υφιστάμενου κτιρίου και μετατροπή του σε Μουσείο Ιστορίας και Λαογραφίας Καρυοχωρίου

Reconstruction of existing building and its conversion to Museum of History and Folklore at Karyochori

Η πρόταση αφορά στην μετατροπή σε εκθεσιακό χώρο - μουσείο, ενός παραδοσιακού κτιρίου κατασκευασμένο από πωρόλιθο της περιοχής δείγμα της αρχιτεκτονικής και της τεχνολογίας των μαστόρων πέτρας εκείνης της εποχής που δραστηριοποιούνταν στο Καρυοχώρι, για να αναδειχθεί η λαογραφική, πολιτιστική και αγροτική κληρονομιά της περιοχής. Τα εκθέματα του Μουσείου οργανώθηκαν σε θεματικές συλλογές όπως: Παραδοσιακές ενδυμασίες, κεντήματα, υφαντά, αγροτικά εργαλεία, οικιακά σκεύη, «Μωμόγεροι» και φωτογραφικό αρχείο. Πραγματοποιήθηκαν εργασίες αναβάθμισης του κτιρίου και προμήθειας υλικών και εξοπλισμού (πχ προθήκες, κούκλες, εξοπλισμός πληροφορικής κλπ).

The project is about the conversion in a showroom - museum of a traditional building made of local porous rock, sample of the architecture and the style of stone builders of that era who worked at Karyochori with a view to enhance the folklore, cultural and agricultural heritage of the area. The exhibits of the Museum were organised in theme collections, such as: Traditional dresses, embroideries, folk weave, agricultural tools, domestic wares, "Momogeri" and photographic record. Upgrading works were performed at the building and they were purchased materials and equipment (e.g. showcases, dolls, computer equipment etc.).

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ / PROJECT INVESTOR

ΠΟΝΤΙΑΚΟΣ & ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΡΥΟΧΩΡΙΟΥ "Ο ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ"

PONTIAC & FROM ASIA MINOR ASSOCIATION OF KARYOCHORI "O PROSFYGAS"

ΚΑΡΥΟΧΩΡΙ
ΕΟΡΔΑΙΑΣ

T 2463051515 K 6981885037

✉ info@prosfygas.gr

ΚΑΡΥΟΧΩΡΙ

EORDAIA - GREECE

T +30 2463051515 M +30 6981885037

http://www.prosfygas.gr/

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ / BUDGET

126.347,00€

ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ / SUBSIDY

126.347,00€

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ / SUBSIDY

100%

Έργο συνεχιζόμενο στο νέο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΑΑ) 2014-2020

Project continuing in the new Rural Development Programme (RDP) 2014-2020

ΒΡΑΒΕΥΣΗ ΕΡΓΩΝ LEADER AWARDING OF LEADER PROJECTS

Το 2^ο και 3^ο βραβείο απέσπασαν τα έργα του LEADER της ANKO στην εκδήλωση που έλαβε χώρα την **Τετάρτη 1 Απριλίου 2015** στην Αθήνα σε ανοικτή εκδήλωση στο Συνεδριακό Αμφιθέατρο του Γεωπονικού Πανεπιστημίου Αθηνών στο πλαίσιο Πανελλήνιου Διαγωνισμού που διοργάνωσε το **Εθνικό Αγροτικό Δίκτυο (ΕΑΔ)** με σκοπό τη βράβευση αξιόλογων έργων που υλοποιήθηκαν από δικαιούχους συγχρηματοδοτούμενων έργων του ΠΑΑ 2007 – 2013.

Ειδικότερα το 2^ο βραβείο στην κατηγορία "**Καινοτομία και ανάπτυξη της υπαίθρου**" έλαβε ο **Μανόλης Βασιλειάδης** για το έργο του «Ίδρυση επιχείρησης παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση» και το 3^ο βραβείο το **Διακρατικό σχέδιο με τίτλο: «Γαστρονομικές περιπλανήσεις και ο πολιτισμός των γεύσεων»** στο οποίο η ANKO είναι μέλος του δικτύου συνεργασίας 4 χωρών (Ελλάδα, Ιταλία, Κύπρο και Πορτογαλία) με τον τίτλο "**MedEat**".

The 2nd and 3rd prize awarded to projects of LEADER ANKO at the open event that took place on **Wednesday, April 1, 2015** in Athens, at the Conference Auditorium of the Agricultural University of Athens as part of a National Gala organized by the **National Rural Network (NRN)** in order to award remarkable projects implemented by beneficiaries of co-financed projects of the RDP 2007-2013.

Specifically, the 2nd prize in the category "**Innovation and rural development**" was awarded to **Manolis Vasiliadis** for his project "Establishment of food production company after the 1st stage of processing" and the 3rd prize to the **Transnational project entitled "Culinary wanderings and culture of flavors"** in which ANKO participates as a member of the cooperation network consisting of four countries (Greece, Italy, Cyprus and Portugal) entitled "**MedEat**".



ΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΜΑΣ OUR PARTNERS

Η συνεργασία μας με το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (ΥΠΑΑΤ), τις Ειδικές Υπηρεσίες του και τον ΟΠΕΚΕΠΕ ήταν γόνιμη και αποτελεσματική, σε κλίμα κατανόησης, αμφίδρομης παραγωγικής σχέσης και συμπληρωματικότητας.

Ευχαριστούμε τα στελέχη του Υπουργείου για τη συνεργασία και τη στήριξη που μας παρείχαν για την επιτυχή ολοκλήρωση του προγράμματός μας, αναγνωρίζοντας πως συνέβαλαν καθοριστικά στην αύξηση της απορροφητικότητας του προγράμματος με την αποτελεσματική και άμεση αντιμετώπιση των θεμάτων.

Our cooperation with the Ministry of Rural Development and Food, its Managing Authorities and OPEKEPE (Greek Payment Authority of Common Agricultural Policy) was fruitful and effective in a comprehensive climate, interactive productive relationship and complementarity.

We thank the staff of the Ministry for their cooperation and provided support for the successful completion of our program, recognizing that they decisively contributed to increased absorption of the program with the efficient and prompt handling of issues.





ΕΚΘΕΣΗ ΚΟΙΛΑ 2014 KILA 2014 TRADE FAIR

Το Τμήμα Ανάπτυξης Υπαίθρου της ANKO – Ομάδα Τοπικής Δράσης (ΟΤΔ) LEADER, συμμετείχε στην 30^η Εμποροβιοτεχνική και Γεωργική Έκθεση Δυτικής Μακεδονίας, στο Εκθεσιακό Κέντρο Κοζάνης, από 17 έως 22 Σεπτεμβρίου 2014.

Στο περίπτερο παρουσιάστηκαν οι επιχειρήσεις που χρηματοδοτήθηκαν από το πρόγραμμα LEADER και το διακρατικό σχέδιο "Medeat": «Γαστρονομικές περιπλανήσεις και πολιτισμός των γεύσεων».

Επίσης πραγματοποιήθηκε εκδήλωση γευσιγνωσίας με τα προϊόντα των επιχειρήσεων που χρηματοδοτήθηκαν από το πρόγραμμα, ενώ σε ειδική εκδήλωση παρουσιάστηκε το Τοπικό Σήμα Ποιότητας Δυτικής Μακεδονίας.

The department of Rural Development of ANKO - Local Action Group (LAG) LEADER, participated in the 30th trade-craft and agricultural exhibition of Western Macedonia, in Kozani Exhibition Centre from 17 to 22 September 2014.

The stand highlighted the enterprises funded by the LEADER program and the transnational project "Medeat": «Culinary wanderings and culture of flavors.»

There was also a food and beverage tasting event related to the products of the companies financed by the program, whereas the Local Quality Sign of West Macedonia was presented in a distinct parallel event.





ΕΚΘΕΣΗ ΚΟΙΛΑ 2015

KILA 2015 TRADE FAIR

Συμμετοχή του τμήματος Ανάπτυξης Υπαίθρου της ANKO – Ομάδα Τοπικής Δράσης (ΟΤΔ) LEADER, στην 31η Εμποροβιοτεχνική και Γεωργική Έκθεση Δυτικής Μακεδονίας, στο Εκθεσιακό Κέντρο Κοζάνης, από 16 έως 21 Σεπτεμβρίου 2015 με σκοπό την προβολή των επιχειρήσεων που χρηματοδοτήθηκαν από το πρόγραμμα LEADER.

Participation of the Rural Development department of ANKO - Local Action Group (LAG) LEADER, in the 31st trade-craft and agricultural exhibition of Western Macedonia, in Kozani Exhibition Centre from 16 to 21 September 2015, aiming at promoting businesses funded by the LEADER program.





ΔΙΑΚΡΑΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ "ΓΑΣΤΡΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΕΡΙΠΛΑΝΗΣΕΙΣ ΚΑΙ Ο ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΓΕΥΣΕΩΝ"
"MEDEAT"
TRANSNATIONAL COOPERATION "GASTRONOMY ROUTES AND THE CULTURE OF FLAVOURS"
"MEDEAT"

Διακρατικό σχέδιο συνεργασίας με τίτλο: «Γαστρονομικές Περιπλανήσεις και ο Πολιτισμός των Γεύσεων» - MEDEAT».

Η ANKO είναι μέλος του δικτύου διακρατικής συνεργασίας 16 Ομάδων Τοπικής Δράσης από 4 χώρες (Ελλάδα, Ιταλία, Πορτογαλία και Κύπρος) με τίτλο: «Γαστρονομικές Περιπλανήσεις και ο Πολιτισμός των Γεύσεων» - MEDEAT».

Στόχος του «MEDEAT» είναι η κοινή προβολή και προώθηση της τοπικής γαστρονομίας, των τοπικών προϊόντων αλλά και γενικότερα του πολιτισμού των γεύσεων των εταίρων που συμμετέχουν στο σχέδιο.



Transnational cooperation project entitled: "Gastronomy Routes and the Culture of Flavours" – MEDEAT".

ANKO is member of the transnational cooperation network of 16 Local Action Groups from 4 countries (Greece, Italy, Portugal and Cyprus) entitled: "Gastronomy Routes and the Culture of Flavours" – MEDEAT".

The objective of "MEDEAT" is the joint publicity and promotion of local gastronomy, local products and in general of the culture of flavours of the participants to the project.

Για την επίτευξη των στόχων του σχεδίου:

- σχεδιάστηκαν κοινές «Διαδρομές Γεύσεων & Πολιτισμού» και δημιουργήθηκαν ολοκληρωμένες προτάσεις επίσκεψης στις περιοχές των εταίρων που συμμετέχουν στο σχέδιο
- δημιουργήθηκαν «γαστρονομικοί χάρτες και οδηγοί»
- υλοποιήθηκαν εκπαιδευτικές δράσεις σε σχολεία και δημιουργήθηκε εκπαιδευτικός φάκελος
- συμμετείχε το δίκτυο σε εξειδικευμένες εκθέσεις εναλλακτικού τουρισμού:
 - στην Τουριστική Έκθεση B-Travel στην Βαρκελώνη το 2015
 - στην Διεθνή Τουριστική Έκθεση PHILOXENIA στην Θεσσαλονίκη το 2015
 - στην Παγκόσμια Τουριστική Έκθεση ITB στο Βερολίνο το 2014
- πραγματοποιήθηκε συνέδριο «Γαστρονομικός Πολιτισμός και Τουρισμός» στο Βίμπο Βαλέντσια το 2015

For the achievement of the objectives of the projects:

- There were designed joint "Gastronomy & Culture Routes" and they were created integrated proposals for visits at the areas of the participants to the project;
- There were created "gastronomy maps and guides";
- There were effectuated courses for students and an educational package was created;
- The network participated to specialised exhibitions of alternative tourism:
 - in B-Travel Tourism Show of Barcelona in 2015
 - the International Tourism Exhibition PHILOXENIA at Thessaloniki in 2015
 - the International Tourism Exhibition ITB at Berlin in 2014
- It was organised the conference "Gastronomy Culture and Tourism" in Vibo Valentia in 2015

B-TRAVEL



Συμμετοχή του δικτύου MEDEAT στην Τουριστική Έκθεση B-Travel τον Απρίλιο του 2015 στην Βαρκελώνη.

Participation of MEDEAT Network in the Tourism Exhibition "B-Travel" held in Barcelona on April 2015

PHILOXENIA



Συμμετοχή του δικτύου MEDEAT στην Διεθνή Τουριστική Έκθεση PHILOXENIA τον Νοέμβριο του 2014 στην Θεσσαλονίκη.

Participation of MEDEAT Network in the International Tourism Exhibition "PHILOXENIA" held in Thessaloniki on November 2014

ITB - BERLIN



Συμμετοχή του δικτύου MEDEAT στην Παγκόσμια Τουριστική Έκθεση ITB τον Μάρτιο του 2014 στο Βερολίνο.

Participation of MEDEAT Network in the Global Tourism Exhibition "ITB" held in Berlin on March 2014

ΔΙΑΤΟΠΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΤΙΤΛΟ: "ΓΕΥΣΕΙΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΚΛΕΚΤΕΣ" INTER-TERRITORIAL COOPERATION PROJECT ENTITLED: "FINEST GREEK TASTES"

Η **ANKO** συμμετέχει μαζί με άλλες 20 Αναπτυξιακές Εταιρείες της Ελλάδας στο διατοπικό σχέδιο συνεργασίας με τίτλο «Γεύσεις Ελλήνων Εκλεκτές».

Στόχος του σχεδίου η ανάδειξη της γαστρονομικής παράδοσης και των εκλεκτών ελληνικών γεύσεων, που δημιουργούνται με αναγνωρισμένα, πιστοποιημένα και εκλεκτά προϊόντα από την κάθε περιοχή της Ελλάδας.

Μέσω του σχεδίου δημιουργήθηκε οπτικοακουστικό υλικό-βίντεο προβολής του έργου αλλά και των επί μέρους εκλεκτών τοπικών γεύσεων από τις περιοχές των εταίρων. Εκπονήθηκαν μελέτες αναφορικά με τη διατροφική αξία της ελληνικής κουζίνας και των ελληνικών προϊόντων ποιότητας καθώς και την ελληνική αγροτική παραγωγή. Παράλληλα υλοποιήθηκαν δράσεις γαστρονομίας και γαστρονομικού τουρισμού και εκδήλωση γευσιγνωσίας στο εξωτερικό.

Βασικό εργαλείο υλοποίησης του σχεδίου αποτελεί η σύσταση του Δικτύου «Γεύσεις Ελλήνων Εκλεκτές».

Στόχος του, η υλοποίηση δράσεων για την ανάδειξη και προβολή της γαστρονομικής παράδοσης, με προϊόντα που διαθέτουν ποιότητα, φήμη και άμεση σύνδεση με την περιοχή παραγωγής, με απώτερο σκοπό την ενίσχυση της αγροτικής οικονομίας και του τουρισμού.

ANKO participates along with 20 other Greek Development Companies to the inter-territorial cooperation project entitled “Finest Greek Tastes”.

The objective of the project is to bring out the gastronomic tradition and the finest Greek tastes from recognised, certified and finest products from each area of Greece.

For this project it was created audiovisual material – video for the promotion of the project and the separate finest local tastes from the areas of the participants. There were prepared studies regarding the nutritional value of the Greek kitchen and the Greek quality products, as well as the Greek agricultural production. Meanwhile, there were organised actions for gastronomy and gastronomic tourism and a tasting event abroad.

The main tool of implementation of the project is the “**Finest Greek Tastes**” Network.

Its objective is the organisation of actions that bring out and promote the gastronomic tradition, with products of quality, fame and directly connected to their production area with a view to support the agricultural economy and tourism.





ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΚΟΖΑΝΗ - ΣΕΡΒΙΑ

Η Ομάδα Τοπικής δράσης της Αναπτυξιακής Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. - ANKO, ως μέλος του Δικτύου συνεργασίας των 21 Αναπτυξιακών εταιρειών της χώρας, στο πλαίσιο του διατοπικού σχεδίου συνεργασίας "Γεύσεις Ελλήνων Εκλεκτές" διοργάνωσε εκδηλώσεις "γευσιγνωσίας" στις 13 και 14 Ιουνίου 2015 στην πόλη της Κοζάνης και των Σερβίων, με σκοπό την ανάδειξη της ελληνικής γαστρονομίας και τη διασύνδεσή της με τα ποιοτικά τοπικά προϊόντα και τον τουρισμό.



EVENT KOZANI - SERBIA

The Local Action Group of the Development Agency of West Macedonia SA - ANKO, as a member of the nationwide cooperation Network of 21 Development Agencies, under the transregional cooperation project "**Finest Greek Tastes**", organized culinary events on 13 and 14 June 2015 in the city of Kozani and Serbia, in order to highlight the Greek gastronomy and its interface with quality local products and tourism.

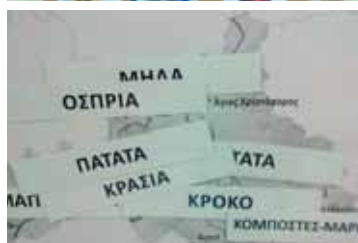
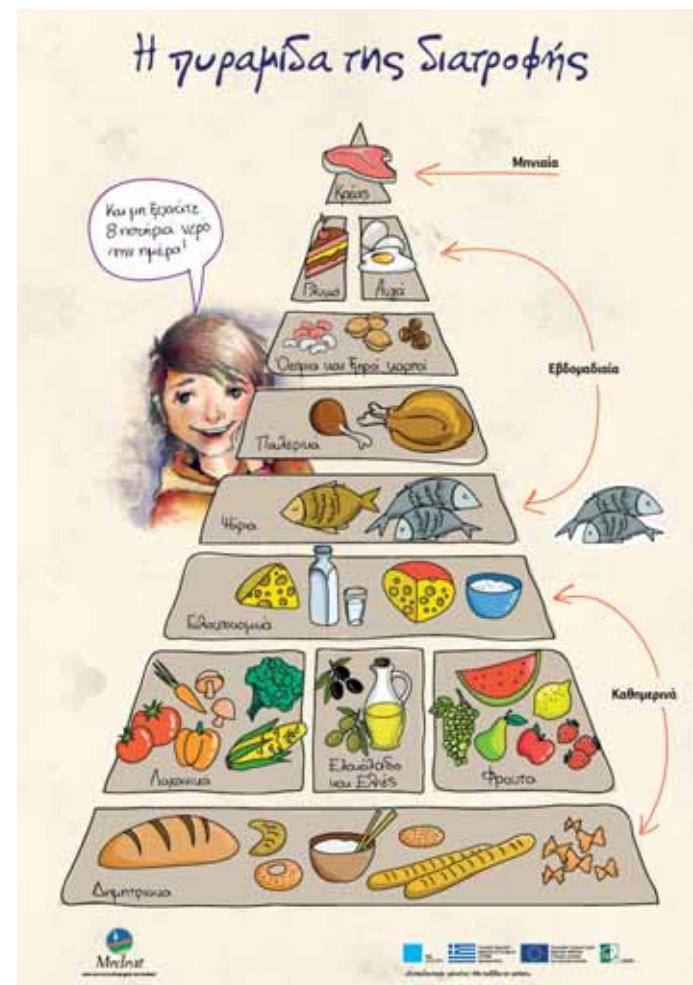


ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ EDUCATIONAL PROGRAMME

Στο διακρατικό σχέδιο με τίτλο «Γαστρονομικές Περιπλανήσεις και Πολιτισμός των Γεύσεων» που συμμετέχει η ANKO, περιλαμβάνονται και δράσεις που αφορούν στην υλοποίηση εκπαιδευτικών πακέτων για παιδιά του Δημοτικού σχολείου. Πιο συγκεκριμένα περιλαμβάνονται βιωματικές εκπαιδευτικές δράσεις σχετικά με την τοπική γαστρονομία, δημιουργία θεατρικού παιχνιδιού και εκπαιδευτικού φακέλου

The transnational project entitled "Culinary Wanderings and Culture of Tastes" in which ANKO participates, includes actions related to the realization of educational packages for primary school children. Namely experiential educational activities on the local gastronomy, as well as create theatrical games and an educational folder.

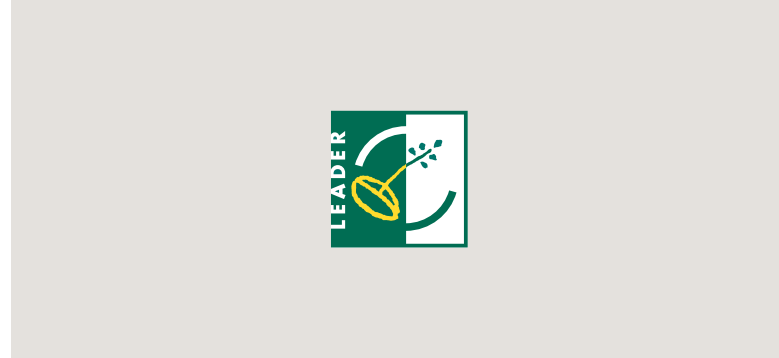




ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΕΑ ΑΡΧΗ FOR A NEW START-UP

Αξίζουν **συγχαρητήρια** σε όλους τους δικαιούχους που στις δύσκολες για την οικονομία του τόπου μας και την κοινωνία συνθήκες, συνέχισαν και ολοκλήρωσαν τα επενδυτικά τους σχέδια, αναγνωρίζοντας τα προβλήματα και αντιμετωπίζοντάς τα, έχοντας εμπιστοσύνη στις δυνάμεις τους, με την αρωγή και καθοδήγηση του **Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων** και της **Αναπτυξιακής Δυτικής Μακεδονίας Α.Ε. – ANKO**.

Congratulations to all beneficiaries who in difficult for the economy and society conditions of our country, sustained and completed their investment plans, diagnosing and dealing with the problems they encountered, having confidence in their forces, with the assistance and guidance of the **Ministry of Rural Development and Food** and the **Regional Development Agency of West Macedonia SA - ANKO**.









Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης: Η Ευρώπη επενδύει στις αγροτικές περιοχές
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) - Europe investing in rural areas

Το παρόν χρηματοδοτήθηκε από τον ΑΞΟΝΑ 4 "ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ LEADER"
The project was financed by AXIS 4 "IMPLEMENTATION OF THE LEADER APPROACH"